

येशूक बारेम
मर्कूसक लिखल
खुशिक खबर



येशू बारेम
मर्कूसक लिखल
खुशिक खबर

(दङ्गौरा थारु)

२०६४

The Happy News

written by Mark

about Jesus

2008
(1000 copies)

Illustrations by the following publishers have been used with permission (pages listed in parentheses) by Horace Knowles (cover, pp. 15, 81, 84). © The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972. Additions and amendments by Louise Bass © The British & Foreign Bible Society, 1994; Graham Wade (pp. 4, 23, 29, 31, 41, 68, 102) and Darwin Dunham (pp. 12, 43, 54, 76, 98, 118). © United Bible Societies, 1989, Nairobi, Kenya. Used with permission; David C. Cook Publishing Co., 1978 (p. 114)

**Dangaura Tharu Language and Literature Project
and
Dangaura Tharu Translation Committee**

परिचय

अपनक हाँठम रहल यी किताब संसारम सबसे बरा मनैयक बारेम लिखल बा। उ मनैया येशू ख्रीष्ट हुइल। संसारक इतिहासम सबसे बरा घटना सहित, यी किताबम उहाँक जीवनक बयान कैगिल् बा। उ घटना येशू क्रूसम मुल ओ मुवलमसे फेदोस जीगैल कना बात हो। उह घटनक कारणले, उहाँ संसारभरीक मनैन मुक्ति देहुइया हुइल।

मर्कूस नाउँ रहल एकठो मनैया लगभग २००० वर्ष आघ येशूक बारेम यी किताब ग्रीक भाषम लिखलह। आब यी किताब दंगौरा थारु भाषम छापगैल् बा।

यी किताबम रहल सत्य घटना पहरक येशू के हुइल, ओ हम्र शान्ति ओ आनन्द कसिक पाइसेकठी कना बात अपन बुझ सेकुइयाबाटी। येशूक बारेम आपनऽ आँखिले देखुइयन्हक बट्वाइल बात यी किताबम लिखल बा।

येशू इस्राएल देशम मनैन सिखैना समयम मर्कूस एकठो ज्वान मनैया रलह, ओ येशूकम विश्वास कैरखलह। मर्कूस यी किताब लिखक लाग पत्रुस नाउँ रहल मनैयसे फे जानकारी पैलह। येशूक न्वाजल बार जन चेलावँमध्येम पत्रुस एक जन रलह ओ येशूक धेर लग्ग रलह।

येशू लगभग २००० वर्ष आघ यहूदी जातिन्हक मुलुक इस्राएलम जर्मलह। उहाँक ब्वालल् वचनले ओ करल कामले उहाँ परमेश्वर रलह कना बात स्पष्ट हुइल्, ओ धेर जन उहाँकम विश्वास कर्ल। उ ब्याला इस्राएलम रोमी सरकारक

शासन रह। यहूदीहुँक आपन चलन ओ धार्मिक विश्वास अनुसार जीवन बिताइँट, तर हुँक स्वतन्त्र नैरलह।

यहूदीहुँक परमेश्वर हुँकन रोमी सरकारक थिचोमिचोमसे मुक्ति दिहक लाग एकठो मुक्ति देहुइयह पठादेहहीं कना आशम रलह। तर येशू हुँकन्हक सोचाई अनुसार हुँकन छुटकारा नैदेल त, यहूदी अगुवाहुँक 'येशूह परमेश्वरक पठाइल मुक्ति देहुइया हुइट' कैक विश्वास नैकर्ल।

येशू जर्मनासे धेर वर्ष आघ परमेश्वरक वचन बोलुइयन कयौ जन 'येशू जर्महीं' ओ 'कूसम मुवावापैहीं', ओ 'उहाँ तीसर दिनम मुवलमसे जीजैहीं' जसिन बात परमेश्वरक वचनम लिखलह। हुँकन्हक लिखल यी सब बात येशूक जीवनम पूरा हुइलन।

मृत्युदण्ड स्वरूप कूसम टङ्गावापाइलम येशू सबजन्हक पापक दण्ड सहल। असिक उहाँ संसारभरीक मनैन मुक्ति देहुइया हुइल। येशू एक दिन राजा हुइयाबाट। उहाँ फेदोस्र यी संसारम आक प्रेम ओ धार्मिकतम मनैन्हक जीवनम शासन करुइयाबाट।

आज धेर जन येशूकम विश्वास कैरखल। येशूकम विश्वास करुइया सब जन सङ्गभर परमेश्वरकसँग रहपैना जीवन पैठ। यी खुशिक खबर यहूदीन्हक लाग केल नैहो, तर, अप्ण लगायत, संसारभरीक मनैन्हक लाग फे हो।

यी किताब प्रयोग कर्ना बारेम एक सल्लाह

अध्याय ओ पद कसिक बुझना?

यी किताबम वाक्यम या वाक्यक समूहम अङ्क लिखल बा। अङ्कले अल्गाजैना ओसिन वाक्यह या वाक्यक समूहह पद कैजिठा। धेर पदह एक समूहम कराक बरा खण्ड बनागैल बा। असिन बरा खण्डह अध्याय कैजिठा। अध्यायम फे अङ्क लिखल बा। अध्याय जनैना अङ्क आकार बरा-बरा बा, ओ पद जनैना अङ्क आकार छुटी-छुटी बा।

उहओसे यदि अप्ठ कौनोजहनसे यी किताबम या बाइबलक और किताबम रहल एकठो वाक्यक बारेम बट्वाइचाहटी कलसे, अप्ठ उ वाक्य अठे बा कैक कहसेकठी, अथवा उ वाक्यक ठेगाना ठ्याक्क देखाइसेकठी। उदाहरणक लाग, यदि अप्ठ कौनोजहन येशू एकठो ग्वारा नैचल्ला मनैयह चोखाइल बात बट्वाइचाहटी कलसे, अप्ठ असिक कह सेकठी, 'मर्कूस २:१-१२ पही'। याकर मतलब, अप्ठ मर्कूस किताब बिठ्नाक २ अध्यायक १ पदसे शुरु कैक १२ पदसम पही कहल हो।

मुस्किल शब्द कसिक बुझना?

यी किताबम मुस्किल शब्द या विचार धेर बा। पाठकहुँक मजासे बुझसेकहीं कना विचारले, मुस्किल शब्दक अर्थ सक्यासम दुई ठाउँम खुलैना कोसिस कैगिल बा: पैल्ह, मुस्किल शब्द रहल पन्तक पेन्डीम फुटनोटम, या दोस्र, किताबक पाछओर रहल "शब्दक अर्थ" कना अलग शीर्षक अन्तरगत।

फुटनोट:

मुस्किल शब्दक पाछ एकठो छिटिमिटि उठल् अक्षर दिहल बा (उदाहरणक लाग: बप्तिस्मा^क)। ओ उह पन्नक पेन्डीम, उह अक्षर (क) सहित, उ मुस्किल शब्दक अर्थ खुलाइल बा।

शब्दक अर्थ:

धेर मुस्किल शब्द मजासे बुझक लाग धेर अर्थ खुलाइपर्ना आवश्यकता हुइठा। उहओसें यी किताबक पाछओर, “शब्दक अर्थ” शीर्षक अन्तरगत, असिन शब्दक अर्थ बिस्तारित रुपम लिखल बा।

बाइबलक एकमुष्ठ बुझाइ ओ सम्बन्धित पदक ठेगाना:

इवाट्ट ह्यारबेर बाइबल एकठो किताब हो। तर बाइबलम धेर किताब जम्मा कैगिल बा, ओ उ किताब फरक-फरक समयम, फरक-फरक ठाउँम, ओ फरक-फरक मनै लिखलह। उ रलसे फे वास्तवम बाइबल एकठो किताब हो ओ बाइबलक लेखक फे एकठो हुइटा। उ लेखक परमेश्वर हुइटा।

याकर मतलब लेखकहुँक लिखबेर परमेश्वर हुँकन्हक मनम काम कर्टीरलह। पुरान नियमम परमेश्वरक बचन बोलुइया यशैयकअस, कबुकाल हुँक परमेश्वरक कहल बात सरासर लिखल। कबुकाल जुन, एक हिसाबले, हुँक आपन मनक बात लिखल, जस्त: ख्रीष्टीयनहुँकन पावलक लिखल चिठी। तर और हिसाबले, हुँक लिखबेर परमेश्वर काम कर्टीरलह। उहओसें, लेखकहुँक आपन हिसाबले लिखलसे फे, परमेश्वरक

विचार लिखल (२तिमोथी ३:१६)। उहाँक वचन लिखबेर,
हुँक परमेश्वरक आत्मक अधिनम रलह (२ पत्रुस १:२१)।

उहओसे बाइबलक एक ठाउँम लिखौल एकठो घटना या
विचार बाइबलक और ठाउँम फेदोस लिखैना अचम्मक बात
नैहो।

बाइबलम जम्माजम्मी ६६ ठो किताब बा, ओ पूरा
बाइबल खास कैक दुई भागम लिखल बा: पुरान नियम ओ
लौव नियम। पुरान नियमम ३९ ठो किताब बा, ओ लौव
नियमम २७ ठो किताब बा।

पुरान नियमम रहल किताबम, संसारक सृष्टिसे लेक येशू
ख्रीष्ट जर्मनासे ४०० वर्ष आघसम्मक सारा संसारक
इतिहासक बात लिखल बा। मनै पाप कैक परमेश्वरसे
सम्बन्ध बिगैलक बात हम देखी, तर परमेश्वर मनैन
हुँकन्हक पापमसे बँचाइक लाग एकठो मुक्ति देहुइयह पठैना
बाचा कर्ल। परमेश्वर इस्राएलीन हुँकन्हके वंशमसे मुक्ति
देहुइयह जर्माइक लाग रोज्ल।

पुरान नियमम परमेश्वर इस्राएलीन कसिक अगुवाइ कर्ल
ओ हुँकनसे कसिक व्यवहार कर्ल कना धेर जसिन इतिहासक
बात लिखल बा। परमेश्वरक वचन बोल्ना कौनो-कौनो
इस्राएलीहुँक मनैन हुँकन्हक पापमसे बँचाइक लाग भविष्यम
एकठो मुक्ति देहुइया अउइयाबाट कैक कहल बात फे हम
देखी। पुरान नियम पहर्लसे, येशू के हुइट, ओ उहाँ काजे
अइलह कना बातक मुख्य आधार थाहाँ हुइठा।

पुरान नियमम मनैन हुँकन्हक पापमसे बँचाइक लाग
एकठो मुक्ति देहुइयह पठैना परमेश्वरक करल बाचा लौव

नियमम पूरा हुइल् बात हम्र देख्ठी। मनैन मुक्ति देहुइया येशू ख्रीष्ट हुइट, ओ लौव नियमक पैल्ह चारठो किताबम, येशू के हुइट कना बात स्पष्ट रुपले लिखल बा।

अपनक हाँठम रहल मर्कूसक लिखल यी किताब उ चारठो किताबमध्येक एकठो हो। लौव नियमम रहल और किताब पहर्लेसे हम्र येशूकम विश्वास करुइयन परमेश्वर कसिक जीएल चहठ कना बात थाहाँ पाइसेकी।

मर्कूसक किताबम लिखल धेर बात बाइबलम और ठाउँम लिखल बातसे सम्बन्धित बा (मर्कूसक किताबक और ठाउँम फे हुइसेकी, या लौव नियमक और किताबम हुइसेकी, या पुरान नियमक कौनो किताबम हुइ सेकी)।

मर्कूसक किताबम लिखल बातसे मिल्ला बाइबलक और ठाउँम रहल ओसिन सम्बन्धित पद या खण्डक ठेगाना मर्कूसक किताबक सम्बन्धित पद या खण्डक पाछ कोष्ठम लिखल बा।

उदाहरणक लाग, मर्कूस १:३ म असिक लिखल बा:
“उजार ठाउँम एक जन चिल्ला-चिल्लाक मनैन खबर देहट्सुनजाइटा, ‘प्रभु आइक लाग दुह सब जन आपन-आपन मन तयार पारो, प्रभुह भ्याँटक लाग तयार होओ १”#.

वाक्यक अन्तम रहल टोरैया चिन्हा (#) सम्बन्धित पद बा कना बात देखैठा। उ सम्बन्धित पद पाइक लाग अपन उह पन्नक पेन्डीम ह्यारपठा, जहाँ टोरैया चिन्हक सँगसँग उह वाक्यक पद दिहल बा, यिहाँ १:३। वाकर पाछ, सम्बन्धित पद लिखल बा, यिहाँ यशैया ४०:३। यी अवस्थम ७०० वर्ष

आघ यशैयक लिखल बात आब मर्कूस आपन समयक
बप्तिस्मा देहुइया यूहन्नक बारेम लिखल हो कैक बुझल।

यी तरिकाले पाठकहुँक बाइबलक और ठाउँम रहल
सम्बन्धित पदक ठेगानह फे असहुँक बुझहीं, ओ पहल खण्डक
एकमुष्ठ जानकारी पाइसेकहीं कना आशा लेगैल् बा।

आबक लाग बाइबलम रहल किताब मध्येम मर्कूसक
लिखल किताब केल दंगौरा थारु भाषम प्रकाशित
हुइलकओसे, पाठकहुँक सम्बन्धित पद या खण्डक ठेगाना
पाइक लाग नेपाली बाइबल पहपर्ना देखपर्छ।

मर्कसक लिखल

खुशिक खबर

बप्टिस्मा देहुइया यूहन्ना येशूक लाग मनैन तयार पठ

मत्ती ३:१-१२; लूका ३:१-१८; यूहन्ना १:१९-२८

१ यी येशूक बारेम खुशिक खबर हो। उहाँ परमेश्वरक छावा,* ख्रीष्ट,† हुइट जे मनैन मुक्ति दिहक लाग अइलह। यी खुशिक खबर परमेश्वरक वचन बोलुइया यशैयक लिखल अनुसार शुरु हुइल्। येशू जर्मनासे धेर वर्ष आघ उ परमेश्वरक कहल बात लिखल:‡

“हेरो! मै आपन खबर पुगुइयह दुँहीनसे आघ पठैनेबाटुँ, जे दुँहार आइक लाग मनैन तयार पारी।”#

* १:१ परमेश्वरक छावा: परमेश्वरक छावा परमेश्वरसे बराबर हुइट, ओ परमेश्वरक गुण उहाँकम बाटन (यूहन्ना १:१; रोमी ९:५; फिलिप्पी २:६)। मरियमक कोखिमसे जर्मक येशू परमेश्वरक छावा हुइलक नैहुइट। उहाँ सङ्गभर परमेश्वरक छावा पलबाट ओ पलरहुइयाबाट (कलस्सी १:१५-२०; हिब्रू १:२-३)। थप जानकारीक लाग “परमेश्वरक छावा” शब्दक अर्थम हेरी।

† १:१ ख्रीष्ट खास कैक मनैन पापमसे मुक्ति दिहक लाग आइल हुइट।

‡ १:२ परमेश्वर येशूसे बट्वाइल बात यशैया लिखल।

१:२ मलाकी ३:१

३“उजार ठाउँम एक जन चिल्ला-चिल्लाक मनैन खबर
देहट्सुनजाइटा, ‘प्रभु आइक लाग दुह सब जन आपन-
आपन मन तयार पारो, प्रभुह भ्याँटक लाग तयार होओ’।”#

४यी खबर पुगुइया बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना रलह। उ उजार-
ठाउँम प्रचार कटी मनैन कल, “आपन-आपन पापी मन”
घुमाक परमेश्वरकठे आओ, त परमेश्वर दुँहन क्षमा करहीं।
ओ परमेश्वरकठे आइल प्रमाणक रुपम, पानीम बुर्क लेना
बप्तिस्मा संस्कार फे पूरा करो।”† ५उहब्याला, यरूशलेम
शहर लगायत, सारा यहूदिया क्षेत्रक मनै यूहन्नक सन्देश सुन
अइल। हुँक मनैन्हक आघ आपन-आपन पाप स्वीकार कटी
यर्दन लइयम बुर्क बप्तिस्मा लेल। ६यूहन्ना उँटक भुल्लले
बनल खस्रार लुगा घल्लरलह, ओ छालक पेटी बहल्लरलह।‡

१:३ यशैया ४०:३

* १:४ पापी मन: औरजहन सँटैटीरना ओ समाजक नजरम दुष्ट मानजैना मनै
केल पापी नैहुइटा। बाइबलक हिसाबले सब मनै पापी बाट (रोमी ३:२३)।
परमेश्वरकठे रहक लाग, आपन-आपन पापी मन घुमाक येशू ख्रीष्टकम
विश्वास करहीपठा। थप जानकारीक लाग “पाप” शब्दक अर्थ हेरी।

† १:४ बप्तिस्मा: थप जानकारीक लाग “बप्तिस्मा” शब्दक अर्थ हेरी।

‡ १:६ यूहन्ना फे परमेश्वरक वचन बोलुइया एलियकअस खस्रार लुगा
लगाइँट(२ राजा १:८; जकरिया १३:४)। ख्रीष्ट आइक लाग मनैन तयार पार
कौनो दिन एलिया अइहीं कना यहूदीन्हक आशा रलहन (मलाकी ३:१, ४:५-
६; मर्कूस ९:१२-१३)।

हुँकाहार खाना फटिङ्ना ओ सहत रलहन्।[#] ७उ असिक प्रचार करैट्, “महीसे पाछ एक जन अइटीबाट, उहाँक अधिकार म्वारसे धेर बाटन। मै त उहाँक गैलगुज्रल कमारा हुइना लायक फे नैहुइँटुँ।”^{*} ८हुँहन पानीम बुराक बप्तिस्मा देहुइया मै हुइँटुँ, तर हुँहन परमेश्वरक आत्मम बुराक बप्तिस्मा देहुइया† उहाँ हुइटा।”

यूहन्ना परमेश्वरक छावा येशूह बप्तिस्मा देठ

मत्ती ३:१३-१७; ४:१-११; लूका ३:२१-२२; ४:१-१३

७उ समयम येशू गालील क्षेत्रक नासरत शहरसे अइल, ओ यूहन्ना उहाँह यर्दन लइयम बुराक बप्तिस्मा देलन।[‡] १०येशू पानीमसे निकटीकि, परमेश्वरसे बढी उधारजाइट् ओ परमेश्वरक आत्मह दुकुरक रुपम आपनम परट् देख्ल। ११ओ

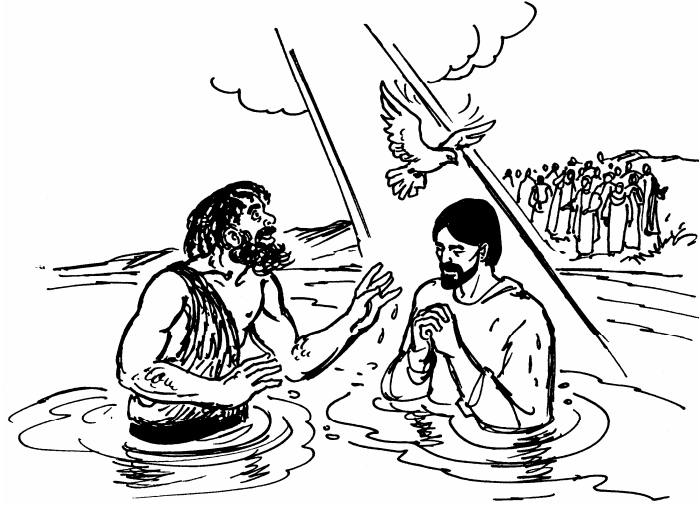
१:६ २ राजा १:८

* १:७ मर्कूस ग्रीक भाषम लिख्लह। ग्रीक भाषमसे यी पदक शाब्दिक अनुवाद: “मै त लिहुँक उहाँक चप्पलिक बाढी छोर्ना लायक फे नैहुइँटुँ।”

† १:८ परमेश्वरक आत्मम बुराक बप्तिस्मा देना: याकर मतलब परमेश्वर आपन आत्मले पापी मन घुमाक उहाँकठे अउइयन आशिष देहहीं ओ सहायता करहीं कना हो। उहाँ हुँकन पापमसे च्वाखा करैहीं, मजा डगर देखैहीं, ओ परमेश्वरक इच्छा पूरा करक लाग शक्ति देहहीं।

‡ १:९ बप्तिस्मा लेना समेत परमेश्वर मनैन कर कहल सब काम येशू कर्ल। तर उहाँह पाप स्वीकार कर नैपर्लन, काकरकि उहाँकम पाप नैरलहन।

स्वर्गसे यी आवाज आइल्, “टुँ म्वार छावा* हुइटो। मै टुँहीन मैया कटुँ, ओ टुँहीनसे बरा खुशी बाटुँ।”#



शैतान येशूह पापम फँसाइ खोज्ठन

मत्ती ४:१-११; लूका ४:१-१३

१२जुट्टेँ परमेश्वरक आत्मा येशूह उ ठाउँसे दूर, उजार-ठाउँम लैगिलन। १३उहाँ चालीस दिनसम उजार-ठाउँम रहबेर, भूतन्हक रज्वा शैतान† उहाँह पापम फँसैना कोसिस

* १:११ म्वार छावा: मर्कूस १:१ म रहल फुटनोट हेरी।

१:११ उत्पत्ती २२:२; भजनसंग्रह २:७; यशैया ४२:१; मत्ती १२:१८; मर्कूस ९:७

† १:१३ शैतान: थप जानकारीक लाग “शैतान” शब्दक अर्थ हेरी।

करल। उ ठाउँम जङ्गली जन्तु फेरलह। ओ परमेश्वरकठेसे
आइल स्वर्गक खबर पुगुइयन उहाँक सेवा कर्लन।

येशू आपन खास काम शुरू कठे

मत्ती ४:१२-१७; लूका ४:१४-१५

१४बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना पक्राउ पर्ल त, येशू गालील
क्षेत्रम जाक परमेश्वरसे पाइल खुशिक खबर प्रचार कर्ल।
१५उहाँ कल, “परमेश्वरक ट्वाकल समय आरहल, ओ
परमेश्वरक राज्यक* शक्ति देखपरक लाग बा। आपन-आपन
पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे आओ, ओ यी खुशिक खबरम
विश्वास करो।”#

येशू चार जन जलहारिन आपन चेला हुइ बलैठ

मत्ती ४:१८-२२; लूका ५:१-११

१६कुछ समय पाछ येशू गालील तल्लोक ठिक्को-ठिक्को
जाइटलह। जैटी-जैटी, दुई जन जलहारिन मच्छी मारट्देखल।
हुँक सिमोन ओ हुँकाहार भैया, अन्द्रियास, रलह। १७तब येशू
हुँकन कल, “म्वार पाछ लागो ओ चेला होओ। तुह मच्छी

* १:१५ परमेश्वरक राज्य: परमेश्वरक राज्य कलक परमेश्वर शासन कर्ना
हो। बेराम परल ओ भूत लागल मनैन चोखैना जसिन येशूक करल अचम्म-
अचम्मक कामम हम्र परमेश्वर शासन करल देखी। थप जानकारीक लाग
“परमेश्वरक राज्य” शब्दक अर्थ हेरी।

१:१५ मत्ती ३:२

मार्क आन जन्ठो, तर आव मै म्वारठे मनैन अन्ना बात टुँहन सिखैमा।” १८यी बात सुन्टीकि, हुँक्र आपन जाल छोर्क येशूक पाछ लगल।

१९ओठेसे येशू टनिक दूर गेल त, याकूब ओ यूहन्ना नाउँ रहल और दुई जन जलहारिन देखल। हुँक्र जब्दिया कना मनैयक छावन रलह। हुँक्र लाउम बैठक आपन जाल ठीकठाक पारटलह। २०येशू हुँकन आपन चेला हुइक लाग बलैल। तब आपन बाबा जब्दियह काम करइयन्हकसँग लाउम छोर्क हुँक्र फे उहाँक पाछ लगल।

येशू भूत्वा लागल एकठो मनैयह चोखैठ

लूका ४: ३१-३७

२१येशू आपन चेलन्हकसँग कफर्नहुम शहरम गेल, ओ यहूदीन्हक* बिसैना दिन यहूदीन परमेश्वरक वचन सिखैना घरम जाक मनैन सिखाइलगल। २२उहाँक वचन सुन्क मनै

* १:२१ यहूदी: यहूदीहुँक्र एकठो खास जातिक मनै हुइटा। हुँक्र अब्राहाम नाउँ रहल मनैयक सन्तान हुइटा। परमेश्वर अब्राहामसे एकठो बाचा कैरखलह। उ बाचम परमेश्वर हुँकाहार सन्तानन् वास्ता कर्ना बात बा (उत्पत्ती १२:१-३, १७:१-७)। थप जानकारीक लाग “यहूदी” शब्दक अर्थ हेरी।

छक्क पर्ल, काकरकि उहाँ धर्मगुरुन्हकअस* नाहीं, तर
अधिकारसे सिखैला।#

२३उह ब्याला परमेश्वरक वचन सिखैना घरम भूत्वा†
लागल एकठो मनैया फे रह। २४उ चिल्लैटी कहल, “नासरतक
येशू, काजे हमन सँटाइटी? हमन नाश कर आरली का? मै
चिन्हूँ, अप्न परमेश्वरक पठाइल मनैया हुइटी। अप्नकम
पाप नैहो”।

२५तर येशू ओहीह असिक डँट्टी कल, “चुप लाग्! ओहीह
छोर!”

२६तब उ भूत्वा मनैयह अइँट्गुइँट् पारल, ओ चिल्लैटी,
ओहीह छोर्क गैल्।‡

* १:२२ धर्मगुरु: धर्मगुरु कलक पुरान नियम अध्ययन कर्ना, अर्थ लगैना, ओ
मनैन सिखैना यहूदी विद्वान हुइट। थप जानकारीक लाग “धर्मगुरु” शब्दक
अर्थ हेरी।

१:२२ मत्ती ७:२८-२९

† १:२३ भूत: भूत कलक मुवल मनैन्हक आत्मा नैहुइट, तर शैतानक कहल
अनुसार काम कर्त। मर्कस १:२६ हेरी।

‡ १:२६ ग्रीक भाषमसे यी पदक शाब्दिक अनुवाद: “तब उ भूत्वा मनैयह
अइँट्गुइँट्पारल ओ वाकरमसे चिल्लैटी निकल्।” बाइबलक हिसाबले भूत
मनैन्हकम रहसेकठ ओ हुँकन अधिन कर्लरठ। कबुकाल भूत मनैन्हकमसे बवाल
ओ चिल्लाइसेकठ। भूतनसे छुट्कारा पाइक लाग अधिकार रहल मनैयसे हुँकन
निक्राइपठा (मर्कस १:३४, ५:१-२०, ७:२४-२९, ९:१४-२९)। मनैन्हकमसे

२७यी घटना देखुइया सब जन छक्क पटीं, अप्पन-अप्पन कहलगल, “यी का हो? यी त और मेहिक बात हो काहुँ! येशू अधिकारसे भूतन डँटठ त, हुँक मन्ठ फे!” २८तब उहाँक करल कामक बयान मनै सारा गालील क्षेत्रम बराहाली फैलाडली।

येशू धेरजहन चोखैठ

मत्ती ८:१४-१७; लूका ४:३८-४१

२९येशू ओ उहाँक चेलावँ परमेश्वरक वचन सिखैना घरमसे निकल त, सिमोन ओ अन्द्रियासक घर गैल। उहाँहुँकन्हकसँग याकूब ओ यूहन्ना फे रलह। ३०सिमोनक सासु जर आक सुल्लक-सुल्ल रलही। उहाँहुँक पुगल त, सिमोनक सासुक बारेम येशू सुन्ल। ३१तब येशू हुँकाहार पञ्ज गैल, ओ हाँठ पकक हुँकहीन उठैल। तबहँ हुँकहीन जर छोरिन्। तबदोस्र उ उहाँहुँकन्हक मानमर्जाट करलगली।

३२सन्झ्याक दिन बुरल त, मनै येशूकठे बेराम ओ भूत लागल सब मनैन आनलगल। ३३तब अङ्गनम सारा शहरक मनै देखपली। ३४उहब्याला येशू कैयौ मेहिक रोगले सँताइल, ओ

निक्राडलसे फे, भूतन द्याख नैसेकजाइट। ओ भूत निक्रावापैलसे, मनैन अधिन नैकर्ट।

भूत लागल मनैन चोखैल। येशू भूतन ब्वाल नैदेल*,
काकरकि हुँक उहाँह “ख्रीष्ट हुइट” कैक चिन्हरखलह।†

येशू गालील क्षेत्रम परमेश्वरक वचन प्रचार कठ

लूका ४:४२-४४

३५द्वारासर दिन येशू बिहान अनाट्टी उठ्क सुनसान ठाउँम
अकल्हे परमेश्वरसे पुकारा कर गैल। ३६तब सिमोन ओ
हुँकाहार सँघरेन येशूह एक-एक कैक खोज्ती गैल। ३७हुँक
उहाँह भँटैल त, कल, “सब जन अप्पनह खाजटा।”

३८तब येशू हुँकन जवाफ देल, “हम्म आसपासक गाउँम जाई।
उहाँ फे महीह प्रचार करपर्ना बा, काकरकि मै यिह कामक
लाग आरनु।” ३९उहओसे येशू ठाउँ-ठाउँम जाक परमेश्वरक

* १:३४ भूत येशूक बारेम बट्वाइल बातले नाहीं, तर उहाँकऽ ब्वालल वचन
ओ करल कामले मनै उहाँह ‘मनैन मुक्ति दिहक लाग आइल ख्रीष्ट’ हुइट कैक
चिन्हहीं कना उहाँक विचार रहलहुँहीन। सायद यिह कारणले, येशू भूतन
ब्वाल नैदेल (मर्कस ३:१२ हेर्क तुलना करी)।

† भूत लागल मनैन चोखाइक लाग येशू पूजाआँटी कर नैपर्लन, काकरकि भूतन
मनाइ पर्ना या सन्ट्याइ पर्ना कुछ आवश्यकता नैरह। येशू भूतन डाँट्क मनैन
चोखैल (मर्कस १:२५-२६, ५:६-१३)। येशू भूतन्हक डर नैडरैल, तर भूत
येशूक डर डरैल (मर्कस ३:११, ५:७-१०)।

वचन सिखैना घरम प्रचार कर्ल ओ भूत लागल मनैन चोखैल।
असिक उहाँ सारा गालील क्षेत्रम घुम्ल।*#

येशू कोररोग लागल मनैयह चोखैठ

मत्ती ८:१-४; लूका ५:१२-१६

४० एकठो कोररोग लागल मनैया आक येशूक पाउ पटीं,
बिन्ती करल्, “अप्न महीह चोखाइचहबी कलसे, महीह
कोररोगसे च्वाखा पारसेक्नेबाटी।”

४१ यी बात सुन्क येशूह स्वाग लग्लन्, तब उहाँ वाकरम
हाँठ ढैक कल, “मै चाहदुँ, टुँ चोखाजाओ।”† ४२ तबहँ उ मनैया
कोररोगसे चोखागैल्।

४३ तबदोस्र येशू उ मनैयह होसियार करैटी, कल, ४४ “हेरो,
सरासर पुजेहोके जाक अप्नहेह नैदेखाइट्सम, कौनोजहनसे
कुछु जिन बटोइहो। अप्न कोररोगसे चोखैलकम मनैन्हक आघ

* १:३९ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल
फुटनोट हेरी।

१:३९ मत्ती ४:२३, ९:३५

† १:४१ कोररोग लागल मनैयह छलसे, च्वाग सर्ठा कना मान्यता रह। लेवी
१३:४५-४६ अनुसार, कोररोग लागल मनैयह छुउइया जे फे छुटिह्या
होजाए। उहओसे मनै कोररोग लागल मनैयह छुव डराइँट, तर येशू नैडरैल।

सावित कराइक लाग, मोशक व्यवस्था* अनुसार बलि चह्नाओ।”# ४५तर उ मनैया गैल् ओ खुलेआम प्रचार कर्टी अप्न कोररोगसे चोखाइल बात फैलाइलागल्। असिक धेर मनैन्हक भीर येशूक आञ्जरपाञ्जर हुइलकओर्से, उहाँ कौनो शहरम फे पैठ नैसेक्ल। उहाँह सुनसान ठाउँम जाइपर्लन, तर फे मनै सक्कुओर्से उहाँकठे अइटीरलह।

येशू मनैन चोखाइ केल नैचोखैट, तर पापक क्षमा फे देठ

मत्ती ९:१-८; लूका ८:१७-२६

२ १टनिक दिन पाछ येशू घुम्क कफर्नहुम शहरम अइल। येशू आपन बैठ्ना घर आरल कना बात मनै सुन्ल।† २तब अत्रा धेर मनै अइल कि घरक भित्तर-बाहार, कहाँ फे ठाउँ नैरह। येशू जुन मनैन परमेश्वरक वचन प्रचार करटलह। ३येशू प्रचार कर्टीरलह त, चार जन मनै ग्वारा नैचल्ना एकठो मनैयह बोक्क उ घरम अन्ल। ४तर मनैन्हक भीरभारले हुँक ओहीह येशूकठे पुगाइ नैसेक्ल। उहमार हुँक भन्याङ्गमसे छतम चिहुर्ल। हुँक येशूक स्वाझ उप्पर माटिक छत उजर्ल ओ

* १:४४ मोशक व्यवस्था: येशू जर्मनासे लगभग पन्द्र सय वर्ष आघ मोशा जर्मलह। उ पुरान नियमक पैल्ह पाँचठो किताब लिखलह। यी किताबम परमेश्वरक नियम (व्यवस्था) बा। उहओर्से यहीह मोशक व्यवस्था फे कैजिठा। थप जानकारीक लाग “व्यवस्था” शब्दक अर्थ हेरी।

१:४४ लेवी १४:१-३२

† २:१ उ ब्याला येशू आपन घर नैबैठ्ठ। उहाँ सायद कफर्नहुमम सिमोन पत्रुसक घर बैठ्ठ।

उ बेरम्हेह बिस्तारासैट उहाँकठे उटर्ल। ५हुँकन्हक विश्वास देख्क येशू उ बेरम्हेह कल, “भैया, दुँहार पाप क्षमा होगैल।”*



६कौनो-कौनो धर्मगुरुहुँक ओठे बैठलरलह। यी बात सुन्क हुँक मनमन सौँचल, ७“यी मनैया काकर असिक बट्वाइटा? यी त अपन्हेह परमेश्वर सौँचक, परमेश्वरक बदनाम करटा! परमेश्वर बाहेक और के पाप क्षमा करसेकठा जे?”

८येशू हुँकन्हक मनक बात थाहाँ पाडर्ल ओ हुँकन कल, “दुह म्वार बारेम काकर गल्ती विचार कठो? ९यी बेरम्हेह ‘दुँहार पाप क्षमा हुइल’ कना धेर लिरौसी हो (काकरकि यी देखपर्ना बात नैहो, ओ जाट्टीसे क्षमा हुइल कि नाहीं कैक कुई फे

* २:५ उ मनैया चाह पापक कारणले बेराम रह, चाह और कारणले, सब जन पाप कैरख्ली ओ पापक क्षमा पैहीपर्ना बा। पापक क्षमा पैना चोखैनासे असल हो (यूहन्ना ९)।

थाहाँ पाइ नैस्याकट्)। तर यहीह 'उठ् ओ बिस्तारा बोक्क नेङ्ग' कना धेर जोखिमपूर्ण हो (काकरकि मनैया चोखाइल कि नाहीं कैक सब जन द्याख सेक्ठ)।* १० हेरो, मै मनैयक छावा हुइटुँ। ओ महीह यी धर्तीम मनैन्हक पाप क्षमा कर्ना अधिकार बा कना बातक प्रमाण मै टुँहन देखैबुँ।" तब येशू उ बेरम्हेह कल, ११ "उठो, ओ आपन बिस्तारा बोक्क घर जाओ।"

१२ उ बेरम्ह्या सबजन्हक सामुन्नेम जुरुक्कसे उठल् ओ आपन बिस्तारा बोक्क गैल्। तब हुँक सब जन छक्क पर्ल। हुँक "ओह्हो! हम्म त असिन कबु फे नैदेख्लरलही!" कहूटी परमेश्वरक महानतक प्रशंसा कर्ल।

येशू लेवीअस पापी मनैन फे आपन चेला हुइ बलैठ

मत्ती ९:९-१३; लूका ५:२७-३२

१३ येशू फेदोस्त्र गालील तल्लोक ढिक्कोम पुगल। धेर मनै उहाँकठे अइटीरलह, ओ उहाँ हुँकन सिखाइलगल। १४ येशू ओठेसे नेङ्गटी जाइबेर, अल्फायसक छावा लेवीह देख्ल। उ कर उठैना अड्डम बैठल्लरलह। येशू हुँकहीन कल, "म्वार पाछ लागो ओ चेला होओ।" तब उ उठ्ल ओ उहाँक पाछ लगल।

* २:९ ग्रीक भाषमसे यी पदक शाब्दिक अनुवाद: "यी बेरम्हेह 'टुँहार पाप क्षमा हुइल्' कना, ओ 'उठ्ओ बिस्तारा बोक्क नेङ्ग' कनाम कौन लिरौसी हुई, कहो त?"

१५कुछ समय पाछ येशू लेवीक घरम चेलन्हकसँग खाए बैठल। धेर जन कर उठुइया* ओ धर्मी यहूदीद्वारा ‘पापी’ कैजिना और जन फे येशूक पाछ लगलरलह। हुँक फे सँगसँग खाइटलह। १६कौनो-कौनो धर्मगुरुहुँक फरिसी† समूहक रलह। हुँक येशूह कर उठुइया ओ पापीन्हकसँग खाइट देखल। हुँक उहाँक चेलन कल, “उ काजे कर उठुइया ओ पापीन्हकसँग खैठ?”

१७यी बात सुन्क येशू हुँकन कल, “वैदावक आवश्यक रोगीन केल पठा, तर निरोगीन नैपरट। असहँक परमेश्वरक नजरम पापी रहल मनैन बलाए आरनु, तर अप्नेहेह धर्मी सम्झना मनैन नाहीं।”

ब्रत रना बारेम मनै येशूह प्रश्न पुछठ

मत्ती ९:१४-१७; लूका ५:३३-३९

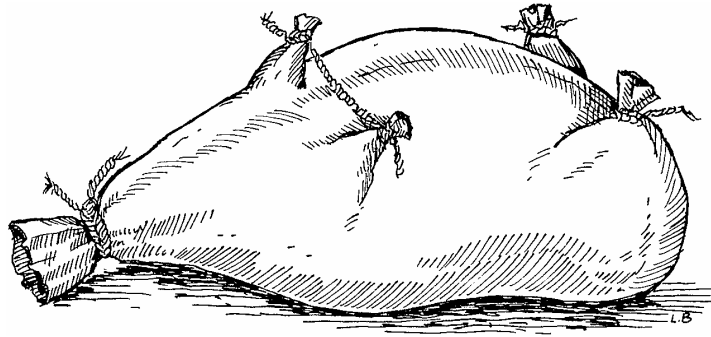
१८बप्टिस्मा देहुइया यूहन्नक चेलावँ ओ फरिसीहुँक ब्रत रहँट। एकचो मनै आक येशूह पुछल, “यूहन्नक चेलावँ ओ फरिसीहुँक ब्रत रठ, तर अप्नेक चेलावँ काकर ब्रत नैरट?”

* २:१५ कर उठुइया: धेर जसिन कर उठुइयन यहूदी रलह। और यहूदीहुँक हुँकन धेर ध्वाखा देहुइया सम्झँट, काजेकलसे हुँक यहूदी जातिन सँटैना रोमी सरकारह सहयोग करक लाग, आपन जातिनसे कर उठाईट।

† २:१६ फरिसी: येशूक समयम फरिसीहुँक यहूदीन्हक सबसे बरा समूह रलह। धर्मम हुँकन्हक प्रभाव धेर रलहन। हुँक अप्नेहेह औरजहनसे धेर धर्मी सम्झँट। थप जानकारीक लाग “फरिसी” शब्दक अर्थ हेरी।

१९तब येशू कल, “भ्वाजमक भोजहेन नैखैट का? अवश्य खैठ। दुल्हा हुँकन्हकसँग रहट्सम, हुँक ब्रत नैबैठट। २०तर एक दिन हुँकन्हकठेसे दुल्हा लैजाजहीं, तब हुँक ब्रत रहहीं।”*

२१कुई फे पुरान लुगम मारी पैँस्ना लौव लुगक पिउँडा नैलगाइट, काकरकि लुगा धुइलसे लौव लुगक पिउँडा मारी पैँस्था, ओ पुरान लुगा पैल्हसे झन करसे फाटजैठा। २२अस्तक नैतन्कना छालक थैलीम कुई फे लौव अङ्गुरिक मद नैढरट, काकरकि लौव अङ्गुरिक मद बाहार्क नैतन्कना छालक थैलीह फुटादेठा।



तब अङ्गुरिक मद अँराजैठा। उहओसे लौव अङ्गुरिक मद ढरक लाग तन्कना छालक लौव थैली चहठा।”

* २:२० येशू अपन्हेह दुल्हसे तुलना करट, जे एक दिन लैजाजहीं ओ मुवावापैहीं। येशू आपन चेलन भोजहेनसे तुलना करट।

फरिसीहुँक येशूक चेलन बिसैना दिन भङ्ग कर्लक दोष लगैठ

मत्ती १२:१-८; लूका ६:१-५

२३ बिसैना दिन येशू ओ उहाँक चेलावँ गोहुँ बुइल् खेतोओसे जाइलह। तब उहाँक चेलावँ नेङ्गने गोहुँक बाला दुर्ने खैने करलह।^{# २४}यी देख्क फरिसीहुँक येशूह कल, “हेरी! हिँक नैकर्ना काम करल। बिसैना दिनम कुछ काम कर्ना व्यवस्था अनुसार ठीक हो का?”

२५ तर येशू जवाफ देल, “का तुह परमेश्वरक वचनम दाउदक बारेम लिखल बात पहरक फे नैबुड्ठो? दाउद राजा ओ हुँकाहार मनै धेर भुँखाइलम, दाउद का कर्ल?[#]

२६ अबियाथार नाउँ रहल प्रधान पुजेहोक पालम, दाउद परमेश्वरक पाल भित्तर पैठल। उ परमेश्वरह चह्हाइल रोटी अपन खैल, ओ आपनसँग रहुइयन फे खाइ देक परमेश्वरक व्यवस्था भङ्ग कर्ल। वास्तवम परमेश्वरह चह्हाइल रोटी पुजेहोन बाहेक औरजहन खाइ नैबन। तब फे परमेश्वरक नजरम दाउद ठीक कर्लरलह।”[#]

२७ तब येशू हुँकन कल, “परमेश्वर बिसैना दिन मनैन्हक लाग बनैल। तर बिसैना दिनिक लाग मनैन्हक बनाइल नियम केल मानक लाग मनैन नैबनैल।^{२८}मै मनैयक छावा हुइदुँ।

२:२३ व्यवस्था २३:२५

२:२५ १ शमूएल २१:१-६

२:२६ लेवी २४:९

बिसैना दिनम का कर्ना ठीक हो, का कर्ना बेठीक हो कना अधिकार म्वारठे बा।”

बिसैना दिनम येशू एकठो मनैयक सुखल हाँठ चोखादेठ

मत्ती १२:१-१४; लूका ६:६-११

३ १बिसैना दिनम येशू फेदोस परमेश्वरक वचन सिखैना घरम गैल। उहाँ हाँठ सुखल एकठो मनैया फे रह। २येशू उ हाँठ सुखल मनैयह बिसैना दिनम चोखैठ कि कैक उहाँक विरोधी फरिसीहुँक चिमा लगलरलह। काकरकि ओहीह चोखैलसे बिसैना दिनिक नियम भङ्ग कर्लक दोष उहाँह लगैना हुँकन्हक योजना रलहन। ३येशू हाँठ सुखल मनैयह कल, “आघ ठह्याओ।”

४तब येशू हुँकन पुछल, “मोशक व्यवस्थम बिसैना दिनम का कर्ना अनुमति दिहल बा? यी दिन असल कर्ना कि खराब कर्ना, प्राण बचैना कि नाश कर्ना?” तर हुँक चुप लगलरल।

५हुँकन हेर्के येशू रिसैल, ओ बरा दुःखित फे हुइल, काकरकि सत्य बातम हुँकन्हक मन जैबो-जैबो नैकरन। उहाँ उ हाँठ सुखल मनैयह कल, “टुहाँर हाँठ पसारो।” उ हाँठ पसारल, त चोखारलहस्। ६फरिसीहुँक ओठेसे निकर्क गैल। तबहुँ हुँक

राजा हेरोदक मनैनसे* मिल्क येशूह मुवैना योजना बनाइलगल।

मनैन्हक भारी भीर येशूक पाछ लगठ

७-८ दोस्र पाछ येशू आपन चेलन्हकसँग गालील तल्लोक ठिक्कोम गैल। तब मनैन्हक भारी भीर उहाँक पाछ लगलन। येशूक करल अचम्म-अचम्म कामक बारेम सुन्क हुँक गालील, यहूदिया, यरूशलेम, इदुमिया, यर्दन लइयक पूर्वी इलाका, टुरोस ओ सिदोन, ओ आञ्जरपाञ्जरक गाउँसे फे आरलह। ९-१० धेरजहन चोखैलकओसे, रोग्याबेरम्हेन उहाँह छुवक लाग ठकेलिक-ठकेला करँट। मनै नैडबहीं कैक, लाउम चिउहक लाग येशू आपन चेलन लाउ आन लगैल।# ११ जब भूत लागल मनै येशूह द्याखँट, तब उहाँक पाउ पटी, “अप्न परमेश्वरक छावा हुइटी!” कैक चिल्लाईट।† १२ तर येशू, “आबठेसे यी बात बोलबो-बोलबो जिन करहो,” कैक हुँकन करसे डक्लैल।‡

* ३:६ राजा हेरोदक मनै: राजा हेरोद गालील ओ पेरिया क्षेत्रम शासन करक लाग रोमी सरकारक नियुक्त करल मनै रलह। कौनो-कौनो यहूदीहुँक रोमी सरकारह मद्दत करँटओ हेरोदक पक्षम रलह। धेर जसिन यहूदीहुँक हुँकाहार पक्षम नैरलह।

३:९-१० मर्कुस ४:१; लूका ५:१-३

† ३:११ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल फुटनोट हेरी।

‡ ३:१२ मर्कुस १:३४ हेर्क तुलना करी।

येशू बारजहन प्रतिनिधिक रुपम रोज्ठ

मत्ती १०:१-४; लूका ६:१२-१६

१३तबदोस्र येशू पर्वत्तोम गैल ओ आपन चाहल मनैन बलैल,
तब हुँक उहाँकठे अइल। १४हुँकमध्येमसे आपन सम्बन्ध
बहाइक लाग ओ खुशिक खबर प्रचार कर पठाइक लाग येशू
बारजहन आपन प्रतिनिधिक रुपम रोज्ठ। १५ओ हुँकन भूत
लागल मनैन चोखैना अधिकार फे देल।* १६उहाँक च्वाजल
बार जन प्रतिनिधि हिँकहे हुइट:

सिमोन, ज्याकर नाउँ येशू 'पत्रुस' ढर्ल।

१७जब्दियक छावा याकूब ओ याकूबक भैया यूहन्ना। येशू
हुँकन्हक नाउँ "गुञ्जना मनै"† ढर्ल।

१८अन्द्रियास,

फिलिप,

बारथोलोमाइ,

मत्ती,

थोमा,

अल्फायसक छावा याकूब,

थेदियस,

* ३:१५ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कूस १:२६, ३४ पदम रहल
फुटनोट हेरी।

† ३:१७ याकूब ओ यूहन्नाह काजे "गुञ्जना मनै" कैगिल कलसे, हुँक या त बरा
करसे प्रचार करयन रलह, या त खरो स्वभावक रलह।

कनानी* कना दलक सिमोन,
 १९ओ यहूदा इस्करियोत, जे पाछ येशूह शत्रुन्हक हाँठम
 सुम्पल्।

फरिसीहुँक ओ येशूक घरक मनै उहाँक बारेम गल्ती बात सौँच्छ

मत्ती १२:२२-३२; लूका ११:१४-२३; १२:१०

२०येशू चेलन्हकसँग आपन बैठना घर घुम्ल त, फे दोस्र
 मनैन्हक भीर जम्मा हुइल्। यिहाँसम कि उहाँहुँकन्हक
 खैनापिना समेत फुर्सद नैहुइलन। २१जब येशूक घरक मनै यी
 बात सुनल, तब येशूह घर लैजिना कैक उहाँकठे गैल,
 काकरकि 'उहाँक दिमाग बिग्रल बाटन' कैक हुँक कहँट।

२२यरूशलेम शहरसे कौनो-कौनो धर्मगुरुहुँक अइल ओ कल,
 “भूतन्हक रज्वा शैतान† येशूह कब्जम लेरखलन। शैतानक उह
 शक्तिले उ भूत लागल मनैन चोखाइ सेकठ।”#

२३यी सुन्क येशू हुँकन बलैल ओ असिक बात ढर्ल, “शैतान
 काजे भूत लागल मनैन चोखाई? यदि चोखाइल कलसे,

* ३:१८ कनानी: यहूदीन्हक कनानी कना एकठो दल रलहन। हुँक रोमी
 सरकारक शासनमसे स्वतन्त्र हुइ चाहँट।

† ३:२२ शैतान: ग्रीक भाषम “बालजिबुल” लिखल बा। थप जानकारीक लाग
 “शैतान” शब्दक अर्थ हेरी।

३:२२ मत्ती ९:३४, १०:२५

आपन कहल मन्ना भूतन्हक विरोध करल होगैल्, नि।
 २४कौनो राज्यम फुट् बा कलसे, उ राज्य पतन हुइठा। २५कौनो
 घरम फुट् बा कलसे, उ घर फे टिक नैस्याकट्। २६अस्तक
 शैतान फे भूतन्हक विरोधम लर्ठा कलसे, उ टिक नैस्याकट्,
 ओ उ पतन हुइठा।”

२७“शैतान एकठो बलगर मनैयाअस हो। ओहीह बाहान्क
 केल वाकर घर फवार ओ धनमाल लुट सेकजैठा। २८मै
 जाट्टीसे कहटुँ, परमेश्वरक बदनाम कर्लक पाप समेत
 मनैन्हक करल् सक्कु पाप क्षमा कर सेकजाई, २९तर
 परमेश्वरक आत्मक बदनाम करल् पाप* कबु फे क्षमा नैहुई।
 हुँक मुगैलसे फे, परमेश्वरक नजरम सड्डभर पापक दोषी
 पलरहहीं।”# ३०येशू यी बात कल, काकरकि हुँक “ओहीह भूत
 लागरलस्” कहटलह।

* ३:२९ परमेश्वरक आत्मक बदनाम करल् पाप: याकर मतलब खुशिक
 खबरक मुख्य बातह इन्कार कर्ना अर्थात्ख्रीष्टह इन्कार कर्ना हो (यूहन्ना
 ३:१८, १६:७-११; हिब्रू २:३; ४:१-२)।

३:२९ लूका १२:१०

**परमेश्वरक आज्ञा पालन करइयन येशूक डाईन्, भैयन्, ओ
बहिनेन् हुइट**

मत्ती १२:४६-५०; लूका ८:१९-२१

३१ उहब्याला येशूक डाई ओ भैयन् आपुग्ल। हुँक अङ्गनहेम आश लागक येशूह बलापठैल। ३२ येशूक आञ्जरपाञ्जर भीरक मनै बैठलरलह। कुई उहाँह कहल्, “गुरुजी, अप्पनक डाई ओ भैयन् अप्पनह अङ्गनम बलाइट।”

३३ येशू कल, “के हो म्वार डाई? के हुइट म्वार भैयन्?”

३४ आञ्जरपाञ्जर रहल् मनैन हेटी येशू कल, “म्वार डाई ओ भैयन् हिँकहे हुइट, ३५ काजेकलसे परमेश्वरक आज्ञा पालन करइया मनै म्वार डाईन्, भैयन्, ओ बहिनेन् हुइट।”

येशू बीया बुडइयक बारेम आहान कठ

मत्ती १३:१-९; लूका ८:४-८

४ फेदोस येशू गालील तल्लोक ढिक्कोम बैठक मनैन
सिखाइलग्ल। उ ठाउँम धेर मनैन्हक भीर जम्मा हुइल्।
उहओर्से येशू लाउम चिहुर्ल, ओ मनै जुन तल्लोक
ढिक्कोम रलह।# उ ठाउँम येशू मनैन धेर आहानम असिक
सिखाइलग्ल:

३“हेरो! एकठो किसान बीया ब्वाय निक्रल्। ४बुइटी-बुइटी
आकुर बीया डगरीम परल्, ओ चिरेंचुरुङ्गन आक खाडर्ल।



४:१ लूका ५:१-३

५आ कुर बीया पत्थाहा जग्गम परल्, जहाँ धेर माटी नैरह।
 उहओर्से उ बीया झट्ट जामल्। ६तर घामकमार उ झट्टहँ
 सुखौल्, काकरकि वाकर जर टरसम जाइ नैस्याकल्। ७आकुर
 बीया कँटाहा जग्गम परल्। उ बीया जम्ना त जामल्, जम्लसे
 फे काँटकमार, उटमुटाक बाह्न नैपाइल्। उहओर्से उहींम फारा
 नैफरल्। ८तर आकुर बीया मलगर जग्गम परल्। उ बीया
 जामल्, बाह्नल्, ओ तीस गुणा, साठी गुणा, ओ सय गुणासम
 फरल्। ९अन्तम येशू कल, “टुन्हक सुन्ना कान पलबा, जे। का
 टुह सुन्क बुझपर्ना नैहो?”

येशू आहानम सिखैलक उद्देश्यक बारेम बटोइठ

मत्ती १३:१०-१७; लूका ८:९-१०

१०जब येशूसँग बार जन चेलावँ ओ गोटगाट और जन
 केल रलह, तब हुँक उहाँह आहानक बारेम पुछ्ल। ११तब येशू
 हुँकन कल, “टुँहन परमेश्वरक राज्यक बारेम प्रकट नैहुइल्
 बात बुझना मौका देगैल् बा। तर म्वारम विश्वास नैकर्ना
 मनैनभर, मै आहानम केल सिखैटुँ। १२ताकि परमेश्वरक
 वचनम लिखल बात पूरा ह्वाए:

"हुँक म्वार करल् काम देख्ना त देख्ठ, तर वास्तवम अर्थ
 नैबुझ्ठ।

हुँक म्वार वचन सुन्ना त सुन्ठ, तर बुझ्बो-बुझ्बो नैकर्ट।

यदि हुँक बुइंट कलसे, आपन पापमसे घुम्ट ओ क्षमा फे पैटा।” #

येशू आहानक अर्थ खोल्ल

मत्ती १३:१८-२३; लूका ८:११-१५

१३“तुह म्वार कहल् यी आहानक अर्थ नैबुइंटो कलसे, और धेर आहानक अर्थ झन कसिक बुइबो? १४बीया बुइइया किसान कलक परमेश्वरक वचन प्रचार करुइया हुइटा। १५डगरीम पर्ना बीया कलक ओसिन मनै हुइट: हुँक वचन सुन्ठ, तर सुन्टीकि, शैतान आक हुँकन्हकमसे वचन लैजिठा। १६अस्तक पत्थ्राहा जग्गम परल् बीया कलक ओसिन मनै हुइट: हुँक जब वचन सुन्ठ, तब खुशीसे ग्रहण कर्ठ। १७तर हुँक वचनह आपन मनम गहिँरसम जर ट्याक नैदेटा। उहमार हुँक टनिक दिनसम केल विश्वास कर्ठ। वचनम विश्वास कर्लक कारण सतावट या समस्या अइटीकि, ढलजैठ। १८कँटाहा जग्गम परल् बीया कलक ओसिन मनै हुइट: हुँक वचन सुन्ठ, १९तर पाछ जीवनक बारेम चिन्ता, मनैन लोभैना धनसम्पत्ति, ओ आउर चिजिक ल्वाभलालचले वचनह उट्मुटादेठा। उहओर्से हुँकन्हकम फारा नैफरट्, २०तर मलगर जग्गम परल् बीया कलक ओसिन मनै हुइट: हुँक वचन सुन्क

४:१२ यशैया ६:९-१०

खुशीसे ग्रहण कर्ठा। हुँक मलगर माटीअस कुई तीस गुणा, कुई साठी गुणा, ओ कुई सय गुणा फारा फरैठा।”

येशू दियक आहान कठ

लूका ८:१६-१८

२१तबदोस्र येशू कल, “कौनो जन दिया बार्क पाथीले छोपठ या खट्टेक टर ढर्ठ का? दिया बार्क त दिया ढर्नाम पो ढैजिठा।*# २२नुकाक ढैल सब चिज छर्लङ्ग देखपर्ने बा। गोप्यम रहल सब बात खुलस्त पारजैने बा।# २३टुन्हक सुन्ना कान पलबा। का टुह सुन्क बुझपर्ना नैहो?”

२४येशू फेदोस्र हुँकन कल, “म्वार बातम ध्यान देओ। जत्रा ध्यान देबो, ओत्रहे बुझना शक्ति पैबो, ओ ओहीसे आउर धेर बुझना शक्ति पैबो।†# २५वचन बुझना कोसिस करुइयन आउर

* ४:२१ दिया: येशू सायद अपन्हेह या आपन वचनह दिया कहटा। (२ शामूएल २२:२९ म परमेश्वरह ओ भजनसंग्रह ११९:१०५ म उहाँक वचनह दिया कैगिल बा)।

४:२१ मत्ती ५:१५; लूका ११:३३

४:२२ मत्ती १०:२६; लूका १२:२

† ४:२४ ग्रीक भाषमसे यी पदक शाब्दिक अनुवाद: काकरकि जौन नापले टुह देबो उह नापले पैबो। टुँहन आउर धेर देजिने बा।

४:२४ मत्ती ७:२; लूका ६:३८

बुझटीजहीं। तर ध्यान नैदेना ओ बुझ नैचहना मनैन्हकमसे,
हुँकन्हक सुनल वचन फे जातसे हेराजहिना*#

येशू बियक बहर्ना प्रक्रियक बारेम आहान कठ

२६येशू फेदोस आहानम कल, “परमेश्वरक राज्य असिन हो:
एकठो मनैया आपन जग्गम बीया बुझठा, २७ओ उ मनैया चाह
सुत, चाह उठ, चाह दिनभर और कुछ काम कर, उ बीया
अपन्हे जम्ठा ओ बहर्ठा। तर कसिक बहर्ठा कैक उ मनैया
नैजानैट, २८काजेकलसे जग्गा अपन्हे बाली फरैठा: पैल्ह
अँखवैठा, दोस पत्या लगठा, ओ बाल निकठा, तब बालम पूरा
गुडा भर्ठा ओ पकठा। २९जब बाली पकठा, तब उ मनैया
हँस्सेले बाली काटभिर्ठा।#

येशू राइक दानक आहान कठ

मत्ती १३:३१-३२; लूका १३:१८-१९

३०येशू भीरक मनैन कल, “परमेश्वरक राज्यक बारेम मै
टुँहन कसिक बुझाउँ? मै कौन आहानम याकर बयान करूँ?
३१जसिन कि जग्गम बोजैना बीयामध्येम राइक दाना सबसे

* ४:२५ ग्रीक भाषमसे यी पदक शाब्दिक अनुवाद: ज्याकरटे बा, ओहीह
आउर धेर देजाई, ओ ज्याकरटे नैहो, वाकरटे रहल् डान्चे फे अछिन्जाई।

४:२५ मत्ती १३:१२, २५:२९; लूका १९:२६

४:२९ योएल ३:१३

छुटी रठा, ^{३२}तर उ दाना बारीम लगाइल् सागपातमध्येम सबसे द्याङ ओ झङ्गल्यार हुइठा। वाकर डैहैक छैहैम चिरैचुरुङ्गन बैस्थ ओ ठाँट लगैठा।”

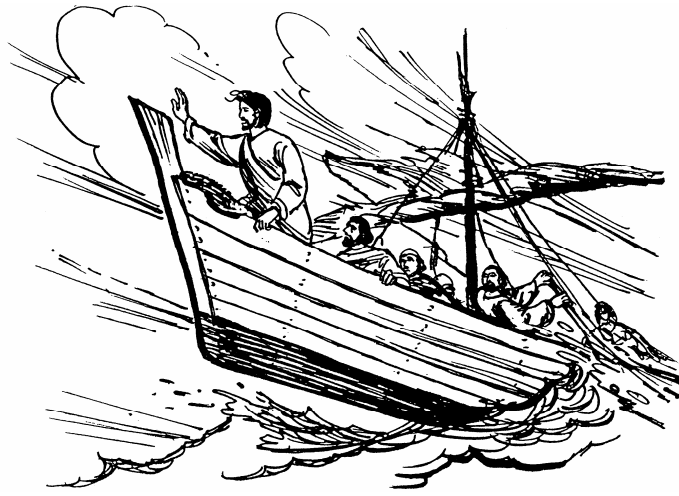
^{३३}हुँकन्हक बुझ्ना क्षमता अनुसार येशू हुँकन आउर फे धेर बात आहानम सिखैल। ^{३४}हुँकन सिखाइबेर, येशू जब फे आहानम ब्वालँट, तर आपन चेलन्हकठे भर, सक्कु आहानक अर्थ खोलदिहँट।

येशू आँधीबौखह ठम्हैठ

मत्ती ८:२३-२७; लूका ८:२२-२५

^{३५}उह दिन सन्झ्याक येशू आपन चेलन कल, “आब हम्र तल्लोक उपार जाई।” ^{३६}येशू ओ चेलावँ मनैन्हक बगालमसे विदा हुइल। जौन लाउम येशू रलह, उह लाउम चेलावँ फे चिहुर्ल ओ तल्लोक उपार जाइलग्ल। औरजन्हक लाउ फे उहाँहुँकन्हक सँगसँग गैलन। ^{३७}तब जाइबेर, अकचोट्टे तल्लोम बराभारी आँधीबौखा आइलागल्, ओ पानीक छल्का लाउह ढक्का दिहलागल्। यिहाँसम कि लाउ पानीले भरलागल् ओ बुर्नाअस करलागल्। ^{३८}येशू जुन सिह्नी लेक लाउक पाछक भागम निन्दाइलरलह। चेलावँ डरले हड्बडैल ओ येशूह असिक कहटी उठैल, “गुरुजी, हम्र बुरलगली। अप्न हमार वास्ता कठी, का आब नैकर्बी?”

३९ तब येशू उठ्क आँधीबौखह हप्कैल ओ छल्कह कल,



“ठम्जा! शान्त हो!” अत्रा कहटीकि, आँधीबौखा ठम्हगैल्, ओ जातसे शान्त होगैल्।

४० दोस्र येशू चेलन कल, “टुह काकर असिक डरैठो? का आम्ही फे म्वारम टुन्हक विश्वास नैहो?”

४१ तब हुँक जातसे डरागैल ओ अप्न-अप्न कहलग्ल, “यी कसिन मनै हुइट? आँधीबौखा ओ छाल्का समेत हिँकाहार कहल मन्ठा।”

येशू धेर भूत लागल मनैयह चोखैठ

मत्ती ८:२८-३४; लूका ८:२६-३९

५

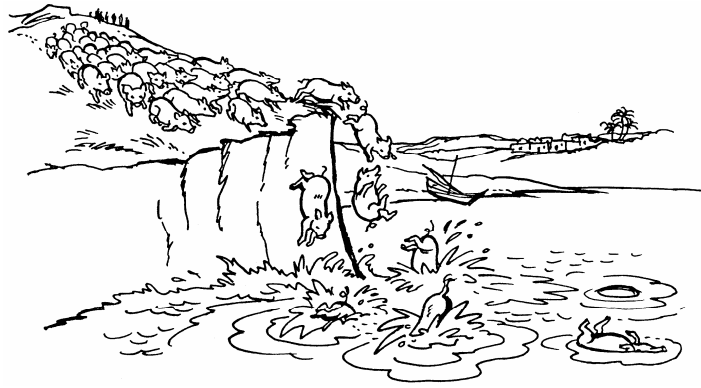
१येशू ओ चेलावँ गालील तल्लोक उपार गेरासेनस कना क्षेत्रम गैल। २येशू लाउमसे उत्रटीकि, धेर भूत लागल एकठो मनैया आपन बैठ्ना ठाउँसे उहाँह भ्याँट कर निक्रल।* ३उ गन्य† केल रना ठाउँम बैठ। ओहीह सिक्रीले फे कुई बान्ध नैस्याक। ४वाकर हाँठग्वारा धेर फ्यारा सिक्रीले बाहान्गैल् रल्हस्। उह फे उ मनैया सिक्रीह दुर्क छाडःछिड पारदिह। ओहीह बाहान्क अधिनम ढरुइया कुई नैरह। ५उ रातदिन अपन्हे आपनम पत्थले मार्क घाउ कराए, ओ गन्य केल रहल ठाउँ ओ पक्खोम चिल्लैटी घुम।

६उ मनैया येशूह दूरसे द्याखल्, त दगुटीं जाक उहाँक पाउ परल्। ७-८येशू भूत्तोह कल, “ओही छोर!” उ मनैयह लागल भूत्वा चिल्लैटी कहल्, “महान परमेश्वरक छावा, येशू! अप्न हमन काजे सँटाइटी? म्वार बिन्ती बा कि अप्न परमेश्वरक नाउँम ‘मै दुँहन दण्ड नैदिहम’ कैक किर्या खाई।”

९येशू ओहीह पुछ्ल, “द्वार नाउँ का हो?” उ जवाफ दिहेल्, “म्वार नाउँ ‘हजान्या’ हो, काकरकि यी मनैयह हम्र

* ५:२ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल फुटनोट हेरी।

† ५:३ गन्या: गन्या कलक प्राकृतिक इवान्डर, या पर्वत्तोम बरा-बरा पत्थ्रा खोल्क बनाइल क्वाठा रह, जहाँम मुवल मनैन ढरँट।



हजारौं जन लागरली।" १० तब दोस्र उ भूत्वा "हमन यी इलाकमसे जिन निकारी" कैक येशूसे घरी-घरी बिन्ती करल।

११ ओठे लगघ पक्खोम एक बगाल सुवर चहटल्ह। १२ उ भूत "हमन उह सुरिन लाग दी" कैक बिन्ती कर्ल। १३ येशू हुँकन अनुमति देल। भूत उ मनैयह छोर्क सुरिन लगल। तब लगभग दुई हजार सुवर भरैयमसे ढनमनैटी तल्लोम गिर्ल ओ बुर्क मुल।

१४ यी देख्क उ सुवर चहुइयन ओठेसे भाग्नक गैल ओ यी बात शहर ओ आसपासक इलाकम फैलैल। तब धेर मनै का होरहल् कैक ह्यार अइल। १५ हुँकन येशूकठे अइल त, पैल्ह हजारौं भूत लागल मनैयह देख्क डरैल, काजेकलसे वाकर दिमाग ठीक होरलहस्, ओ लुगा घाल्क ओठे बैठल् रह।

१६ओहीह ओ सुरिन का होरलहन् कैक देखुइया मनै उ घटनक बारेम सबजन्हकठे बट्वादेला। १७तब मनै येशूह “अपन हमार इलाका छोरक चल्जाई” कैक बिन्ती करलगल।

१८येशू लाउम चिउहलगल त, आघ हजारौं भूत लागल मनैया येशूसे बिन्ती करल, “महीह अपनकसँग लैजाई। मै फे अपनक चेला हुइचाहटुँ।”

१९तर येशू कल, “म्वारसँग आइल्से बेन, आपन घर जाओ, ओ टुँहीन् दया देखाक टुँहार लाग प्रभुक करल महान कामक बारेम आपन मनैन सुनाओ।”

२०तब उ मनैया जाक ‘येशू महीह चोखैल’ कहूटी दश शहरक* क्षेत्रम प्रचार करलागल, ओ वाकर बात सुनुइया सब जन अचम्म मन्ल।

येशू मुवल लौरैह जियैठ ओ बेराम जन्नी मनैयह चोखैठ

मत्ती ९:१८-२६; लूका ८:४०-५६

२१येशू ओ चेलावँ फेदोस गालील तल्लोक उपार गैल। तब ठिक्कोम मनैन्हक भीर उहाँक आज्जरपाज्जर जम्मा हुइल्। २२उहब्याला याइरस नाउँ रहल परमेश्वरक वचन सिखैना घरक अगुवा अइल। येशूह देखल त, उहाँक पाउ पटीं २३ महाकर्से बिन्ती करलगल, “प्रभु, म्वार छुटिमुटि छाई मुव-

* ५:२० दश शहर: दश शहर कलक ग्रीक भाषम “डेकापोलिस” हो।

मुव करटा। अप्न आक वाकरम हाँठ केल ढैदेबी कलसे, उ बँच्ने बा।” २४तब येशू याइरसकसँग गैल।

मनैन्हक भीर फे सक्कुओसे ढकेलिक-ढकेला कटी उहाँक सँगसँग गैल्। २५मनैन्हक भीरम एकठो जन्नी मनैया रलही। हुँकाहार मैन्हावारी बिगर्क रकट बहटी रना समस्या हुइलक बार वर्ष होरलहिन्। २६उ बर्षोंसे धेर बैदावन देखारखलही। हुँक धेर दुःख देना काम बाहेक और कुछ नैकर्लरलह। उ आपनठे रहल् सक्कु धनसम्पत्ति खर्च कैरखलही। तर मजा हुइना त कहाँ हो कहाँ, हुँकाहार उ समस्या झन-झन बहटी गैरलहना। २७उ जन्नी मनैया येशूक विषयम सुनरखलही, उहओसे मनैन्हक भीरम खुस्टटी येशूक पाछ पुग्ली ओ उहाँक लुगा छुली, २८काजेकलसे “उहाँक लुगऽ केल छुवम, त मै चोखाजैम” कैक सौँचरखलही। २९छुटीकि हुँकाहार रकट बह छोरलिन् ओ आपन घिनाहुन समस्यमसे चोखाइल् अनुभव कर्ली।

३०तबहँ येशू आपनमसे शक्ति निक्रलक थाहाँ पाडर्ल, ओ मनैन्हकओर घुम्क कल, “म्वार लुगा के छुवल् हँ?”

३१चेलावँ उहाँह कल, “मनैन्हक भीर ढकेलिक-ढकेला करट् त अप्न देखटीबाटी। उह फे, “महींह के छुवल” कैक कठी?”

३२“महींह छुउइया के हो?” कैक येशू सक्कुओर हेटीरल। ३३अप्न चोखाइल बात थाहाँ पैलक, उ जन्नी मनैया येशूक पाउ पर्ली ओ डरले लगलगैटी आपनम हुइल् सक्कु बात

बट्वादेली। ३४ तब येशू हुँकहीन कल, “बाबु, टुँहार विश्वासले टुँ चोखारलो, मजासे जाओ। टुँ आबसे यी न्वागले दुःख नैपैबो।”

३५ येशू उ जन्नी मनैयसे बटोइटीरलह त, याइरसक घरसे मनै खबर लेक आगैल। हुँक याइरसह कल, “अप्नक छाई त ओरागैल। आब गुरुजीह काकर दुःख देना?”

३६ तर येशू हुँकन्हक बातक मतलब नैकैक याइरसह कल, “जिन डराओ, म्वारम विश्वास कर्लरहो।”

३७ तब येशू पत्रुस, याकूब ओ हुँकाहार भैया यूहन्नह केल लेक याइरसकसँग गैल, और किहुह फे जाइ नैदेला। ३८ उहाँहुँक याइरसक घर पुगल त, मनै रुवाबासी करटलह। ३९ उहाँ भित्तर जाक कल, “टुह्र काकर रुवाबासी करटो? बाबु मुवल नैहो,* यी त सुतल बा।” ४० तर मनै उहाँक बात हाँसिम उरादेला।

तब येशू हुँकन बाहार निक्राक उ लौरैक डाई-बाबा ओ आपनसँग रहलू तीनेउ चेलन लेक लौरैकठे गैल। ४१ येशू उ लौरैक हाँठ पकर्क कल, “तालिता कूमी।” याकर अर्थ हो,

* ५:३९ **मुवल नैहो**: लौँ-या मुवल बा कैक येशूह थाहाँ रलहन। तर मुवल कलक येशूक लाग सुतल बराबर केल हो, काजेकलसे येशू मुवल मनैन जियाइ सेकठ।

“बाबु, मै टोहीह कहटुँ, उठ।” *१२ तबहँ उ बार बर्षक लौंच्या उठल् ओ यहरँउहरँ न्याङ्गलागल्। यी देख्क हुँक अचम्म मन्ल्। *३ येशू हुँकन् यी विषयम, “किहुसे जिन बटोइहो,” कैक कर्रा आज्ञा देल। तब येशू हुँकन कल, “लौरैह कुछु-कुछु खाइक लाग देओ।”*

येशूक आपन शहरक मनै उहाँकम विश्वास नैकर्ट

मत्ती १३:५३-५८

६ १ येशू उ ठाउँ छोरक चेलन्हकसँग अप्न बहर्लक शहर नासरतम घुम्क गैल। २ बिसैना दिन येशू परमेश्वरक वचन सिखैना घरम जाक मनैन सिखाइलग्ल। उहाँक बात सुनुइया बहुत मनै अचम्म मन्टी कल, “असिन बुद्धि ओ अचम्मक काम कर्ना शक्ति यी मनैया कहाँसे पाइलहुई? ३ यी उह कट्ठोक काम करुइया त हो। मरियमक छावा त हो। यी याकूब, योसेफ, यहूदा, ओ सिमोनक डाडु त हो। याकर बहिनेन् फे हमारसँग त रठा।” असिक कहूटी हुँक उहाँकपर बिह्ल मुल ओ उहाँह इन्कार कर्ल।

* ५:४३ जब-जब येशू गालील क्षेत्रम अचम्म-अचम्मक काम कर्ल, तब-तब उहाँ आपन करल काम “किहुसे जिन बटोइहो” कैक कर्रा आज्ञा देल। काकरकि उहाँक करल उ काम फैललसे, धार्मिक अगुवाहुँक चारिओसे उहाँक विरोधम उठुइयारलह, ओ उहाँक करपर्ना और कामम बाधा पुग्ना धेर सम्भावना रह (मर्कुस ७:३६ हेर्क तुलना करी। मर्कुस ८:३०, ९:९ फे हेरी)।

तब येशू हुँकन् कल, “परमेश्वरक वचन बोलुइयक मानसम्मान आपन नातपात, घरपन्यार, ओ गाउँघरक मनै केल नैकर्ट।” # ५हुँक विश्वास नैकर्लक कारण, येशू, कुछ रोग्यन छुक चोखैना बाहेक, परमेश्वरक शक्तिले और अचम्मक काम कर नैसेक्ल।* ६हुँकन्हक अविश्वास देख्क उहाँ अचम्म मन्ल।

येशू बार जन चेलन प्रचार कर पठैठ

मत्ती १०:५-१५; लूका ९:१-६

तब येशू उहाँसे चेलन्हकसँग निकर्क गाउँ-गाउँ घुम्टी सिखाइलगल। ७उहाँ आपन बार जन चेलन बलैल ओ हुँकन भूत निक्रैना अधिकार देक दुई-दुईजहन प्रचार कर पठैल।† ८- ९उहाँ हुँकन असिन आज्ञा देल, “यात्रम इवाला, पैसा, खैनाचिज, ओ फेर्ना लुगालत्ता कुछ जिन बोकहो। खाली चप्पल घलहो ओ टेक्ना लट्ठी लैजैहो।# १०जब कौनो गाउँम पैठ्बो, उ गाउँसे नैनिक्रट्सम, एककठो घरम बास बैठ्ल रहहो। ११यदि कौनो गाउँम टुन्हक मानमर्जाट्नैहुई, ओ टुन्हक

६:४ यूहन्ना ४:४४

* ६:५ नासरत शहरम फे मनैन चोखैना येशूक शक्ति रलहन, तर हुँक उहाँकम विश्वास नैकर्लक कारण, उहाँ धेर मनैन चोखाइ नैचहल।

† ६:७ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कूस १:२६, ३४ पदम रहल फुटनोट हेरी।

६:८-९ लूका १०:४-११

बात नैओनहीं कलसे, उ गाउँमसे निक्रबेर, परमेश्वरक
न्यायक चिन्ह देखाइक लाग, आपन ग्वारक धुर झराअइहो।”

#

१२तब चेलावँ निकर्क गैल ओ मनैनन्हकठे असिक प्रचार
कल, “आपन-आपन पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे आओ।”
१३हुँक भूत लागल धेर मनैन्हकमसे भूत निक्काक, ओ धेर
रोग्यन त्याल लगाक* चोखैल।#

बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना घ्याँचा कट्वापैठ

मत्ती १४:१-१२; लूका ९:७-९

१४-१६ मनै जहौरतहौर येशूक बारेम बट्वाइँट। कुई कहँट,
“बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना मुवलमसे जीरल, उहओसे त उ
परमेश्वरक शक्तिले अचम्म-अचम्मक काम कर सेकठ।” कुई
“यी त एलिया† हुइट” कहँट। कुई जुन “यी त अघट्टे
परमेश्वरक वचन बोलुइयामध्येक एक जन हुइट” कहँट।
राजा हेरोद एन्टिपास यी बात सुन्ल त कल, “येशू कलक

६:११ प्रेरित १३:५१

* ६:१३ त्याल लगाक: असिन अवस्थम त्याल अपन्हे मनैन नैचोखाइट, तर
परमेश्वरक चोखैना कामक संकेत कठा।

६:१३ याकूब ५:१४

† ६:१४-१६ एलिया: ख्रीष्ट जर्मनासे ८५० वर्ष आघ, परमेश्वरक वचन
बोलुइया, एलिया, परमेश्वरक वचन ब्वालँट।

वास्तवम यूहन्नऽ हुइट, ज्याकर मुन्टा मै काट लगैन्हूँ। उ मुवलमसे पक्क फे जीगैल।”#

१७-१९ हेरोद आपन भैया फिलिपक जन्ती हेरोदियासह लेरखलह। यूहन्ना हुँकहीन कैरखलह, “अपन आपन भैयक जन्ती लेना ठीक नैहो।” हेरोदियास यूहन्नकम रिस ढर्लरलही ओ हुँकहीन मुवाइ चाहँट, तर मुवाइ नैसेक्लरलही। उहओसे हेरोदियासह खुशी पारक लाग, हेरोद यूहन्नह पकर्क झेलखानम डर्ल।# २० हेरोद यूहन्नह “धर्मी ओ पवित्र मनै हुइट” कैक धेर आदर करँट। उहमार हुँकहीन् झेलखानम सुरक्षित ढर्लरलह। यूहन्नक बात सुन्क हेरोदह मनम छट्पटी लागन्, तर फे हुँकाहार बात ध्यान देक सुनँट।

२१ आखिरम हेरोदियासक यूहन्नसे बदला लेना दिन अइलन। हेरोद आपन जरम दिनिक उपलक्ष्यम एकठो खुशीयालीक आयोजना कैरखलह। उ दिन हाकिमहुँकन्, राष्ट्र सेवक प्रमुखहुँकन्, ओ गालील क्षेत्रक और गन्यमान्य मनैन निउटा देरखलह। २२ उ खुशीयालीम हेरोदियासक छाई आक नाचल। वाकर नाच देख्क राजा हेरोद ओ हुँकाहार सक्कु पौन्हाओँ मोहित हुइल।

६:१४-१६ मत्ती १६:१४; मर्कस ८:२८; लूका ९:१९

६:१७-१९ लूका ३:१९-२०

तब हेरोद ओहीह कल, “टुँहीन् ज्या मङ्गनास लागटा, माङ्गो, मै देबु।” २३हेरोद कबुल कर्ल, “टुँ आधा राज्य मङ्गबो कलसे फे मै देनेबाटुँ।”

२४तब हेरोदियासक छाई आपन डाईकठे जाक पुछल, “मै का माङ्गु?”

वाकर डाई कली, “बप्तिस्मा देहुइया यूहन्नक मुन्टा माङ्ग।”

२५हेरोदियासक छाई हड्बडैटी राजा हेरोदकठे जाक कहल, “महीह बप्तिस्मा देहुइया यूहन्नक मुन्टा टठ्यम दिई।”

२६यी माग सुन्क राजा हेरोद बरा दुःखी हुइल, तर पौनन्हक आघ हेरोदियासक छाईह दिहल वचन फाँक नैसेक्ल। २७उहओसे हेरोद “यूहन्नक मुन्टा काट्क आनो” कैक आपन सिपैहेह हुकुम देल। तबहँ उ सिपैहया झेलखानम जाक यूहन्नक मुन्टा काटल, २८ओ टठ्यम ढैक हेरोदियासक छाईह दिहल। मुन्टा लैजाक उ आपन डाईह दिहल। २९यूहन्नक चेलावँ यी बात सुन्ल त, हुँक उहाँक मुवल शरीर लैजाक गन्यम ढर्ल।

येशू पाँच हजार मनैन अचम्म तरिकाले खवैठ

मत्ती १४:१३-२१; लूका ९:१०-१७; यूहन्ना ६:१-१४

३० आपन प्रतिनिधिक रुपम पठागैल चेलावँ येशूकठे घुम्ल।
हुँक जौन-जौन काम कैरखलह ओ सिखारखलह, उ सक्कु बात
येशूकठे बटोइल। ३१ ओठे धेर मनै अइना-जैना हुइलकओसे,
हुँकन खैनापिना फे फुर्सद नैरलहन्। उहओसे येशू चेलन कल,
“म्वारसँग कहौरे सुनसान ठाउँम बिसाए चोलो।”

३२ तब उहाँहुँक लाउम चिहुर्क सुनसान ठाउँम जाइलग्ल।
३३ धेर मनै उहाँहुँकन जाइट् देख्क चिन्हडर्ल। उहाँहुँकन्हक
जैना ठाउँ थाहाँ पाक बहुत गाउँक मनै दगुटी गैल ओ
उहाँहुँकनसे आघहँ उ ठाउँम पुगैल। ३४ येशू लाउमसे उत्रल त,
बहुत मनै जम्मा होरलह। हुँकन देख्क उहाँह स्वाग लगलन्,
काकरकि हुँक बिना चहुइयक भैरीअस रलह। उहओसे येशू
हुँकन परमेश्वरक बारेम धेर बात सिखाइलग्ल।#

३५ जब दिन बुरलागल त, येशूक चेलावँ उहाँकठे जाक कल,
“हम्र गाउँसे दूर बाटी, ओ दिन फे बुरलागल। ३६ मनैन बिदा
दी, त हिँक गाउँबस्तीओर जैहीं ओ कुछ्-कुछ् किन्क खैहीं।”

३७ तर येशू जवाफ देल, “टुहहे हिँकन खैना देओ।”

६:३४ गन्ती २७:१७; १ राजा २२:१७; २ इतिहास १८:१६; इजकिएल
३४:५; मत्ती ९:३६

चेलावँ उहाँह कल, “का हम्रहे दुई सय चाँदिक पैसले* रोटी किन्क आनी ओ हिँकन खाइक लाग दी?”

३८ येशू हुँकन फेदोस कल, “टुन्हकठे कैठो रोटी बा? जाक हेरो।”

तब हेर्क आक हुँक कल, “पाँचठो रोटी ओ दुइठो मच्छी केल बा।”

३९ तब येशू “मनैन समूह-समूहम डुबाहा ठाउँम बैठाओ” कैक चेलन कल। ४० असिक मनै सय-सय ओ पचास-पचासजन्हक समूह बना-बना बैठल।

४१ तब येशू पाँचठो रोटी ओ दुइठो मच्छी लेल ओ स्वर्गओर



* ६:३७ चाँदिक पैसा: यी पदम ग्रीक भाषम ‘चाँदिक पैसक’ ठाउँम ‘दिनारी’ लिखल बा। उ ब्यालम मञ्जोरी कर्ना एकठो मनैयक एक दिनिक ज्याला एकठो दिनारी रह।

हेर्क परमेश्वरसे आशिष मङ्गल। येशू रोटी खन्टिखन्टा पर्ल,
 ओ “मनैन देओ” कैक रोटी ओ मच्छी चेलावँन देल। दोस्र
 चेलावँ मनैन दिहभिल। ४२हुँक सब जन अघा-अघा खेल।
 ४३तब खाखुक उब्रल रोटी ओ मच्छिक खन्टिखन्टा हुँक बार
 छिट्वा उठैल। ४४जन्ती मनै ओ लर्कापर्का छ्वार, रोटी
 खउइया थारु मनै केल पाँच हजार रलह।

येशू गहिँर तल्लोम उप्र-उप्र नेङ्गठ

मत्ती १४:२२-३३; यूहन्ना ६:१५-२१

४५एकघरी पाछ येशू चेलावँन लाउम चिहुर्क गालील
 तल्लोक उपार बेथसेदाम जाइक लाग कर लगैल, ओ कल,
 “तबसम मै यी मनैन विदावारी कैक पठैम।” ४६हुँकन
 पठापुठुक येशू परमेश्वरसे पुकारा करक लाग पर्वत्तोम गैल।

४७चेलावँ रातक तल्लोक बीचम लाउ चलाइलह, येशू
 जुन पर्वत्तोम अकल्हे रलह। ४८येशू चेलावँन लाउ चलाइबेर
 आपत् परल् देखल, काकरकि हुरी उल्टाओसे चलटह। रातीक
 तीन बजेओर येशू पानीक उप्र-उप्र नेङ्गटी आपन चेलन्हकओर
 गैल ओ हुँकन्हक पञ्ज-पञ्ज जाइ खोज्ल। ४९हुँक उहाँह
 पानीक उप्र-उप्र न्याङ्गट्देखल। हुँक “यी त भूत्वा हो!” कैक
 सौँचल ओ चिल्लैल, ५०काकरकि उहाँह देखक हुँक जातसे
 डरारलह।



तर झट्टहँ येशू हुँकन कल, “साँसा जिन छोरो, मै हुइटुँ!
 जिन डराओ!” ५१ दोस्र येशू हुँकन्हक लाउम चिहुर्ल, त हुरी
 ठम्हगैल्। तब हुँक्र बरा अचम्म मन्ल, ५२ काकरकि परमेश्वरक
 शक्तिले रोटी बह्नाइल् अचम्मक बात हुँक्र आम्ही फे बुझ्ल
 नैरलह। उ बातम हुँकन्हक मन जैबो-जैबो नैकर्लन।

येशू धेर रोग्याबेरम्हेन चोखैठ

मत्ती १४:३४-३६

५३ येशू ओ चेलावँ गनेसरेतक क्षेत्रम पुगल ओ लाउ ढिक्वा लगैल। ५४ उहाँहुँक लाउमसे उत्रटीकि, मनै येशूह चिन्हडर्ल। ५५ तब हुँक दगुटी जाक उ ठाउँक सक्कुओर येशू अइलक खबर फैलैल। मनै येशूकठे रोग्याबेरम्हेन बिस्तारासैट बोक-बोक आनलगल। ५६ येशू गाउँबस्ती, शहरबजार, जहाँ-जहाँ जाईट, उहँ-उहँ मनै रोग्याबेरम्हेन आनँट। उ बेरम्हेन उहाँक लुगक टुप्प केल हुइलसे फे छुव पाई कैक येशूसे बिन्ती करैट। ओ जत्रा जन छुवैट, सब जन चोखाजाईट।

येशू “पूर्खन्हक बनाइल परम्परा मानक लाग परमेश्वरक आज्ञा छोरना ठीक नैहो” कल

मत्ती १५: १-९

७ १-४ सब यहूदी, खास कैक फरिसी, हुँकन्हक पुर्खासे चलल् रीत अनुसार हाँठ बिना धुइल नैखैट। अस्तक बजारसे* अइलसे रीत अनुसार बिना लहैल नैखैट। अत्र केल नैहोक हुँक असिन और धेर परम्परा मन्ठ, जस्त- लोट्या, गग्रा, ओ और भाँराबर्तन फे रीत अनुसार धुइठ।

एक दिनिक बात हो, यरूशलेम शहरसे फरिसी ओ धर्मगुरुहुँक आक येशूक आञ्जरपाञ्जर जम्मा हुइल। तब हुँक

* ७:१-४ यहूदीहुँक यहूदी जात नैरहल मनै छुटिहया मानँट। बजारम धेर जसिन यहूदी जात नैरहल मनै रहँट।

येशूक कौनो-कौनो चेलावँन हाँठ च्वाखा बिना करैल, या हाँठ बिना धुइल, खाइट् देख्ल।

‘उहओर्से फरिसी ओ धर्मगुरुहुँक येशूह पुछ्ल, “अप्नक चेलावँ च्वाखा नैकरल हाँठले खैठ। हुँक पुर्खासे चल्टीआइल् परम्परऽ नैमन्ट, काजे?”

‘येशू हुँकन जवाफ देल, “परमेश्वरक कहल बात धेर आघ यशैया टुह कपटीन्हक बारेम ठीक लिखरख्ल:

‘यी मनै मुहलेभर महीह खुब आदर कठ, तर हुँकन्हक मनभर महीसे बहुत दूर बाटना।’

‘हुँक म्वार आराधना बेकारम कठ, काकरकि हुँक मनैन्हक चलाइल परम्परह फे परमेश्वरक आज्ञाअस सिखैठ।’

‘टुह त परमेश्वरक आज्ञह छोरि मनैन्हक बनाइल परम्परा मन्ठो। टुह आपन परम्परा कायम करक लाग बरा चलाकी कैक परमेश्वरक आज्ञह नैमन्टो। १०मोशा कैरख्ल, ‘आपन डाई-बाबक आदर करो।’ जे आपन डाई-बाबह सरापी, ओहीह मुवैहीपरी।’ # ११तर मनै आपन डाई-बाबह असिक कहल टुह ठीक मन्ठो, ‘मै टुँहन सहायता कर नैस्याकलम दुःख

७:६ यशैया २९:१३

* ७:१० आपन डाई-बाबक आदर करो: यहूदीन्हक हिसाबले यी एकठो बरा आज्ञा हो।

७:१० प्रस्थान २०:१२, २१:१७; लेवी २०:९; व्यवस्था ५:१६

जिन मनहो, काकरकि मै दुँहन दिहपर्ना चिज परमेश्वरह देना कबुल कैसेक्नु।^{१२} दुह हुँकन 'आपन डाई-बाबक सेवा कर नैपरट्' कैक परमेश्वरक आज्ञा पालन कर नैदेतो।^{१३} असिक दुह आपन कायम करल परम्परले परमेश्वरक कहल बातह रद्द कठो, ओ औरजहन फे सिखैठो। यी त एक्कठो उदाहरण हो। और असिन धेर काम कठो।

येशू मनैन छुटिहया बनैना चिजक बारेम सिखैठ

मत्ती १५:१०-२०

^{१४}येशू फेदोस्र भीरक मनैन आपनठे बलाक कल, “सब जन म्वार बात सुनो ओ बुझो।^{१५} असिन कुछु खैनाचिज नैहो, जौन बाहारसे भित्तर पैठ्क मनैन छुटिहया बनैठा, तर मनैन्हक मनमसे बाहार निक्कना चिजले हुँकन छुटिहया बनैठा।^{१६} [दुन्हक सुन्ना कान पलबा जे। का दुह सुन्क बुझपर्ना नैहो?”]

^{१७}येशू ओ चेलावँ मनैन छोरक घरभित्तर पैठ्ल त, हुँक उहाँक कहल बातक अर्थ पुछ्ल।^{१८} तब येशू हुँकन कल, “का दुह आम्हिन अबुझ बाटो? खैनाचिजले मनैन छुटिहया बनाए नैस्याकट् कैक नैजन्तो?^{१९} काकरकि उ मनैन्हक मनम नैजाक

* ७:१६ धेर विश्वासयोग्य ग्रीक भाषक स्रोतम यी पद नैहो। उहओसें कोष्ठम [] लिखौल् बा।

प्याटिम जैठा ओ बाहार निकरजैठा।” (असिक येशू खैनाचिज छुटिह्या नैरहट्कैक बट्वादेला।)

२०तब उहाँ कल, “मनमसे निक्रना चिज मनैन छुटिह्या बनैठा, २१काकरकि यी सब चिज मनमसे निक्रठा: दुष्ट विचार, बेश्या काम, चोरी, हत्या, २२दुहना काम, ल्वाभ, खराबी, छलकपट, छट्टैना काम, बिहमुना, बदनाम कर्ना, ओ घमण्डी ओ मूर्ख हुइना। २३ज्याकर मनमसे यी चिज अइठा, ओहीह परमेश्वर छुटिह्या मन्ठा।”

एकठो जन्नी मनैयक बलगर विश्वास

मत्ती १५:२१-२८

२४तबदोस्र येशू उहाँसे टुरोस क्षेत्रम* गैल। उहाँ पुगटीकि, येशू एकठो घरम पैसगैल। उ ठाउँम गैलक कुई फे थाहाँ नैपाए कना येशूक चाहना रलहन्, तर फे मनै थाहाँ पाडर्ल। २५भूत्वा लागल एकठो लौरैक डाई येशूक बारेम सुन्टीकि, उहाँकठे अइली। उहाँक पाउपटी उ जन्नी मनैया† २६“भूत्वा लागल म्वार छाईह चोखादी” कैक बिन्ती कर्ली। उ यहूदी जातक

* ७:२४ कौनो-कौनो ग्रीक भाषक स्रोतम टुरोस ओ सिदोन लिखल बा।

† ७:२५ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कूस १:२६, ३४ पदम रहल फुटनोट हेरी।

नैरलही, ओ हुँकाहार जरम सिरीया क्षेत्रक फोनिके कना
ठाउँम हुइलहना।*

२७ यहूदीन आपन सन्तान मान्क येशू उ जन्नी मनैयह जाँच
कर्ती कल, “पैल्ह मै आपन लर्कापर्कन खवाइपर्ठा, काकरकि
लर्कन्हक रोटी कुक्कुरीन्हक आघ फँक्ता ठीक नैहो।”

२८ उ जन्नी मनैया कली, “ठीक हो, प्रभु, तर कुक्कुर फे त
लर्कापर्कन्हक खसाइल टुक्रिटुक्रा खैठा।”

२९ येशू उ जन्नी मनैयह कल, “टुँ म्वारम विश्वास करल
बात बट्‌वैलो। उहओसे मै टुँहार छाईह चोखादेरख्नु। आब
मजासे घर जाओ।”

३० तब उ घर गैली त, आपन छाईह बिस्तारम मजासे
सुतल् भैँटैली, ओ उ चोखारलहया।

येशू एकठो लाट मनैयह चोखैठ

३१ येशू टुरोससे सिदोन हुइटी दश शहरक क्षेत्रओसे गालील
तल्लोम गैल। ३२ मनै एकठो लाट मनैयह येशूकठे अन्ल ओ
मजा बनामङ्गल।

३३ येशू ओहीह मनैन्हक भीरसे टनिक दूर लैजाक आपन
अंग्री वाकर कानक फवाङ्घिम लगैल। तबदोस्र अंग्रीम थुक्क

* ७:२६ उ ब्याला यहूदी जात नैरहल मनैनसे यहूदीहुँक कुल्लु सम्बन्ध नैढरँट।

वाकर जीभ फे छुल।* ३४ येशू स्वर्गओर हेर्ल ओ स्वागक मार नम्मा साँस लेटी कल, “इफ्फाता।” याकर अर्थ “खुल्जा” हो। ३५ तबहँ उ मनैया सुन्ना ओ ब्वाल सेक्ना होगैल्।

३६ येशू “यी बात किहुह जिन कहूहो” कैक ओठे रहल मनैन कल। तर जत्रा “यी बात जिन फैलैहो” कल, हुँक उ बात इन फैलैटीगैल।† ३७ काकरकि मनै यी देखक अचम्म मन्लरलह। ओ हुँक कल, “येशू सब काम मजऽ कठ। उहाँ बहिर मनैन सुन्ना ओ लाट मनैन ब्वाल सेक्ना बनैठ।”

येशू चार हजार मनैन अचम्म तरिकाले खवैठ

मत्ती १५:३२-३९

८ १ उह समयओर फेदोस मनैन्हक बराभारी भीर जम्मा हुइल्। हुँकन्हकठे खैनाचिज कुछु नैरलहन। तब येशू चेलन आपनठे बलाक कल, २ “यी मनै म्वारठे रहल आज तीन दिन होसेक्लन्, ओ हिँकन्हकठे खैनाचिज कुछु फे बाँकी नैहुइटन। उहओसे महीह स्वाग लागटा। ३ हिँकमध्ये कौनो-

* ७:३३ येशू उ लाट मनैयह “चोखैना काम हुइलागल” कना संकेत दिहकलाग वाकर कान ओ जीभ छुवलहुइहीं। यहूदी संस्कृतिम आपन हाँठम थुक्क आनकम लगैलसे, अपमान करल अर्थ नैलाग। थप जानकारीक लाग “आँखिम थुक्का” शब्दक अर्थ हेरी।

† ७:३६ “यी बात कौनोजहन जिन कहूहो”: मर्कूस ५:४३ म रहल फुटनोट हेरी।

कौनो त बरा दूर-दूरसे आरल। हिँकन भुँखल घर पठैना हो कलसे, हिँक डगरीहम मूच्छा पर फे सेकहीं।”

४चेलावँ येशूह कल, “यी गाउँबस्ती नैरहल ठाउँम अत्रा धेरजन्हक लाग खाना कहाँसे जुटैना हो?”

५तब येशू हुँकन पुछल, “तुन्हकठे कैठो रोटी बा?”

हुँक जवाफ देल, “सातठो।”

६तबदोस्र येशू उ मनैन भुइँयम बैठना आज्ञा देक सातठो रोटी आपन हाँठम लेल ओ परमेश्वरह धन्यवाद देल। उहाँ रोटी खन्टिखन्टा पर्ल ओ मनैन दिह कैक उ रोटी चेलन देल। तब हुँक मनैन्हक आघ-आघ ढैदेल। ७हुँकन्हकठे डान्चे छोटी-छोटी मच्छी फे रलहन। येशू उ मच्छीम फे परमेश्वरसे आशिष माङ्गक मनैन दिह लगैल।

८सब जन खाक अधैल त, चेलावँ उब्रल् खन्टिखन्टा रोटी बरा-बरा छिट्टोक सात छिट्वा उठैल। ९उ दिन रोटी खउइया मनै लगभग चार हजार रलह। येशू मनैन विदा कैक पठैल।* १०तबदोस्र उहाँ आपन चेलन्हकसँग तुरुन्त लाउम चिहुर्ल ओ दलमनुथा क्षेत्रम गैल।

* ८:९ ग्रीक भाषम “चार हजार” लिखल बा। “चार हजार” कलक जन्ती मनै ओ लर्कापर्का छ्वार, थारु मनै केल हुइट जसिन देखपठा (हेरी मत्ती १५:३८)। जन्ती मनै ओ लर्कापर्कन निगन्ता हुँकन्हक चलन रहल हुइसेकठन।

फरिसीहुँक येशूह अचम्मक काम देखाइ कठ

मत्ती १६:१-४

११ फरिसीहुँक येशूकठे आक उहाँसे बहस करलगल। हुँक उहाँक मज्जालेटी कल, “तुँ परमेश्वरक पठाइल मनैया हुइतो कलसे, परमेश्वरक शक्तिले एकठो अचम्मक काम कैक देखाओ ता।” # १२ हुँकन्हक माग सुन्क येशू दिक्कदार होगैल ओ गहीँरसे नम्मा साँस लेटी कल, “तुह काकर अचम्मक काम देखामङ्गठो? जाट्टीसे दुँहन कौनो अचम्मक काम नैदेखाजाई।” # १३ तब हुँकन ओठहँ छोरछार्क येशू ओ चेलावँ फेदोस लाउम चिहुल ओ गालील तल्लोक उपार जाइलगल।

फरिसीन्हक ओ हेरोदक खराब असर खमीरअस हो कैक येशू कठ

मत्ती १६:५-१२

१४ चेलावँ खाइ पुग्ना रोटी लैजाइ बिसारखलह। लाउम हुँकन्हकठे एकठो केल रोटी रलहन। १५ तब येशू चेलन असिक कल, “फरिसीन्हक ओ हेरोदक खमीरसे होसियार रहो।” * #

८:११ मत्ती १२:३८; लूका ११:१६

८:१२ मत्ती १२:३९; लूका ११:२९

* ८:१५ खमीर: यहूदीहुँक रोटी पकैनासे आघ रोटी पकाइबेर फुलाइक लाग पिठम खमीर मिलाईट। यिहाँ येशू फरिसीन्हक ओ हेरोदक खराब साँचाइक असरक बारेम बट्वाइट। थप जानकारीक लाग “खमीर” शब्दक अर्थ हेरी।

१६तर हुँक अण्ण-अण्ण बटोइल, “हमारठे रोटी नैहो, उहमार कहटा।”

१७यी बात थाँहा पाक येशू हुँकन कल, “रोटी नैहो कैक दुह काकर बट्वाइटो? का दुन्हक आँख नैहो त, अक्किल फे नैहो? सत्य बातम दुन्हक मन कबु जैठा का? १८का दुह आँख होक फे नैदेखटो? का दुह कान होक फे नैसुन्टो? का दुँहन याद नैहो, # १९जब मै पाँचठो रोटी खन्टिखन्टा पार्क पाँच हजार मनैन* खवैनहुँ, तब दुह कै छिट्वा रोटीक खन्टिखन्टा उठैलहो?”

हुँक जवाफ देल, “बार छिट्वा।”

२०येशू पुछल, “दोस्र फ्यारा, जब मै सातठो रोटी चार हजार मनैन† खवैनहुँ, तब दुह बरा-बरा छिट्ठोक कै छिट्वा रोटीक खन्टिखन्टा उठैलहो?”

हुँक कल, “सात छिट्वा।”

२१येशू हुँकन कल, “का दुह आम्ही फे नैबुझटो? मै वास्तविक खमीर या रोटीक बारेम बटोइलक नैहुइदुँ।”

८:१५ लूका १२:१

८:१८ यर्मिया ५:२१; इजकिएल १२:२; मर्कूस ४:१२

* पाँच हजार मनैन: मर्कूस ६:४४ हेरी।

† ८:२० चार हजार मनैन: मर्कूस ८:९ म रहल फुटनोट हेरी।

येशू एकठो आन्धर मनैयह चोखैठ

२२ येशू ओ चेलावँ बेथसेदा शहरम अइल। तब मनै एकठो आन्धर मनैयह येशूकठे अन्ल ओ “यहीह छुक चोखादी” कैक बिन्ती कर्ल। २३ तब येशू उ आन्धर मनैयह हाँठ पकर्क डोच्यैटी गाउँक बाहार लैगिल। उहाँ आपन अंग्रीम थुक्क वाकर आँखिम लगैल, ओ वाकरम हाँठ ढैक पुछ्ल, “टुँ कुछु द्याखटो?”*

* हुइना त उ ब्याला फे आनकम थुक्लसे अपमान करल मानजाए (मर्कूस १४:६५, १५:१९), तर कबुकाल थुक लगादेना जुन चोखैना संकेत फे रहलहुई। मर्कूस ७:३३ ओ “आँखिम थुक्ता” शब्दक अर्थ हेरी।



२४ तब उ मनैया हेटी कहल्, “हजुर, मै मनैन न्याङ्गट्
दयाखट्टुँ, तर हुँक रुखाअस देखपरट।”

२५ येशू फेदोस वाकर आँखिम छुल, त उ जरजर-जरजर
हयारलागल। असिक उ मनैया देख्नाहा होगैल, ओ सब चिज
छर्लङ्ग दयाखलागल। २६ तबदोस येशू ओहीह गाउओर जाइ
नैदेक सरासर वाकर घर पठादेल।

पत्रुस येशूह “ख्रीष्ट हुइट” कठ

मत्ती १६:१३-२०; लूका ९:१८-२१

२७ येशू आपन चेलन्हकसँग गालील क्षेत्रसे कैसरिया फिलिप्पी कना शहरक आसपासम रहल गाउँम गैल। जाइबेर डगरीम येशू आपन चेलन पुछ्ल, “मनै म्वार बारेम बट्वाइबेर महीह ‘के हो’ कैक कठ?”

२८ हुँक कल, “कौनो जन अप्नह ‘बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना हुइट’ कठ, कौनो जन ‘एलिया हुइट’ कठ, कौनो जन जुन ‘परमेश्वरक वचन बोलुइयामध्ये अप्न फे एक जन हुइटी’ कठ।”#

२९ तब येशू हुँकन पुछ्ल, “टुह जे, म्वार बारेम कह पर्लसे का कहबो?” पत्रुस उहाँह जबाफ देल, “अप्न मनैन मुक्ति दिहक लाग आइल ख्रीष्ट हुइटी।”#

३० तब येशू “टुँ ठीक कलो, तर यी विषयम किहुसे जिन बटोइहो” कैक हुँकन करि आज्ञा देल।*

८:२८ छ ६:१४-१५; लूका ९:७-८

८:२९ यूहन्ना ६:६८-६९

* ८:३० “यी विषयम किहुसे जिन बटोइहो”: मर्कूस ५:४३ म रहल फुटनोट हेरी।

येशू आपन दुःख ओ मृत्युक बारेम बटोइठ

मत्ती १६:२१-२८; लूका ९:२२-२७

३१ येशू “मै, मनैयक छावह, दुःखकष्ट सहपरी। अगुवन, मुख्य पुजेहोन, ओ धर्मगुरुन महीह हेल्हा करहीं। मै मुवावापैम, तर तीसर दिनम फेदोस जीजैम” कैक आपन चेलनसे बट्वाइलग्ल।* ३२ कह्खाजल बात येशू स्पष्ट रुपले कैदेल।

पत्रुस उहाँह एकओर लैजाक हप्काइलग्ल, “अपन असिक बट्वाइ नैपर्ना हो।”

३३ तब येशू चेलन्हकओर हेर्ल ओ पत्रुसह झपटीं कल, “शैतान, ओट्टी जा! तँ परमेश्वरक हिसाबले नैसौँच्छ्या, तर मनैन्हक हिसाबले सौँच्छ्या।”

३४ तबदोस येशू आपन चेलन ओ भीरक मनैन आपनठे बलाक कल, “कौनो मनैया म्वार चेला हुइचहठा कलसे, उ म्वार कहल मान, आपन स्वार्थी इच्छा छ्वार, ओ म्वारम विश्वास कर्लक कारण दुःखकष्ट सह ओ मुव पर्लसे फे इ परमेश्वरकसँग सङ्भर रहपैना मौका गुमाई। तर म्वार चेला होक खुशिक खबर प्रचार करक लाग आपन जीवन

* ८:३१ “तीसर दिनम फेदोस जीजैम”: येशू अपन और जरम लेना बात नैबट्वाइठुइठ, तर उह शरीरम, उह उमेरम, उह व्यक्तित्वम अपन फेदोस जीजैना बात बट्वाइठ। थप जानकारीक लाग “मुवलमसे फेदोस जीना” शब्दक अर्थ हेरी।

देहुइया स्वर्गम परमेश्वरकसँग सङ्गभर रहपाई।#
 ३६ संसारभरीक धनसम्पत्ति हाँठ पार्क फे, मनै स्वर्ग जैना
 मौका गुमैल कलसे, हुँकन का फाइदा? ३७ गुमाइल स्वर्ग जैना
 मौका मनैया कसिक फिर्ता पाइसेकी? ३८ मै, मनैयक छावा,
 फेदोस्र यी संसारम अइनेबाटुँ। उ ब्याला मै परमेश्वर बाबक
 महानतम पाप नैरहल स्वर्गक खबर पुगुइयन्हकसँग
 अउइयाबाटुँ। परमेश्वरह बिस्त्रैना ओ पाप कर्ता यी जमानम,
 महीसे ओ म्वार वचनसे कुई शरम जिन मान। यदि कुई
 शर्माई कलसे,* मै फे ओहीसे शर्मैनेबाटुँ।” च्छुक ह्वाए।#
 ३९ आपन इच्छा अनुसार जिए खोजुइया स्वर्गम

९ येशू कहटी गैल, “अठे रहल कौनो-कौनो मनै
 परमेश्वरक राज्यह महान शक्तिम नैद्याखट्सम
 नैमुनेहुइटा।”

येशू अपन परमेश्वर रहल बात देखैठ

मत्ती १७:१-१३; लूका ९:२८-३६

१ वाकर छ दिन पाछ पत्रुस, याकूब, ओ यूहन्नह आपनसँग
 लेक येशू पर्वत्तोम गैल। उहाँ और कौनो जन फे नैरलह।

८:३५ मत्ती १०:३९; लूका १७:३३; यूहन्ना १२:२५

* ८:३८ जस्त: येशू खीष्ट दुःखकष्ट सहपर्ना बात सौँचक पत्रुस शर्मैल (मर्कुस
 ८:३२)।

८:३४ मत्ती १०:३८; लूका १४:२७

चेलावँ हेर्तिहेर्ति येशूक रुप बदललन्।[#] ३ओ उहाँक लुगा
असिन चम्कना उज्जर हुइलन कि यी संसारम कुई फे धोक
ओसिन झरझर उज्जर बनाइ नैस्याकट्। ^४उहब्याला अघट्टेक
जमानम परमेश्वरक वचन बोलुइयन, एलिया ओ मोशा,
देखपर्ल। हुँक येशूसे बात बट्वाइटलह।

^५तब पत्रुस प्वाक्क बोल्ल, “गुरुजी, हम्र यिहाँ रलक बरा
मजा हुइल्। यिहाँ हम्र तीनठो झौंप्री बनाई, एकठो अप्नक
लाग, एकठो मोशक लाग, ओ एकठो एलियक लाग। ^६उ
असिक कल, काकरकि उ ओ हुँकाहार सँघरेन एकदम
डरारलह, ओ और का बात ब्वाल पर्ना हो कैक हुँकहीन थाहँ
नैहुइलन।

^७तब बट्री आक उहाँहुँकन छोप्लन ओ बट्रीमसे असिन
आवाज आइल्, “यी म्वार छावा हुइट। मै हिँकहिन मैया कटुँ।
डुह हिँकाहार बात मनहो।”^{*#}

^८यी सुन्टीकि हुँक यिहँरउहँर हेर्ल, तर येशूह केल देख्ल।
मोशा, ओ एलिया ओठे नैरलह।

९:२ २ पत्रुस १:१७-१८

* ९:७ बट्री: यी पदम रहलअस पुरान नियमम फे, बट्री परमेश्वरक उपस्थिति
रहल संकेत मानजैठा (प्रस्थान १३:२१)।

९:७ मत्ती ३:१७; मर्कुस १:११; लूका ३:२२

१० उहाँहुँक पर्वत्तोमसे ओल्हाइबेर, येशू आपन चेलन आज्ञा देल, “यी घटनक विषयम किहुसे जिन बटोइहो। मै, मनैयक छावा, मुक फेदोस्र जिएम, त बट्वाइ सेक्बो।”^{*} १० उहओसे हुँक उ घटनक बात मनम ढलरलह। तर ‘मुक फेदोस्र जीना कलक का हो’ कैक हुँक अप्न-अप्न बट्वाइलगल।

११ दोस्र उहाँह पुछ्ल, “ख्रीष्टसे पैल्ह एलिया फेदोस्र संसारम आइपठा कैक धर्मगुरुहुँक काजे कठ?”[#]

१२ येशू हुँकन जवाफ देल, “हो, ‘ख्रीष्ट अइनासे आघ, सब चिज ठीकठाक पारक लाग, एलिया अवश्य आइपठा,’ कैक परमेश्वर कल। तर फे मै, मनैयक छावा, दुःखकष्ट भ्वागपर्ना ओ हेल्हा कन्वापैना कैक परमेश्वरक वचनम काजे लिखल बा? १३ मै टुँहन कहटुँ एलिया फेदोस्र आरलह।† मनैन जसहँक मन लगलन, हुँकहीनसे ओसहँक दुर्व्यवहार कर्ल। हुँकाहार विषयम परमेश्वरक वचनम लिखल अनुसार उ करावापैल।”

^{*} ९:९ “यी घटनक विषयम कौनोजहन जिन बटोइहो”: मर्कुस ५:४३ म रहल फुटनोट हेरी।

[#] ९:११ मलाकी ४:५; मत्ती ११:१४

[†] ९:१३ जब येशू “एलिया फेदोस्र आरलह” कल, तब उहाँक मतलब यी रलहन “पैल्हहँ आस्याकल बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना परमेश्वरक वचन बोलुइया एलियाअस रलह।” उ एलिया अघट्टेक मनै रलह। थप जानकारीक लाग मर्कुस ६:१४-१६ हेरी।

येशू भूत्वा लागल लौरह चोखैठ

मत्ती १७:१४-२३; लूका ९:३७-४३

१४ येशू ओ तीनेउ चेलावँ पर्वत्तोमसे घुम्क आइबेर, और चेलावँन बहुत मनै घेरलरलह, ओ धर्मगुरुहुँक हुँकनसे वाद-विवाद करटलह। १५ येशूह आइट् देख्तीकि, सब जन अचम्म मन्ल ओ दौरटी जाक उहाँह नमस्कार कर्ल।

१६ येशू पुछ्ल, “यी वाद-विवाद कैहका बारेम हो?”

१७ तब मनैन्हक बगालमसे एकठो मनैया कहल्, “गुरुजी, म्वार छावह चोखादी कैक अप्पकठे आनरख्नु। यहीह भूत्वा लागलओसे, ब्वाल नैस्याकट्।” १८ जब-जब भूत्वा यहीह पक्रठस, तब-तब भुइँयम झट्कठस्, दोस्त्र मुहमसे फेस्कुर आजैठस् ओ दाँत पिस्क ठेट्कार होजैठा। मै अप्पक चेलावँन म्वार छावह चोखादेओ कैक बिन्ती कर्नु, तर हुँक नैसेक्ल।”

१९ तब येशू हुँकन कल, “टुह कस्सिन मनै हुइटो, एक्को विश्वास नैकर्तो! मै टुन्हक व्यवहार देख्क हुक्क होगैनु। मै कहाँसम सहूँ? उ लौरह यिहाँ आनो।”

२० उ लौरह येशूकठे अन्ल। येशूह देख्तीकि, भूत्वा लौरह झक्झोर्लस, त उ लौरा गिर्क झरफर-झरफर करलागल, ओ मुहमसे फेस्कुर आगैलस्।

* ९:१७ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल फुटनोट हेरी।

२१ येशू उ लौरक बाबह कल, “कैह्यासे यहीह असिन हुइलस्?”

उ जवाफ देल, “छोटिहमसे, २२ भूत्वा यहीह मुवाइक लाग धेर फ्यारा, कबु पानीम, कबु आगीम, गिरासेक्लस्। यदि अप्न कर सेकठी कलसे, दया कैक हमन मदत करी।”

२३ येशू हुँकहीन कल, “अप्न सेकठी कलसे!’ का कह खोज्ली? विश्वास करइयन्हक लाग सब काम हुइसेकठा।”

२४ तबहँ उ लौरक बाबा जोरसे कल, “म्वार विश्वास बा, तर कमजोर बा! बलगर बनादी!”

२५ तब मनैन्हक भीर आपनओर दौरटी आइट् देख्क, येशू भूत्तोह असिक हप्कैल, “बहिर ओ लाट बनइया भूत्वा! मै टोहीह आज्ञा दिहटुँ, यहीह छोर, ओ यहीह आबठेसे कबु जिन लागस्।”

२६ तब भूत्वा चिल्लाइल्, ओ उ लौरह करसे अइँट्क ओहीह छ्वारल, त उ लौरा मुवलअस होगैल्। ओठे रहल मनै “लौरा मुगैल्” फे कल। २७ तर येशू वाकर हाँठ पकक उठाइलग्ल त, उ लौरा उट्क ठह्यागैल्।

२८ तबदोस्र येशू घरम गैल त, चेलावँ उहाँह गुपचुपम पुछ्ल, “हम्र काकर भूत्वा लागल लौरह चोखाइ नैसेक्ली?”

२९ येशू हुँकन जवाफ देल, “असिन भूत लागल मनैन [ब्रत रहूक] परमेश्वरसे पुकारा कर्लसे केल चोखाइ सेकजैठा।”

येशू अपन मुना बारेम द्वासर फ्यारा बटोइठ

मत्ती १७:२२-२३; लूका ९:४३-४५

३० तबदोस उहाँहुँक उ ठाउँ छोरि गालीलओसे गैल। उहाँहुँकन्हक यात्रक बात कुई थाहाँ नैपाए कना येशूक चाहना रलहन्, ३१ काकरकि येशू आपन चेलन सिखाइटलह, “मै, मनैयक छावा, धवाखा पाक दुष्ट मनैन्हक हाँठम परम। हुँक महीह मुवहीं, ओ मुलक तीसर दिनम फेदोस जीजैम।” ३२ तर चेलावँ येशूक कहल बात नैबुझल, ओ उ बातक बारेम हुँक पुछ्छना आँट फे नैकर्ल।

परमेश्वरक नजरम सबसे बरा के हो?

मत्ती १८:१-५; लूका ९:४६-४८

३३ उहाँहुँक कफर्नहुम शहरम पुगल त, घरम रहबेर, येशू आपन चेलन पुछ्छल, “आइबेर डगरीम का वाद-विवाद

* ९:२९ धेर भरपर्ना ग्रीक भाषक स्रोतम [ब्रत रहूक] नैहो। उहओसे कोष्ठम [] लिखौल बा।

करटलहो?" ३४तर हुँक कुल्लु जवाफ नैदेल, काकरकि हुँक "मै सबसे बरा हुइहुँ" कहूटी अप्न-अप्न वाद-विवाद करटलह।#

३५तब येशू बैठक बार जन चेलावँन बलैल ओ हुँकन कल,
"परमेश्वरक नजरम दुहमध्येम जे सबसे बरा हुइचहठा
कलसे, उ सबसे छुटी होक सक्कुजन्हक सेवाचाक्री करा।"#

३६तब येशू हुँकन्हक आघ एकठो लर्का आन्क क्वारम लेल
ओ आपन चेलन कल, ३७"म्वार कहल मान्क, जे असिन लर्कन
मैया कर्ठा, उ महीह मैया कर्ठा। जे महीह मैया कर्ठा, उ महीह
पठुइया परमेश्वरह मैया कर्ठा।"#

येशू आपन पक्षम लगुइया ओ विरोध करुइयक बारेम बटोइठ

लूका ९:४९-५०

३८यूहन्ना येशूह कल, "गुरुजी, हम्र एकठो मनैयह देखली। उ
अप्नक नाउँम भूत लागल मनैन चोखाइह। हम्र ओहीह
ओसिक कर नैदेली, काकरकि उ हमारसँग लगना मनैया
नैहो।"*

९:३४ लूका २२:२४

९:३५ मत्ती २०:२६-२७, २३:११; मर्कुस १०:४३-४४; लूका २२:२६

९:३७ मत्ती १०:४०; लूका १०:१६; यूहन्ना १३:२०

* ९:३८ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल
फुटनोट हेरी।

३९तर येशू कल, “ओहीह जिन रोको, काकरकि जे म्वार नाउँम परमेश्वरक शक्तिले अचम्मक काम कर्ठा, उ म्वार बारेम दुष्ट बात नैबट्वाई। ४०काकरकि जे हमार विरोधम नैहो, उ हमार पक्षक हो।# ४१टुह् खीष्टम विश्वास करुइयन हुइटो कैक टुँहन एक गिलास पानी केल हुइलसे फे पिएक लाग देहुइया अवश्य फे परमेश्वरसे इनाम पैठा।#

मनैन विश्वाससे बहुकुइयन ओ और पाप करुयन डरलग्टिक दण्ड बा

मत्ती १८:६-९; लूका १७:१-२

४२म्वारम विश्वास करुइया यी छोटी लर्कामध्ये किहुह विश्वाससे जे बहकाई, वाकर घ्याँचम चक्या झुलाक बरा गहिरँ तल्लोम फाँकदेनासे त, परमेश्वरसे पैना दण्ड इन डरलग्टिक हुइहींस्। ४३यदि टुहाँर हाँठ पाप कर लगैठा कलसे, ओहीह काट्क फाँकदेओ! काकरकि दुनु हाँठ लेक नरकक् नैबुट्ना आगीम फँक्वापाइलसे त, एक्कठो हाँठ लेक स्वर्गम जैना असल हो। ४४[नरकम ना त कीरा मुट, ना त आगी बुटट्]*## ४५यदि टुहाँर ग्वारा टुँहीन पाप कर लगैठा कलसे,

९:४० मत्ती १२:३०; लूका ११:२३

९:४१ मत्ती १०:४२

* ९:४४ ग्रीक भाषक कौनो-कौनो स्रोतम ४४ पद बा। तर धेर भरपर्ना स्रोतम उ पद नैहो।

ओहीह काट्क फाँकदेओ! काकरकि दुनु ग्वारा लेक नरकम
 फँक्वापाइलसे त, एक्कठो ग्वारा लेक स्वर्गम जैना असल हो।
 *६[नरकम ना त कीरा मुट, ना त आगी बुटट]† *७यदि दुहाँर
 आँख टुँहीन पाप कर लगैठा कलसे, ओहीह निकार्क फाँकदेओ!
 काकरकि दुनु आँख लेक नरकम फँक्वापाइलसे त, एक्कठो
 आँख लेक स्वर्गम जैना असल हो।‡#
 *८‘नरकम ना त कीरा§ मुट, ना त आगी बुटट।’#
 *९बलिदान न्वानले च्वाखा पारअस, सब मनै आगीले
 खारजैनेबाट।**

* ९:४४ नरक: नरक कलक शैतान ओ वाकर पाछ लगुइयन परमेश्वर दण्ड देना ठाउँ हो। थप जानकारीक लाग “नरक” शब्दक अर्थ हेरी।

९:४४ मत्ती ५:३०

† ९:४६ ग्रीक भाषक कौनो-कौनो स्रोतम ४६ पद बा। तर धेर भरपर्ना स्रोतम उ पद नैहो।

‡ ९:४७ येशू हम्म आपन हाँठ या ग्वारा काटीडारपर्ना, या आँख झिँकीडारपर्ना बात नैबट्वाइठुइट। अनुशासनम रलसे, पापम नैफँस्जाइट कैक येशू कहट।

९:४७ मत्ती ५:२९

§ ९:४८ कीरा: कीरा कलक कुहल चिजम रना कीरा हुइट।

९:४८ यशैया ६६:२४

** ९:४९ बलिदान न्वानले च्वाखा पारअस: पुरान नियमक समयम यहूदीहुँक बलिदानम न्वान छिट्कैट।

५० न्वान मजा वस्तु हो, तर वाकर मिठास हेराइल कलसे,
केहींले मिठास बनैना? एक आपसम मेलमिलापम बैठक
लाग, दुन्हकम न्वानक गुण पलिरह।”#

येशू जन्नी लेना ओ छोर्ना बारेम सिखैठ

मत्ती १९:१-१२

१० येशू कफर्नहुम शहरसे यहूदिया क्षेत्रम आक यर्दन
लङ्गक उपार गैल। तब फेदोस बगालक-बगाल मनै
जम्मा हुइल, ओ सड्डकअस येशू हुँकन सिखाइलग्ल।

२ फरिसीहुँक येशूकठे आक कुछु बातम चुकाइक लाग उहाँह
पुछ्ल, “का कौनो मनै आपन जन्नी छोर्ना ठीक हो?”

३ येशू उल्ट हुँकन पुछ्ल, “यी बारेम मोशा टुँहन का नियम
देरख्ल?”

४ हुँक कल, “छोटपत्र कागत लिखक थारु मनै आपन जन्नीह
छ्वार सेकी कैक मोशा अनुमति देरख्ल।”*#

९:५० मत्ती ५:१३; लूका १४:३४-३५

* १०:४ यहूदी समाजम जन्नी मनै आपन ठरोह छ्वार नैपाइँट। थारु मनैन्हक
केल जन्नी छोर्ना अधिकार रलहन। तर और समाजम (जस्त: रोमी समाज)
जन्नी मनै फे आपन थरोह छ्वारैँट।

१०:४ व्यवस्था २४:१-४; मत्ती ५:३१

५ येशू हुँकन कल, “सत्य बातम टुन्हक मन जैबो-जैबो नैकर्लक कारण, मोशा दुँहन यी आज्ञा देरखल। ६ तर सृष्टिक शुरुम परमेश्वर मनैन थारु ओ जन्नीक रुपम बनैलह।# ७ उहमार थारु मनै आपन डाई-बाबक सम्बन्धम पैल्हसे दूर होक आपन जन्नीक लगघ हुइठ।# ८ हुँक, दुनु जन, एक्क जीउअस हुइठ, काकरकि परमेश्वरक नजरम हुँक दुई जन नैहोक एक हुइठ। ९ उहओसे परमेश्वर जेही-जेही जोररखल, हुँकन कुई फे छुटाइ नैपरट।”

१० पाछ येशू ओ चेलावँ घर घुम्ल त, चेलावँ यी विषयम उहाँह पुछ्ल। ११ येशू हुँकन कल, “आपन जन्नी छोरक और जन्नी लिहुइया पैल्हक जन्नीह धवाखा देठ, जौन परमेश्वरक नजरम व्यभिचार हो।# १२ ओसहँक आपन ठन्वा छोरक और ठन्वा लिहुइया फे व्यभिचार कठा।*

१०:६ उत्पत्ती १:२७, ५:२

१०:७ उत्पत्ती २:२४

१०:११ मत्ती ५:३२; १ कोरिन्थी ७:१०-११

* १०:१२ मर्कस १०:४ म रहल फुटनोट हेरी।

येशू लर्कन आशिष देठ

मत्ती १९:१३-१५; लूका १८:१५-१७

१३ येशू हाँठ ढै-ढै आशिष देदेहीं कना विचारले, मनै आपन लर्कन उहाँकठे आनटलह। तब चेलावँ उ मनैन डँटल। १४ यी देख्क येशू आपन चेलनसे रिसैटी कल, “लर्कन म्वारठे आइदेओ, हुँकन जिन रोको, काकरकि परमेश्वरक राज्य अस्त मनैन्हक लाग हो। १५ जाट्टीसे मै कहटुँ, एकठो लर्काअस विश्वास करुइया केल परमेश्वरक राज्यम जाइ पाई।”#



१०:१५ मत्ती १८:३

१६ येशू उ लर्कन क्वारम लेल ओ एक-एकजन्हक कपारीम हाँठ
ढै-ढै आशिष देल।

एकठो धनी मनैया स्वर्गम जैना बारेम येशूह पुछ्ठ

मत्ती १९:१६-३०; लूका १८:१८-३०

१७ येशू ओठेसे जाइलगल त, एकठो मनैया दगुर्ती आक
उहाँक पाउ पटी कहल, “गुरु, अप्न असल बाटी। मुलक पाछ
स्वर्गम परमेश्वरकसँग सङ्ग भर रहपाइक लाग महीह का कर
परी?”

१८ येशू ओहीह कल, “तुँ मैहेह काकर असल कहटो?
जाट्टीक असल मनै कुई नैहुइट। परमेश्वर केल असल बाटा।
१९ परमेश्वरक आज्ञा त, तुँ जन्ठो, हत्या नैकर्ना, दुहना काम
नैकर्ना, चोरी नैकर्ना, झुठ साक्षी नैबक्ना, नैठग्ना, ओ आपन
डाई-बाबन आदर कर्ना।”#

२० उ मनैया कहल, “गुरुजी, यी सब आज्ञा त, मै छोटिहमसे
मन्तिबाटुँ।”

* १०:१८ उ मनैया येशूह “असल” कहल त, उहाँ अप्न, वास्तवम, परमेश्वर
रलक बात ओहीह बुझाइचाहट। उहाँ अप्न असल नैरलक, या परमेश्वर
नैरलक बात नैबट्वाइठुइट।

† १०:१९ परमेश्वर यहूदीन दिहल दश आज्ञा मुख्य आज्ञा हो (प्रस्थान
२०:१२-१६; व्यवस्था ५:१६-२०)

१०:१९ प्रस्थान २०:१२-१६; व्यवस्था ५:१६-२०

२१ येशू ओहीह हेटीं प्रेमसे कल, “दुँहीन आम्ही एक चिज करहीपर्ना बा। जाओ, दुँ आपन सबचिज बैँचक गरीबन बाँट्देओ ओ म्वार चेला होओ। तब दुँ स्वर्गम आत्मिक धन पैबो।”

२२ यी सुन्क उ मनैयह छाँगमसे गिरलअस लगलस्। उ आपनठे रहल धेर सम्पत्ति गुमाइ नैचाहलओर्से, टटिटार वाकर मुह अन्धार होगैलस, दोस्र चलैल।

२३ येशू चारिओर हेर्क आपन चेलन कल, “धनीय मनैन स्वर्गम जैना करी परहिना।”

२४ यी सुन्क चेलावँ अचम्म मन्ल। तर येशू आम्ही कल, “हेरो लकोँ! धनसम्पत्तिम भरोसा कर्ना मनैन स्वर्गम जैना धेर करी परहिना। २५ उँटोटोह सुइक नाखीम छिर्नासे त, धनी मनैन स्वर्गम जैना करी परहिना।”

२६ हुँक आम्ही अचम्म मन्टी अप्ठ-अप्ठ कल, “ओसिन हो कलसे, के स्वर्ग जाइसेकी तो?”

२७ येशू हुँकन हेर्क कल, “मनैन्हक लाग यी बात सम्भव नैहो, तर परमेश्वरक लाग सब चिज सम्भव बा।”

२८ पत्रुस येशूह कहलगल, “हेरी, हम्र त सबचिज छोर्क अप्ठक पाछ लागरली।”

२९ येशू कल, “मै जाट्टीसे कहटुँ, म्वार कहल मानक लाग ओ खुशिक खबर प्रचार करक लाग आपन डाडु-भैया, दिदी-बहिन्या, डाई-बाबा, छाई-छावा, घरबार वा जग्गाजमिन छोरुइया ३० अवश्य इनाम पैहीं। यी संसारम हुँक सतावट पैलसे फे, सय गुणा घरपरिवार ओ श्रीसम्पत्ति यिह जुनीम पैहीं। अइना जुगम जुन स्वर्गम परमेश्वरकसँग सड्डभर रहपैहीं। ३१ सबसे नामी-नामी धेर अगुवन स्वर्गम सबसे टर्का दर्जम रहहीं। सबसे टर्का दर्जम रहइयन स्वर्गम सबसे नामी-नामी अगुवन हुइहीं।#

येशू अप्न मुना ओ फे दोस्र जीजैना बारेम तीसर फ्यारा बटोइठ

मत्ती २०:१७-१९; लूका १८:३१-३४

३२ उहाँहुँक यरूशलेम शहर जाइबेर, येशू आघ-आघ रलह। चेलावँ एक्कासी अक्कमक्क पर्ल, ओ पाछ लगुइयन डरैल। तब येशू बार चेलावँन एकउहँर लैजाक आपनम परिअइना दुःखक बारेम बट्वाइभिर्ल। ३३ येशू कल, “हेरो, हम्र यरूशलेम जाइटी। उहाँ मै, मनैयक छावा, ध्वाखा पाक मुख्य पुजेरोन्हक ओ धर्मगुरुन्हक हाँठम परम। हुँक महीह मृत्युदण्ड तोकहीं ओ यहूदी जात नैरहल मनैन्हक हाँठम सुम्पदेहहीं।

१०:३१ मत्ती २०:१६; लूका १३:३०

३४ उ मनै महीह हियैहीं, थुकहीं, कोरल लगैहीं, ओ मुवैहीं। तर तीसर दिनम मै फेदोस जीजैम।”

येशू और जन्हक सेवा कर्ना बारेम सिखैठ

मत्ती २०:२०-२८

३५ जब्दियक छावन, याकूब ओ यूहन्ना, येशूकठे आक कल,
“गुरु, हम्र बिन्ती करटी हमार इच्छा पूरा कैदी।”

३६ येशू हुँकन पुछल, “मै दुन्हक का इच्छा पूरा कैदिउँ?”

३७ हुँक उहाँह जवाफ देल, “अप्न महान राज्यक राजगद्दीम बैठबी त, हम्र डाडु-भाइ अप्नक दाहिन ओ बाउँ पाञ्जर बैठपाई।”

३८ तर येशू हुँकन कल, “दुह का माइंगटो उ बात दुह नैजन्टो। मै सहपर्ना दुःखकष्ट का दुह सहसेक्बो?”*

३९ हुँक “सेक्बी” कैक जवाफ देल।

तब येशू हुँकन कल, “मै सहपर्ना दुःखकष्ट टुँहन फे सहहीपरी। ४० तर म्वार दाहिन ओ बाउँ पाञ्जर बैठ देना म्वार अधिकारक बात नैहो। यी त ज्याकर-ज्याकर लाग तयार कैगिल बा, हुँकन्हक लाग केल हो।”

* १०:३८ मै सह पर्ना दुःख: ग्रीक भाषमसे शाब्दिक अनुवाद: “म्वार पिना खोरेमसे का दुह पिय सेक्बो? या म्वार लेना बप्तिस्मा, का दुह लिह सेक्बो?”

४१यी बात सुन्क और दश चेलावँ याकूब ओ यूहन्नेसे
रिसैल। ४२तब येशू हुँकन सबजहन एक्कठे कराक कल, “टुँहन
थाहाँ बा कि यहूदी जात नैरहल मनैन्हकम शासन चलुइयन
मनमानी शासन चलैठ, ओ ठुलाठालीहुँक जुन हुँकन्हकम
अधिकार जमैठ।# ४३तर दुह ओसिन जिन हुइहो। दुहमध्ये जे
सबसे बरा हुइखोजी, उ दुन्हक सेवाचाक्री करा।# ४४ओ जे आघ
सरखोजी, उ सबजन्हक कमारा* बन। ४५काकरकि मै, मनैयक
छावा, सेवा पाइक लाग नाही, तर सेवा कर, ओ और
धेरजहन पापक दण्डसे छुटकारा दिहक लाग आपन प्राण दिह
आरनु।”

येशू एकठो आन्धर भिखारीह चोखैठ

मत्ती २०:२९-३४; लूका १८:३५-४३

४६तबदोस उहाँहुँक यरीहो शहर पुगल। कुछ समय पाछ
येशू आपन चेलन्हकसँग उ ठाउँ छोर्क जाइबेर, मनैन्हक
बराभारी भीर उहाँहुँकन्हक पाछ लागल। तिमैक छावा,
बारतिमै, आन्धर भिखारी जुन डगरीक पञ्ज्र बैठलरह।
४७जब नासरत शहरक येशू यह डगर आइट कना सुनल, तब

१०:४२ लूका २२:२५-२६

१०:४३ मत्ती २३:११; मर्कुस ९:३५

* १०:४४ कमारा: उ ब्याला कमारक अधिकार नैरलहस्ओ
मालिकसेवाचाक्री करल बापत ज्याला फे नैपाए।

उ भिखारी जोरसे चिल्लाक कहलागल, “हे दाउदक सन्तान, महीह दया करी!”*

४८तब ओहीह धेर जन “चुप लाग!” कैक डक्लैल, तर उ ज्ञान जोरसे चिल्लैटी कहल्, “हे दाउदक सन्तान, महीह दया करी!”

४९येशू नेङ्गटी-नेङ्गटी, वाकर पुकारा सुन्क टक्कसे ठह्यैल ओ कल, “ओहीह बलाओ।” तब हुँक ओहीह “साँसा कर, उठ्, येशू टोहीह बलाइट” कल। ५०यी सुन्टीकि, उ आपन पिछौरी फाँकल ओ जुरुक्कसे उठ्क येशूकठे आइल।

५१येशू ओहीह पुछ्ल, “टुँहीन का चाहल्?”

उ कहल्, “गुरुजी, मै देख्नाहा हुइचाहटुँ।”

५२येशू ओहीह कल, “टुँहार विश्वासले टुँ चोखारलो, आव जाओ।” तबहँ उ देख्नाहा होगैल् ओ डगरीहमसे येशूक पाछ लाग्गैल्।

* १०:४७ दाउदक सन्तान: आन्धर भिखारी येशूह “दाउदक सन्तान” कहल। यी बात यहूदीहुक “मनैन मुक्ति दिहक लाग आइल ख्रीष्ट” कहल बुझल।

यरूशलेम शहरम येशूक भव्य स्वागत हुइठन

मत्ती २१:१-११; लूका १९:२८-४०; यूहन्ना १२:१२-१९

११ येशू ओ चेलावँ यरूशलेम शहरक लगघ रहल् जैतुन पर्वत्तोम पुग्ल। उहाँ बेथफागे ओ बेथानी कना गाउँ रह। तब येशू आपन चेलावँमध्येमसे दुइजहन असिक कैक पठैल, ^२“सामनेक गाउँम जाओ। गाउँम पैँस्टीकि, कुई फे नैचिउहल् गधक एकठो ज्वान बच्छोह भँटैबो। ओहीह छोर्क यिहाँ अनहो। ^३कुई टुँहन ‘काजे यहीह छ्वारटो?’ कही कलसे, ‘प्रभुह याकर चाहा बाटिन्, उहाँ झट्टहँ यहीह घुमादेहहीं’ कैक कहहो।”

^४तब चेलावँ गैल, ओ हुँकन कहलअस, एकठो घरक इवारीक आघ गल्लीम गधक बच्छोह बान्धल भँटैल। ^५ओहीह छ्वारवेर, ओठे रहल् कौनो-कौनो मनै हुँकन पुछ्ल, “यहीह काकर छ्वारटो?” ^६येशू हुँकन कहलअस, हुँक जवाफ देल। तब उ मनै हुँकन गधह लैजाइ देल। ^७हुँक गधह येशूकठे अन्ल ओ आपन-आपन पिछौरी वाकरम बिछैल। तब येशू वाकरम चिहुर्क सवार हुइल।* ^८उहाँक सवारीम उहाँह स्वागत करक लाग बहुत मनै डग्रीम आपन-आपन पिछौरी, गट्या बिछैल, ओ आकुर जन आञ्जरपाञ्जरसे झालापाता काट्क आन-आन

* ११:७ परमेश्वरक वचन बोलुइया जकरिया खीष्ट गधकम चिहुर्क यरूशलेमम जैना बात, येशू जर्मनासे ५२० वर्ष आघहँ, कलह (जकरिया ९:९)।

डग्रीम बिछादेला। १०उहाँक आघ-पाछ रहइयन् चिल्ला-
चिल्लाक उहाँक जयजयकार कर्ल,



"परमेश्वरक स्तुति ह्वाय!

परमेश्वरक प्रतिनिधि होक अउइया धन्यक हुइट!#

१०हमार पुर्खा दाउद राजक सन्तानक जय ह्वाए, जे राज्य
कर आइट!

स्वर्गक परमेश्वरक जय ह्वाए!"

११असिक उहाँ यरूशलेमम आक मन्दिरक अङ्गनम गैल।
येशू मन्दिरम सक्कुओरीक गतिविधि हेर्ल। तब ढिल

११:९ भजनसंग्रह ११८:२५-२६

हुइलकमार उहाँसे निकर्क आपन बार जन चेलन्हकसँग
बेथानी गैगिला*।

येशू अञ्जीरक रुखोह सरप्ल

मत्ती २१:१८-१९

१२ द्वासर बिहान उहाँहुँक बेथानीसे यरूशलेम घुमबेर, येशू
भुँखैल। १३ तब येशू टनिक दूर झङ्गल्यार अञ्जीरक रुखा
देखल। उ रुखोम बाँट्याओँट्या बा कि कैक येशू ह्यार गैल,
काकरकि उ समय अञ्जीर पक्का समय नैरह। तर उ रुखोम
पत्या केल रह।† १४ तब येशू उ रुखोह सरप्ल, “आबठेसे
द्वारम कबु फे फारा जिन लागस्।” येशूक कहल् यी बात
उहाँक चेलावँ सुन्ल।

येशू मन्दिरम किन-बैच करुइयन खेदठ

मत्ती २१:१२-१७; लूका १९:४५-४८; यूहन्ना २:१३-२२

१५ तबदोस्र येशू ओ चेलावँ यरूशलेम पुगल त, उहाँ
मन्दिरक अङ्गनम जाक व्यापार करुइयन उहाँसे ख्यादभिर्ल।
उहाँ पैसा सटुइयन्हक टेबुल ओ पन्यावाँ बैचुइयन्हक बैठना

* ११:११ मन्दिर: थप जानकारीक लाग “मन्दिर” शब्दक अर्थ हेरी।

† ११:१३ अञ्जीरक रुखोम पत्या लग्नासे आघ टेम्ही लगठ। पत्या बरा-बरा
हुइलरुखोम बाँट्या लागरठ। यी रुखोम फे बाँट्या रहपर्ना हो, तर नैरह।
ओसहँक यहूदीन्हकम परमेश्वरक सेवा करल फारा रहपर्ना हुइन, तर
नैरलहन्।

बिल्तादेला।* १६ येशू किहुह फे किन-बैचक सामान मन्दिरओसे
लैजाइ नैदेला। १७ ओ हुँकन सिखैटी येशू कल,

“म्वार घर सब जातिक मनै परमेश्वरसे पुकारा कर्ना घर
हुई’ कैक परमेश्वरक वचनम लिखल नैहो का? तर दुह
यहीह डाँका मर्ना ठाउँ बनारखलो।”†#

१८ यी बात सुन्क मुख्य पुजेहोन ओ धर्मगुरुहुँक येशूह मुवैना
उपाय ख्वाजलग्ल, तर हुँक उहाँक डर डराईट्, काकरकि येशू
सिखाइबेर मनै छक्क परँट।‡

१९ सन्झ्या हुइल् त, येशू चेलन्हकसँग यरूशलेमसे गैगिल।

येशू सराप परल अञ्जीरक रुखोमसे विश्वासक बारेम सिखैठ

मत्ती २१:२०-२२

२० बिहान्क उह डगरओसे जाइबेर, उहाँहुँक येशूक सरापल
अञ्जीरक रुखोह देख्ल। उ जरब्वाँटीसे सुखल्रह। २१ रुखोह

* ११:१५ मन्दिरम चहैना सामान ओ पश बैच्ना व्यापारम धेर नाफा ह्वाए।
यी ब्याला टिहारक समय हुइलकओसे, हुँक आघ-पाछसे धेर सरसामान ओ
पश व्याँचक लाग आनरखलह।

† ११:१७ येशू व्यापारिन मन्दिरह डाँका मर्ना ठाउँ बनैलक दोष लगैल,
काकरकि हुँक परमेश्वरह आराधना कर आइल मनैन बाधा दिहँट्।

११:१७ यशैया ५६:७; यर्मिया ७:११

‡ ११:१८ येशू धेर लोकप्रिय हुइलसे, जनतन हुँकन्हक विरोधम उठाइसेकहीं
कैक हुँक डरारलह।

येशूक कहल बात समझक पत्रुस कल, “गुरुजी, हेरी! अप्पन सरापल् रखवा त सुखौल्।”

२२ येशू चेलन् कल, “परमेश्वरम विश्वास करो। २३ मै जाट्टीसे कहटुँ, कुई यी पर्वत्तोह “यिहाँसे उँखर्क समुद्रम खस्” कही कलसे, वाकर लाग ओस्टहँ होजैने बाटस्। तर मनम कुछ शङ्का नैकैक आपन कहल बात पूरा हुई कना विश्वास हुइही परहींस्।# २४ उहओसे पुकारा कैक परमेश्वरसे माङ्गल चिज अवश्य पैबो कना बात विश्वास करो, उ टुन्हक हुइने बा। २५ परमेश्वरसे पुकारा कर्नासे आघ, यदि टुँहार विरोधम करल केकरो पाप मनम ढलबाटो कलसे, ओहीह क्षमा करो। टुँ असिक कबो त केल, स्वर्गम रहइया टुँहार परमेश्वर बाबा फे टुँहार पाप क्षमा करहीं।# २६ [तर टुँ क्षमा नैकबो कलसे, स्वर्गम रहइया टुँहार परमेश्वर बाबा फे टुँहार पाप क्षमा नैकरहीं।]*

११:२३ मत्ती १७:२०; १ कोरिन्थी १३:२

११:२५ मत्ती ६:१४-१५

* ११:२६ कौनो-कौनो ग्रीक भाषक स्रोतम २६ पद बा। तर धेर भरपर्ना स्रोतम यी पद नैहो। उहओसे कोष्ठम [] लिखौल बा।

यहूदी अगुवाहुँक येशूक अधिकारम प्रश्न पुछ्ठ

मत्ती २१:२३-२७; लूका २०:१-८

२७ येशू आपन चेलन्हकसँग फेदोस यरूशलेमम गैल।
मन्दिरक अङ्गन-अङ्गन न्याङ्गवेर, मुख्य पुजेहोन,
धर्मगुरुहुँक, ओ और अगुवाहुँक उहाँकठे अइल ओ २८ असिक
कहूटी पुछ्ल, “मन्दिरमसे किन-बैच करुइयन निक्कैना
अधिकार टुँ कहाँसे पैलो? टुँहीन यी अधिकार के दिहल?”

२९ येशू हुँकन कल, “मै फे टुँहन एकठो बात पुछ्ठुँ, वाकर
जवाफ देओ, तब मै यी अधिकार कहाँसे पैनु कैक टुँहन कहमा।
३० महीह कहो, यूहन्ना पानीम बुराक बप्तिस्मा देना
अधिकार कहाँसे पैल, परमेश्वरसे कि मनैनसे?”

३१ यी सुन्क हुँक अपन-अपन बट्वाइलगल, “आब हम्र का
कही? परमेश्वरसे कही कलसे, ‘काकर दुह्र हुँकहीन विश्वास
नैकलो टो?’ कहूहीं। ३२ मनैनसे कही कलसे, कसिक कना हो?”
हुँक “मनै हमार विरोध करहीं” कैक डरैल, काकरकि
बप्तिस्मा देहुइया यूहन्नह सब जन “परमेश्वरक वचन
बोलुइया मनै हुइट” कैक विश्वास करैट।

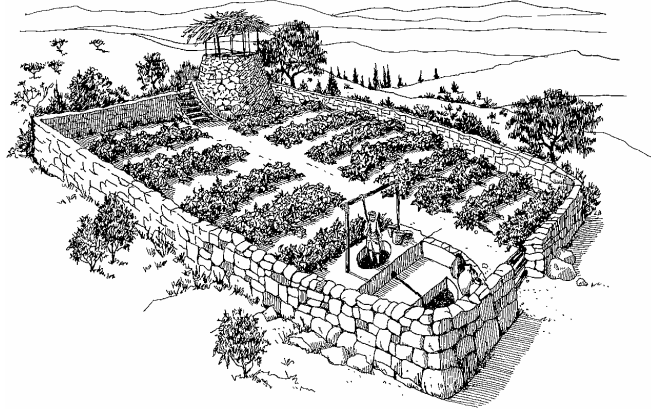
३३ उहओसे हुँक कल, “हमन थाहाँ नैहो।”

तब येशू जवाफ देल, “ओसिन हो कलसे, मै फे यी सक्कु
काम कर्ना अधिकार कहाँसे पैनु कैक टुँहन नैकहमा।”

येशू दुष्ट अधेरोन्हक बारेम आहान कठ

मत्ती २१:३३-४६; लूका २०:९-१९

१२ †येशू मुख्य पुजेहोन, धर्मगुरुन, ओ और अगुवन
आहानम कहलगल, “एकठो जग्गाधनी आपन जग्गम
अधेरोन अङ्गुर लगाइ कल, ओ गिन्यौरसे पखाल लगाइ
कला।



अङ्गुर पेर्ना कोल ओ अङ्गुरिक अखवारी कर्ना मचान
बनाइ लगैल। तब अङ्गुरिक खेती हुँकन जिम्मा लगाक अप्न
जुन परदेश लगल।# २अङ्गुर सहेर्ना समयम जग्गाधनी आपन
एकठो नोकरह आपन बठा अङ्गुर लिह पठैल। ३तर अधेरोन
उ नोकरह पकक पिटल ओ छुच्छ हाँठ घुमादेल।

१२:१ यशैया ५:१-२

४जग्गाधनी द्वासर नोकरह पठैल। अधेरोन ओहीह फे कपार फोर्क पिट्ल ओ बेइजत कैक घुमादेल। ५तबदोस्र उ तीसर नोकरह पठैल। ओहीह त झन अधेरोन मार्क मुवादेल। उ अस्तक और धेरजहन पठैल। हुँक्र कौनोजहन पिट्ल, कौनोजहन मुवैल।

६जग्गाधनीक आपन एक्कठो छावा रलहन। उ हुँकहीन मैयाँ करँट। “म्वार छावह त हुँक्र पक्कहँ आदर करहीं,” कैक उ आखिरम हुँकहीन अधेरोन्हकठे पठैल।

७तर उ अधेरोन अप्न-अप्न कल, “यी त हकवाला हो। ले यहीह मुवाई, त यी सम्पत्ति हमार होजाई।’ ८तब हुँक्र ओहीह मार्क मुवादेल ओ अङ्गुर लगाइल जगगक बाहार फाँकदेल।

९आब उ जग्गाधनी का करहीं? उ अपन्हे जाक सक्कु अधेरोन मुवैहीं ओ अङ्गुर खेती औरजन्हक जिम्मा लगैहीं। १०का टुह परमेश्वरक वचन पहरू फे नैबुइटो?

‘जौन पत्थ्रा घर बनइयन बेकार ठहाक फँक्ल, उह पत्थ्रा घरक कोनोक मुख्य पत्थ्रा बनल।#

११यी काम प्रभुसे हुइल् हो, ओ यी हमार नजरम अचम्मक बा।’

१२यी आहान येशू “हमारऽ विरोधम कल” कना बात यहूदी अगुवाहुँक बुझल। उहओसे हुँक येशूह नैपकर्क नैछोर्ना दाउम रलह। तर भीरक मनैन्हक डरले, उहाँह छोर्क चलगैल।

यहूदी अगुवाहुँक रोमी सरकारह कर तिर्ना बातम येशूह फँसाइ खोज्ठ

मत्ती २२:१५-२२; लूका २०:२०-२६

१३तबदोस यहूदी अगुवाहुँक येशूह बातम फँसाइक लाग, हेरोदक मनैन ओ फरिसीहुँकन येशूकठे पठैल।* १४हुँक येशूकठे जाक कल, “गुरुजी, अप्ण इमान्दार बाटी कना हमन थाहाँ बा। अप्ण केकरो पक्षपात नैकर्ती, मनै का कहहीं कना मतलब फे नैकर्ती, ओ परमेश्वरक सत्य बात ठीकसे सिखैठी। आब हमन कही, रोमी सरकारह कर तिर्ना ठीक हो कि नाही? १५हम्र कर तिरी कि नैतिरी?”

येशू हुँकन्हक कपटी चाल थाहाँ पाक कल, “टुह छल कैक काकर महीह फँसाइख्वाजटो? महीह एकठो चाँदिक पैसा देखाओ।”

* १२:१३ हेरोदक मनै: हेरोदक मनैन्हक बारेम मर्कुस ३:६ हेरी।

१६हुँक एकठो चाँदिक पैसा आन्क उहाँह देल। येशू हुँकन पुछल, “यी छाप ओ नाउँ क्याकर हो?”



हुँक येशूह कल, “रोमी सरकारक।”

१७तब येशू हुँकन जवाफ देल, “ओसिन हो कलसे, रोमी सरकारक चिज रोमी सरकारह ओ परमेश्वरक चिज परमेश्वरह देओ।”

हुँक उहाँक जवाफ सुन्क छक्क पर्ल।

सदुकीहुँक “मनै मुक फेदोस नैजीट” कैक प्रमाणित कर खोजठ

मत्ती २२:२३-३३; लूका २०:२७-४०

१८‘मनै मुक फेदोस नैजीट’ कहइया सदुकी समूहक कौनो-कौनो मनै येशूकठे आक कल, *# १९“गुरुजी, मोशा हमन परमेश्वरक असिन व्यवस्था देरखल: यदि कौनो मनैया

* १२:१८ सदुकी: सदुकीहुँक यहूदीन्हक एक समूह रलह। संख्यम धेर नैरलसे फे, हुँक राजनैतिक ओ धार्मिक रुपले शक्तिशाली रलह। थप जानकारीक लाग “सदुकी” शब्दक अर्थ हेरी।

१२:१८ प्रेरित २३:८

सन्तान बिना जर्मैल मुवल कलसे, वाकर भैया भौजाइ जन्नी लिह ओ आपन डाडुक लाग सन्तान जर्माए।*# २०आब मान ले, एकठो परिवारम सात भाइ रलह। बर्का भ्वाज करल्, तर सन्तान बिना जर्मैल मुगैल्। २१तब मन्हूला आपन भौजीह लिहेल्, उ फे सन्तान बिना जर्मैल मुगैल्। सन्हूला फे आपन भौजीह लिहेल्। असहँक उ फे मुगैल्। २२असहँक सक्कु भाइ उ जन्नीसे भ्वाज कर्ल, तर सन्तान बिना जर्मैल मुगैल। अन्तिमम उ जन्नी फे मुगैल्। २३आब कही, मुवलमसे हुँक फेदोस जिहीं ओ स्वर्ग जैहीं कलसे, उ क्याकर जन्नी हुई? काकरकि सक्कु भैयनसे वाकर भ्वाज होरलहस्।”

२४येशू हुँकन कल, “टुह परमेश्वरक वचन ओ शक्तिह नैबुझक गल्ती कैरख्लो। २५काकरकि मुवलमसे फेदोस जीक स्वर्ग गैल् अवस्थम भ्वाजविहा नैहुइट्। स्वर्गम मनै भ्वाज नैकर्ना स्वर्गक खबर पुगुइया अस होजैठ।† २६मुवलमसे फेदोस

* १२:१९ यहूदी समाजम आपन पिह्नी बँचाइक लाग छावा पैना एकठो महत्वपूर्ण बात रह। यदि कौनो मनैया सन्तान बिना जर्मैल मुवल कलसे, वाकर भैया भौजाइ जन्नी लिह। हुँकन्हकमसे जर्मल पैल्ह छावा मुवल डाडुक लाग, ओ वाकर नाउँ फे डाडुकऽ नाउँ ढैजाए। डाडुक श्रीसम्पत्ति उह छावा खाए।

१२:१९ व्यवस्था २५:५

† १२:२५ सदुकीहुँक आत्मा या स्वर्गक खबर पुगुइयन रठ विश्वास नैकरँट्। थप जानकारीक लाग “सदुकी” शब्दक अर्थ हेरी।

जीक स्वर्ग जैना विषयम मोशक किताबम* लिखल बा, जे। उ बात त दुह जन्लरहपर्ना हो। उ विषयम जटीरहल झप्टीमसे परमेश्वर मोशह कल, 'टुन्हक पूर्खाओं अब्राहाम, इसाहाक ओ याकूब हुइट। मै हुँकन्हक परमेश्वर हुइटुँ।'†# २७ यदि उ मुवल पूर्वनसे परमेश्वरक सम्बन्ध बाटन् कलसे, याकर मतलव हुँक मुवल नैहुइट, तर मुवलमसे जीक स्वर्गम गैरल। दुह यी बात नैबुझक भारी गलती कैरखलो।”

येशू परमेश्वरक सबसे बरा आज्ञक बारेम सिखैठ

मत्ती २२:३४-४०; लूका १०:२५-२८

२८ एक जन धर्मगुरु हुँकन बहस करट्देखल। येशू हुँकन ठीक जवाफ दिहल सुन्क उ धर्मगुरु उहाँकठे आक पुछल,
“परमेश्वरक आज्ञामसे सबसे बरा आज्ञा कौन हो?”#

* १२:२६ मोशक किताब: मोशक व्यवस्थम पाँचठो किताब रह। यी बात पाँचठो किताबमध्ये प्रस्थान कना एकठो किताबक बात हो। प्रस्थान ३:६, हेरी।

† १२:२६ अब्राहाम, इसाहाक, ओ याकूब यहूदीन्हक पूर्खाओं हुइट। अब्राहाम इसाहकबाबा रलह। इसाहक याकूबक बाबा रलह। थप जानकारीक लाग “अब्राहाम” शब्दक अर्थ हेरी।

१२:२६ प्रस्थान ३:६

१२:२८ लूका १०:२५-२८

२९ येशू जवाफ देल, “सबसे बरा आज्ञा यी हो ‘ऐ इस्राएलक’ सन्तान, सुनो, परमप्रभु परमेश्वर एक्कठो बाट।^{# ३०} परमप्रभु परमेश्वर हरेक पक्षसे प्रेम करो। उहाँह आपन चाहनाले, आपन सोचाइले, ओ आपन कामले प्रेम करो।^{३१} द्वासर जुन यी हो, और मनैन फे अपन्हेहअस प्रेम करो। यी दुइठोसे बरा आज्ञा कौनो फे नैहो।”[#]

३२ यी बात सुन्क धर्मगुरु येशूह कल, “गुरुजी, अप्न ठीक कली, अप्नक कहलअस परमप्रभु परमेश्वर एक्कठो बाट, उहाँ बाहेक और कौनो नैहुइट।^{# ३३} ओ परमप्रभु परमेश्वर हरेक पक्षसे प्रेम करपठा। उहाँह आपन चाहनाले, आपन सोचाइले, ओ आपन कामले प्रेम करपठा। और मनैन फे अपन्हेहअस प्रेम करपठा। परमेश्वरक अह्माइल यी दुइठो बात

* १२:२९ **इस्राएल:** याकूबक और नाउँ इस्राएल रलहन। उ अब्राहामक नट्या रलह। हुँकाहार बार भाइ छावन रलहन। हुँकन्हके सन्तान इस्राएल देशक जनता हुइलह। इस्राएलीहुँकन यहूदी फे कहँट। थप जानकारीक लाग “यहूदी” शब्दक अर्थ हेरी।

१२:२९ व्यवस्था ६:४-५

१२:३१ लेवी १९:१८

१२:३२ व्यवस्था ४:३५

मन्ना कलक व्यवस्थम कहल् अनुसार सक्कु मेह्लिक बलिदान*
चहैनासे फे बरा हो।”#

३४ हुँकाहार समझशक्ति देख्क येशू कल, “तुँ परमेश्वरकअस
स्वाँचटो।” तबसे येशूह प्रश्न पुछ्ना हिम्मत कुई फे नैकर्ल।

येशू “ख्रीष्ट क्याकर सन्तान हुइट” कैक प्रश्न पुछ्ठ

मत्ती २२:४१-४६; लूका २०:४१-४४

३५ मनैन मन्दिरक अङ्गनम सिखाइबेर, येशू कल, “ख्रीष्टह
दाउदक सन्तान हुइट कैक धर्मगुरुहुँक कठ। हुँकन्हक आशय
का हुइटन्?† ३६ काकरकि दाउद अपन्हे परमेश्वरक आत्मक
अगुवाइम कैरखल,

“परमप्रभु म्वार प्रभुह कल, ‘मै तुहाँर शत्रुन

* १२:३३ सक्कु मेह्लिक बलिदान: यी पदम ग्रीक भाषम दुई मेह्लिक बलिदान
लिखल बा। एकठो सामान्य बलिदान रह, ओ और जुन बलि चह्वाइल पशह
मन्दिरम परमेश्वरक आघ जराइँट। ओहीह “होमबलि” कहँट।

१२:३३ होशे ६:६

† १२:३५ ख्रीष्ट दाउदक सन्तान हुइना बात यहूदीन थाहाँ रलहन्। यहूदीहुँक
येशूह ख्रीष्ट कैक स्वीकार नैकर्ल, काजेकलसे ख्रीष्ट दाउदकअस महान लराकू
हुइहीं कना हुँकन्हक आशा रलहन्।

ढुँहार पौलिक टर नैपारट्सम, म्वार दाहिन पाञ्जर
बैठलरहो।”*#

३७ दाउद अपन्हे ख्रीष्टह ‘प्रभु’ कठ कलसे, ख्रीष्ट कसिक
दाउदक सन्तान केल हुइल?”

येशूक वचन सुनबेर, उ बरा भीरम रहल मनै आउर खुशी
हुइल।†

येशू फरिसीहुँकनओ धर्मगुरुन दोष लगैठ

मत्ती २३:१-३६; लूका २०:४५-४७

३८ सिखैना क्रमम येशू कल, “धर्मगुरुनसे होसियार रहो। हुँक
धर्मकर्म कर्ना झुहार पहिरण‡ पहिरक यिहँरउहँर घुमठ, ओ
बजारम मानसम्मान पाइचहठ। ३९ परमेश्वरक वचन सिखैना
घरम आघ बैठ खोजठ, भ्वाजभट्यारम मानमर्जाट् खोजठ।
४० हुँक विधवन्हक घरद्वार लुटठ ओ मनैन देखाइक लाग

* १२:३६ दाहिन पाञ्जर बैठना कलक सबसे धेर सम्मान ओ अधिकार रहल
पद पैना हो।

१२:३६ भजनसंग्रह ११०:१

† १२:३७ ख्रीष्ट कलक दाउदक सन्तान ओ प्रभु हुइठ कैक येशू कठ। तर ख्रीष्ट
कलक प्रभुऽ रहहीं कना यहूदीन्हक विश्वास नैरलहन्।

‡ १२:३८ धर्मगुरुन जाइदेखलसे, मनै उठ्क आदर करैट्ओ “गुरु” कैक
नमस्कार करैट्।

§ १२:३८ झुहार पहिरण: उ ब्याला धर्मक हिसाबले बरा मनै झुहार पहिरण
पहिरैट्।

परमेश्वरसे नम्मा-नम्मा पुकारा कठी। असिन मनै झन धेर दण्ड पैहीं।

एकठो गरीब विधवा आपन सर्वस्व भेटी चहैठी

लूका २१:१-४

४१ तब दोस्त येशू मन्दिरम भेटी चहैना बाकसक सामुन्ने बैठक मनैन भेटी चह्हाइट् हेर्ल। धनी-धनी मनै धेर-धेर रकम चहैल। ४२ एकठो गरीब विधवा आक तामक दुइठो पैसा चहैली। याकर मूल्य एक रुप्यसे* कम रह।

४३ तब येशू चेलन् आपनठे बलाक कल, “मै जाट्टीसे कहूँ, भेटी चह्हाइयामध्येम सबसे धेर यी गरीब विधवा चहैली। ४४ काकरकि सब जन आपन-आपन धेर-धेर सम्पत्तिमसे चहैल, तर यी विधवा गरीब रलसे फे, आपन सर्वस्व चहैली।”

येशू मन्दिर बिनाश हुइना बारेम बटोइठ

मत्ती २४:१-२; लूका २१:५-६

१३ येशू मन्दिरमसे जाइलग्ल त, उहाँक एकठो चेला उहाँह कलन, “गुरुजी, यी मन्दिरक भव्य-भव्य महल हेरी त, कत्रा बरा-बरा पत्थरले बनल बा!”

* १२:४२ रुप्या: वास्तवम विधवक चह्हाइल तामक पैसह रोमी भाषम “लेप्टोन” कहँट। लेप्टोन यहूदीन्हक बनाइल तामक पैसा रह। हुँकन्हक और मेहिक पैसा फे रलहन, तर सबसे कम मूल्य लेप्टोनक रह।

येशू कल, “तुँ यी महलक अत्रा नाउँ उठाइदो? एक पत्थक
उप्पर और पत्थरा रह नैदेक, यी सब महल ध्वस्त बनाजाई।”

धेर दुःख ओ सतावट आई, तर फे येशूकम विश्वास कर्लरहो

मत्ती २४:३-१४; लूका २१:७-१९

३पाछ येशू मन्दिरमसे खल्ह्यार जग्गक उपार जैतुन
पर्वत्तोम बैठलरलह। येशू अकल्हे रहल ब्याला, पत्रुस, याकूब,
यूहन्ना, ओ अन्द्रियास उहाँकठे आक पुछल, ४“हमन जनाई
कि यी घटना कैह्या हुई? यी घटना हुइलागि त, का चिन्ह
देखपरी।”

५येशू हुँकन कहभिर्ल, “होसियार रहो! केकरो उल्का जिन
लगहो। ६काजेकलसे धेर जन ‘ख्रीष्ट मैहे हुइदुँ’ कैक दाबी कटीं
अइहीं ओ म्वार नाउँ बैच्च धेरजहन उल्कैहीं। ७जब दुह लराइ
हुइदुँ, ओ लराइ हुइना हल्ला सुन्बो, तब जिन डरैहो। यी त
हुइही परी, तर संसारक अन्त्य भर तबहँ नैहुई। ८काकरकि
जातिक विरोधम जाति, ओ राज्यक विरोधम राज्य उठी।
जहाँरतहाँर भुइँचाल जाई, ओ अनकाल परी। यी सब त
बेदनाइल दुःखक शुरुअस केल हो।”

९दुह अपन्हे होसियार रहो। हुँक दुँहन अदालतम लैजहीं ओ
परमेश्वरक वचन सिखैना घरम कोर्ल लगैहीं। महीह
विश्वास कर्लक कारण, दुँहन राजन्हक आघ ठह्याक साक्षी

दिहपरी।# १०संसारक अन्त्य हुइनासे आघ, सब जातिन
खुशिक खबर प्रचार करपठा। ११जब-जब हुँक टुँहन पकक
लैजहीं, तब-तब जवाफ कसिक देना कैक आघहँ चिन्ता जिन
करहो। उह ब्याला टुह परमेश्वरक दिहल वचन बोलबो।
काजेकलसे बोलुइया टुह नैरबो, तर परमेश्वरक आत्मा
बोलहीं।

१२मनै आपन डाडु-भैयन मुवाइक लाग ध्वाखा देहहीं।
बाबहुँक आपन छाई-छावन ध्वाखा देहहीं। ओ छाई-छावहुँक
आपन डाई-बाबक विरोधम उठहीं ओ हुँकन मुवाइक लाग
सुम्पदेहहीं। १३महीह विश्वास कर्लक कारण, टुँहन सब जन
हेल्हा करहीं। तर जीएटसम विश्वासम अरेइल रहुइयन्
स्वर्गम सड्डभर परमेश्वरकसँग रहपैहीं।#

परमेश्वर घिनलग्टिक दुष्टह द्याख नैसेक्ट

मत्ती २४:१५-२८; लूका २१:२०-२४

१४जब टुह नाश करुइया घिनलग्टिक दुष्टह उ रह नैपर्ना
ठाउँम ठह्याइल देखबो (पहुइया बुझ), तब यहूदियाम
रहुइयन पर्वत्तोओर भगहीं।* १५घरक छतम रहुइयन

१३:९ मत्ती १०:१७-२०; लूका १२:११-१२

१३:१३ मत्ती १०:२२

* १३:१४ पुरान नियमम परमेश्वरक वचन बोलुइया दानियलक उल्लेख
करल घिनलग्टिक दुष्टक बारेम येशू यिहाँ कहट (दानियल ९:२७, ११:३१,
१२:११)।

सरसामान लिह घरभित्तर नैजाक छतहँमसे भग्ने करहीं।#
 १६खेतोम रहुइयन आपन ओहूर्ना फे जिन उठैहीं। १७उ समयम
 गम्हीर जीउ रहल जन्नी मनैन्हक ओ दुध पियैना डाई
 मनैन्हक कत्रा बिजोग हुइहीन्। १८यी घटना हिउँदम जिन
 ह्वाए कैक परमेश्वरसे पुकारा करो।* १९काकरकि उ समयम
 अस्सिन महासंकष्ट हुई कि परमेश्वर सृष्टि करलठेसे
 आम्हीसम कबु फे नैहुइल हो, ना कबु हुउइया हो।# २०यदि
 परमेश्वर उ कष्टक समय नैघटैलरट त, कुई फे नैबँच्नेरह। तर
 आपन न्वाजल मनैन्हक कारणले, परमेश्वर उ समय
 घटादेरखल।

२१उ ब्याला कुई, “हेरो! ख्रीष्ट अठे बाट”, या “ओठे बाट”
 कही कलसे, विश्वास जिन करहो। २२काकरकि “ख्रीष्ट मैहे
 हुइहुँ” कहुइयन ओ परमेश्वरक वचनक नक्कल करुइयन
 देखपरहीं। सक्यासम परमेश्वरक न्वाजल मनैन फे उल्काइक
 लाग हुँक अचम्म-अचम्मक काम ओ चिन्ह देखैहीं। २३उहओसे
 होसियार रहो। हेरो, मै हुँहन सब बात आघहँ जनादेरख्नु।”

१३:१५ लूका १७:३१

* १३:१८ इस्राएलम हिउँदम धेर वर्षा हुइठा, बाहार अइठा। जार हुइना
 हुइलकओसे, यात्रा कर्ना ओ बास पैना धेर मुस्किल हुइठा।

१३:१९ दानियल १२:१; प्रस्थान ७:१४

येशू अपन फे दोस्त अइना ओ संसारक अन्त्य हुइना बारेम बटोइठ

मत्ती २४:२९-३१; लूका २१:२५-२८

२४उ समयम महासंकष्ट ओरैटीकि

‘दिन अन्धार होजाई, ओ जोन्हूया फे नैचम्की।#

२५आकाशमसे टोरैयाँ खसजाई, ओ आकाशक सब शक्ति*
डगमगाजाई।’#

२६तब मनै मै, मनैयक छावह शक्ति ओ महानतासहित
बद्रीकसँग आइट् देखहीं।# २७मै स्वर्गक खबर पुगुइयन पठैम,
ओ हुँक सारा स्वर्ग ओ पृथ्वीमसे म्वार न्वाजल मनैन जम्मा
करहीं।

१३:२४ यशैया १३:१०; इजकिएल ३२:७; योएल २:१०, ३१, ३:१५;
प्रकाश ६:१२

* १३:२५ आकाशक सब शक्ति: शक्तिक अर्थ दुई किसिमले लागसेकी। एक
अर्थम जोन्हूया, दिन, ओ टोरैयाँ हुइसेकी कलसे, द्वासर अर्थम भूतन्हक रज्वा,
शैतान, ओ वाकर पाछ लगुइयन हुइसेकी।

१३:२५ यशैया ३४:४; योएल २:१०; प्रकाश ६:१३

१३:२६ मर्कुस १४:६२; दानिएल ७:१३; प्रकाश १:७

येशू अञ्जीरक रुखोक आहान कहटी, अप्न फेदोस अइना बातक जानकारी देठ

मत्ती २४:३२, ३५; लूका २१:२९-३३

२८ अञ्जीरक रुखोमसे एक बात सिखो: जसिक रुखवा पल्हाक पत्या लागल कलसे, घाम छयाँक लगघ बा कैक टुह जन्ठो, २९ ओसहँक म्वार कहल बात पूरा हुइट् देख्बो त, म्वार अइना दिन पुगरहल कैक जनहो।* ३० यी सब घटना नैहुइट्सम, मनै महीह इन्कार कर्तिरहहीं। ३१ आकाश ओ धर्ती बित्क जाई, तर म्वार वचन कबु नैबिती।

येशूक अइना दिन कुई फे नैजन्ल हो

मत्ती २४:३६-४४

३२ म्वार अइना दिन कैहया हो कैक ना त स्वर्गक खबर पुगइयन जन्ठ, ना त मै, स्वर्गसे आइल मनैया, जन्ठु। यी बात परमेश्वर बाबा केल जन्ठ। ३३ उ घटना कैहया हुई कैक थाहाँ नैहुइलकओसे, होसियार रहो! जागा होओ! ३४ म्वार अइना दिन त मालिक आपन नोकरचाकरन कामकाज जिम्मा लगाक परदेश लागअस हो। घर छोर्क जाइबेर उ हुँक करपर्ना काम एक-एक कैक मालिक हुँकन अहैठ ओ डोरपालेह जागा रना आदेश देठ।# ३५ उहमार जागा रहो, काकरकि घरमालिक

* १३:२९ कई-कुई बाइबल विद्वानहुँक येशू अप्न फे दोस्र अइना बात बट्वाइट कैक बुझ्ठ।

१३:३४ लूका १२:३६-३८

कब घुम्क अइहीं कना टुँहन थाहाँ नैहो। उ सन्झ्या, कि आधा रात, कि मुर्घी बस्ना जुन, कि बिहान, कौनो समयम फे आइसेकठ।* ३६उ नैचिताइल ब्याला अकचोट्टे आजैहीं त, उ टुँहन जग्लरहल भैंटाइपठा, सुत्लरहल नाहीं। ३७मै टुँहन ज्या कहटुँ, उ सककुजहन कटुँ, ‘जागा रहो’।”

यहूदी अगुवन येशूह मुवैना योजना बनैठ

मत्ती २६:१-५; लूका २२:१-२; यूहन्ना ११:४५-५३

१४ १रोटी खैना टिहार ओ मुक्ति-दिवस कना टिहार अइना दुई दिन बाँकी रह। मुख्य पुजेहोन ओ धर्मगुरुहुँक येशूह गुपचुपम पकक मुवाइख्वाजटलह।* २हुँक असिक कैरख्लह, “टिहारम भीरक आघ नैकरी, नै त हुलदङ्गा मच्ची।”†

* १४:१ रोटी खैना टिहार ओ मुक्ति-दिवस कना टिहार: थप जानकारीक लाग “रोटी खैना टिहार” ओ “मुक्ति-दिवस कना टिहार” शब्दक अर्थ हेरी।

१४:१ प्रस्थान १२:१-२७

† १४:२ हुलदङ्गा मच्चलसे, रोमी सरकार हुँकन चोरी लगैहीन कना बात यहूदी अगुवन थाहाँ रलहन्। उ अवस्थम रोमी सरकार यहूदी अगुवन दण्ड केल नैदेक, प्रधान पुजेहोह खारेज फे कर्नेरलहन।

एकठो जन्नी मनैया येशूकम वास अइना बहुमुल्य चिज खन्ह्यादेठी

मत्ती २६:६-१३; यूहन्ना १२:१-८

बेथानी गाउँक सिमोनक (पैल्ह हुँकहीन कोररोग
लागलरलहन) घरम येशू रलह। उहाँ खाए बैठलब्याला
एकठो जन्नी मनैया धेर महङ्ग शीशीम वास अइना बहुमुल्य
चिज लेक अइली ओ घ्याँचठेसे शीशी फोर्क येशूक कपारीम
खन्ह्यादेली।* † ‡ #

* १४:३ धेर महङ्ग शीशी: भुवर हर्डिँस रङ्गक धेर चम्कना पत्थले बनल
शीशी हो।

† १४:३ उ ब्याला वास अइना चिज या त्याल मनैन्हकम खन्ह्यैलसे, आदर
करल मानजाए। खास कैक रज्जोन ओ बराबरा मनैन ओसिक आदर
करँट(भजनसंग्रह २३:५, ९२:१०)। थप जानकारीक लाग “त्याल लगैना”
शब्दक अर्थ हेरी।

‡ १४:३ वास अइना बहुमुल्य चिज: जटामसिह कना विरुवक जरसे बनल
वास अइना बहुमुल्य चिज हो।

१४:३ लूका ७:३७-३८



“यी देख्क कुई-कुई रिसाक अप्पन-अप्पन कल, “अत्रा महङ्ग वास अइना चिज काजे खर्बास पारल? “यी वास अइना चिज तीन सय चाँदिक पैससे फे धेरम बिक्री कैक गरीबन देलसे हुइनेरह।” तब हुँक उ जन्नीह कर्से हप्कैल।”

एतर येशू कल, “छोरदेओ, काजे दुह हिँकाहारपर कचकचाइटो? यी म्वार लाग असल काम कैरखली।

“गरीबहुँक सङ्भर दुँहकसँग पलरठ, ओ चाहल ब्याला दुह जब फे हुँकन सहायता करसेकठो। तर दुह महीह सङ्भर नैपैबो।” यी करसेक्ना काम म्वार लाग कैरखली। म्वार शरीर गारक लाग आघहँ वास अइना चिज खन्ह्याक तयार

* १४:५ उ ब्याला मञ्जोरी कर्ना मनैयक एक दिनिक ज्याला एकठो चाँदिक पैसा रह।

१४:७ व्यवस्था १५:११

पाररखली।* १जाट्टीसे मै कहदुँ, सारा संसारम जहाँ-जहाँ
खुशिक खबर प्रचार हुई, हिँकाहार सम्जनम हिँकाहार करल
यी कामक बयान कैजाई।”

येशूह ध्वाखा देना बातम यहूदा सहमत हुइठा

मत्ती २६:१४-१६; लूका २२:३-६

१०यहूदा इस्करियोत बार चेलनमध्ये एकठो रह। उ येशूह
ध्वाखा देना विचारले मुख्य पुजेहोन्हकठे गैल। ११वाकर बात
सुन्क हुँक खुशी हुइल ओ ओहीह पैसा देना बाचा कर्ल।
तबठेसे यहूदा येशूह ध्वाखा देना मौका ख्वाजलागल।

येशू चेलन्हकसँग मुक्ति-दिवसक खाना खैठ

मत्ती २६:१७-२५; लूका २२:७-१४, २१-२३; यूहन्ना १३:२१-३०

१२रोटी खैना टिहारक पैल्ह दिनम भैरीक पठरुक बलि
चह्वाजाए। उ दिनह मुक्ति-दिवस फे कैजाए। उ दिनम चेलावँ
उहाँह पुछल, “हम्र अप्पनक लाग मुक्ति-दिवसक खाना खैना
व्यवस्था कहाँ मिलाई?”

* १४:८ मुवल मनैन गन्यम ढर्नासे आघ मूर्दकम वास अइना बहुमुल्य चिज ओ
मसला घैस्ना यहूदी चलन रह। येशू मुव जाइट कना बात उ जन्ती
नैजन्तरलही। उहाँह धन्यवाद सहित धेर मानसम्मान दिहक लाग, उ जन्ती
येशूकम वास अइना चिज खन्हयैलही। थप जानकारीक लाग “त्याल लगैना”
शब्दक अर्थ हेरी।

१३तब येशू आपन चेलनमध्येमसे दुइजहन असिक कह्ठी पठैल, “शहरम जाओ, गरीम पानी बोक्ल एकठो मनैया दुँहन भँटाई। ओक्र पाछ-पाछ जैहो। १४उ मनैया जौन घरम पैठी, उह घरक मालिकह कहहो, ‘गुरुजी पुछ पठैल, मै आपन चेलन्हकसँग मुक्ति-दिवसक खाना खैना क्वाठा कहाँ बा?’” १५तब उ दुँहन उप्रक ताल्हक बर्का क्वाठा देखैहीं। उ क्वाठा छुटि-छुटि टेबल ओ बैटना ढैक सब चिज ठीकठाक पारल रही। उहँ हमार लाग खाना बनैहो।”

१६हुँक्र यरूशलेम शहरम पुगल त, येशूक कहलअस भँटैल, ओ उहँ मुक्ति-दिवसक खाना तयार पर्ल।

१७सन्झ्या हुइल् त, येशू आपन बार जन चेलन्हकसँग उ ठाउँ गैल। १८उहाँहुँक्र खैटी-खैटी येशू हुँकन कल, “मै जाट्टीसे कहटुँ, म्वारसँग खउइया दुह्रमध्ये एक जन महीह ध्वाखा देनेबाटो।”#

१९हुँक्र दुःखित होक पालि-कपाला येशूह पुछलगल, “का ध्वाखा देहुइया मैहे हुइटुँ?”

* १४:१४ यहूदी व्यवस्था अनुसार मुक्ति-दिवसक खाना यरूशलेमम खाइ पर। उहाँ आइल जौन तिर्थयात्री क्वाठा मङ्गलसे फे, मुक्ति-दिवस टिहार मनाइक लाग क्वाठा देना यहूदी चलन रलहन्।

१४:१८ भजनसंग्रह ४१:९

२० येशू हुँकन कल, “म्वारसँग टट्यक रसम रोटी बिल्बोर्क खउइया दुह बार जनमध्ये एक जन हुइटो।”* २१ परमेश्वरक वचनम लिखलअस मै, मनैयक छावह त, मुवही परी। तर महीह धवाखा देहुइयह धिक्कार बा। बेनसे वाकर जर्म नैहुइटीस् त मजा हुइनेरल्हीस्।

येशू आपन शरीर, रकट, ओ परमेश्वर मनैनसे कर्लक लौव बाचक बारेम बटोइठ (“प्रभु भ्वाज”†)

मत्ती २६:२६-३०; लूका २२:१४-२०; १ कोरिन्थी ११:२३-२५

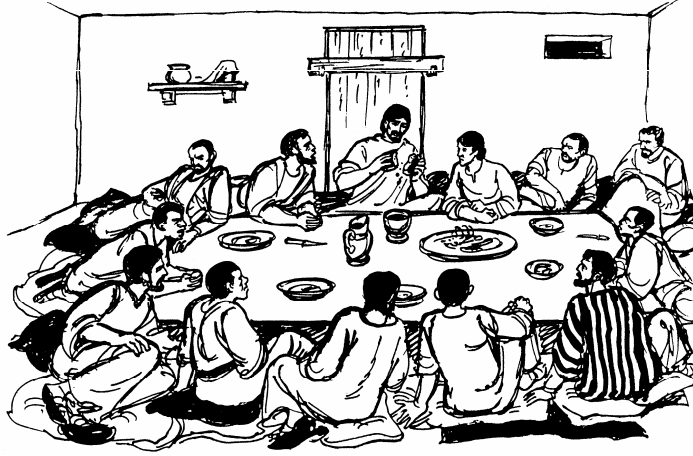
२२ उहाँहुँक खैटीरहबेर, येशू रोटी लेक परमेश्वरसे आशिष मङ्गल। उहाँ रोटी खन्टाक हुँकन देटी कल, “यी म्वार शरीरअस हो, लेओ, खाओ।”‡

* १४:२० उ ब्याला धेर जन एक्क टट्यक रसम रोटी बिल्बोर्क खैना यहूदीन्हक चलन रह। ओसिक खेलसे, एकदम लगघक सम्बन्ध हुइल मानजाए, ओ डुठा खाइल हिसाबले नैलेजाए।

† थप जानकारीक लाग “प्रभु भ्वाज” शब्दक अर्थ हेरी।

‡ १४:२२ लूका २२:१९ ओ १ कोरिन्थी ११:२३-२६ म, चेलन्हक लाग येशूक करल मुक्तिक कामक सम्झनम, हुँक रोटी खैना ओ अङ्गुरिक रस पिना काम कर्तिरहूँ कना येशूक चाहना रहल बात स्पष्ट लिखल बा। ख्रीष्टीयनहुँक धेर जसिन मैन्हम एकचो यी विधि आम्ही कर्टीरठ। यहीह प्रभु-भ्वाज कठ। थप जानकारीक लाग “प्रभु-भ्वाज” शब्दक अर्थ हेरी।

२३ तब दोस्त उहाँ अङ्गुरिक रस रहल खोन्या लेक
परमेश्वरह धन्यवाद चहैल ओ चेलन देल, त हुँक सब जन
पिल।



२४ तब येशू हुँकन कल, “यी रस धेर जन मुक्ति पाइक लाग
बहाजैना म्वार रकटअस हो। परमेश्वर मनैनसे कर्लक लौव
बाचह यह रकट क्रियाशील बनैठा।”# २५ जाट्टीसे मै कहडुँ,

* १४:२४ इस्राएलीहुँक परमेश्वर हुँकनसे करल बाचह भङ्ग कैरखलह ओ हुँक
लौव बाचक आशम रलह। पुरान बाचा बलि कैगैलूजनावरक रकटले छाप
लगाजाए ओ घरी-घरी बलिक आवश्यक पर। परमेश्वर मनैनसे करल लौव
बाचा येशूक रकटले छाप लगागैलूवा ओ घरी-घरी और बलिक आवश्यक
नैपरट्(हिब्रू ८:३-६; ९:१५; १०:११:१८

१४:२४ प्रस्थान २४:८; यर्मिया ३१:३१-३४

आबठेसे परमेश्वरक राज्यम फेदोस्र नैपियतसम, मै अङ्गुरिक रस पिबो-पिबो नैकरम।”*

२६तब एकठो भजन गाक ओठेसे उहाँहुँक जैतुन पर्वत्तोम गैल।

पत्रुस इन्कार करहीं कना बात येशू आघहँ कैदेठ

मत्ती २६:३१-३५; लूका २२:३१-३४; यूहन्ना १३:३६-३८

२७येशू हुँकन कल, “टुह सब जन महीह छोर्क जाजैबो। काकरकि परमेश्वरक वचनम लिखल बा,

‘मै भैरी चहुइयह मुवैबुँ त, भैरी तितरबितर हुइहीं।’†#

२८तर मै मुक फेदोस्र जिएम त, टुँहनसे आघ गालीलम जैबुँ। हमार भ्याँट उहँ हुई।”#

२९पत्रुस येशूह कल, “सब जन छोरलसे फे, मै अप्नह कबु नैछोरम।”

* १४:२५ उ ब्याला टिहारम खुशी होक अङ्गुरिक रस पिना चलन रलहन। यिहाँ येशू “आबठेसे परमेश्वरक राज्यम फेदोस्र नैपियतसम मै अङ्गुरिक रस पिबोपिबो नैकरम” कल, काकरकि अप्न मुना दिन पुगैल कना बात उहाँह थाहाँ रलहन।

† १४:२७ यिहाँ “मै” कलक परमेश्वर, “चहुइया” कलक येशू, ओ “भैरी” कलक येशूक चेलावँ हुइट।

१४:२७ जकरिया १३:७

१४:२८ मत्ती २८:१६

३० येशू पत्रुसह कल, “मै जाट्टीसे कहटुँ, आज्झु रात दुइचो मुर्घा बस्नासे आघ टुँ महीह तीनचो इन्कार कर्बो।

३१ तर पत्रुस जिद्दी कटी कल, “महीह अप्णकसँग मुव पर्लसे फे, मै अप्णह इन्कार कर्बोकर्बो नैकरमा।”

तब और चेलावँ फे ओसहँक कल।

येशू अप्ण सहपर्ना दुःखक समय ओ मुव पर्ना अवस्था हटादी कैक परमेश्वरसे पुकारा कर्ठ

मत्ती २६:३६-४६; लूका २२:३९-४६

३२ तब दोस्त उहाँहुँक गेतसमनी कना ठाउँम गैल, ओ येशू आपन चेलन कल, “मै परमेश्वरसे पुकारा करटसम अट्ठहँ पलरहो।” ३३ पत्रुस, याकूब, ओ यूहन्ना भर आपनसँग लैगिला येशू बहुत दुःखी होक झड़खलल। ३४ तब येशू हुँकन कल, “मनक दुःख सह नैसेक्क म्वार मुटु फुट्नाअस करटा। जागा होक अट्ठहँ पलरहो।”

३५ अप्ण जुन टनिक दूर जाक भुइँयम ढोक्रयागैल। ओ असिक परमेश्वरसे पुकारा करलल, “हुइसेक्का कलसे अइना दुःखक समय हट्जाए। ३६ परमेश्वर बाबा, अप्ण सबचिज करसेक्की। मै मुवपर्ना अवस्था म्वारठेसे हटादी, तर म्वार इच्छा अनुसार नैहोक अप्णक इच्छा अनुसार ह्वाए।”

३७ येशू घुम्क अइल त, हुँकन निन्दाइल् देखल। उहाँ सिमोन कना पत्रुसह कल, “सिमोन, का तूँ निन्दारलो? का तूँ एक घण्टा फे जागा रह नैसेक्टो? ३८ जागा रहो, ‘महीह मदत करी, त मै पापम नैपरम’ कैक परमेश्वरसे पुकारा करो। तूँहार मनम असल कर्ना इच्छा रलसे फे, तूँहार शक्तिऽ नैहो।

३९ येशू फे दोस्र जाक परमेश्वरसे उह पुकारा कर्ल। ४० उहाँ फे दोस्र घुम्क अइल त, हुँकन निन्दाइल् देखल, काकरकि हुँक जातसे डटकरलरलह। हुँक जगल त, उहाँह का जवाफ देना कैक नैजन्ल।

४१ उहाँ तीसर फ्यारा घुम्क अइल ओ हुँकन कल, “का तुह्र आम्हीसम निन्दैलबाटो? आब सुत्ता समय ओराइल्। मै, मनैयक छावा, धवाखा पाक पापीन्हक हाँठम पर्ना ब्याला आरहल्। ४२ हेरो, महीह धवाखा देहुइया यिहँ आइटा। उठो, हुँकन्हकठे जाई।

यहूदा येशूह धवाखा देठा

मत्ती २६:४७-५६; लूका २२:४७-५३; यूहन्ना १८:३-१२

४३ येशू बटोइटीरलह त, उहाँक एकठो चेला यहूदा आगैल्। वाकरसँग लट्ठी ओ तरवाल लेल्ह-लेल्ह एक बगाल मनै रलह। हुँकन मुख्य पुजेहोहुँक, धर्मगुरुहुँक, ओ अगुवाहुँक पठारखलहन्। ४४ येशूह धवाखा देहुइया, यहूदा, हुँकन एकठो

ईशारा देरख्लाहा, “मै ज्याकर गाल चुमम्, उह हो येशू। ओइहेह पकर्क सुरक्षासहित लैजैहो।”

४५असिक हुँक उहाँ पुग्ल त, यहूदा येशूकठे जाक “गुरुजी” कहल् ओ उहाँक गाल चुमल्।* ४६तबदोस्र हुँक उहाँह पक्रल। ४७ओठे येशूकसँग ठह्याइलमध्ये एक जन तरवाल झिक्क प्रधान पुजेहोक कमारह झम्काइल्, त वाकर कान च्वाट्टसे काटगैलस्।

४८येशू हुँकन कल, “का दुह महीह डाँका सौँचक लट्ठी ओ तरवाल लेक पक्र आरलो? ४९मन्दिरम सिखाइबेर दिनका दिन मै दुन्हक्केसँग रहूँ, तब दुह महीह काजे नैपकल्लो? तर म्वार बारेम परमेश्वरक वचनम लिखल बात पूरा हुइक लाग दुह महीह पक्र आरलो।”# ५०तबदोस्र सक्कु चेलावँ उहाँह छोर्क भागैल।

५१सूति लुगा केल लपेट्ल एकठो ज्वान मनैया येशूक पाछ-पाछ रह। हुँक ओहीह फे पक्रल। ५२तर उ मनैया आपन लुगालत्ता छोर्क नङ्गट भागैल्।

* १४:४५ सँघारी-सँघारी गालम चुमिक-चुमा कर्ना यहूदी चलन रह। असिक कर्लसे, एकदम घनिष्ठ हुइलमानजाए। यहूदा पैल्ह येशूक गाल चुम्क धवाखा देहल।

१४:४९ लूका १९:४७, २१:३७

यहूदी महासभक मनै येशूह परमेश्वरक बदनाम कर्लक दोष लगेठ

मत्ती २६:५७-६८; लूका २२:५४-५५, ६३-७१; यूहन्ना १८:१३-१४, १९-२४

५३तब हुँक येशूह प्रधान पुजेहोकठे लैगिल। उहाँ मुख्य पुजेहोन, धर्मगुरुहुँक, ओ अगुवाहुँक जम्मा हुइलगल। ५४पत्रुस दूरऽसे हुँकन्हक पाछ-पाछ प्रधान पुजेहोक अङ्गनम जाक डोरपालेन्हकसँग आगी तापलगल।

५५मुख्य पुजेहोन समेत, महासभक सारा मनै येशूह मुवाइक लाग, उहाँक विरोधम प्रमाण ख्वाजटलह, तर नैपैल।* ५६बहुत जन उहाँक विरोधम झुठ साक्षी बकल, तर हुँकन्हक साक्षी नैमिल्लन।

५७कुई-कुई महासभक आघ जाक उहाँक विरोधम असिक झुठ साक्षी बकल, ५८“हम्र आपनऽ कानले यहीह असिक कहट् सुन्ली, ‘मनैन्हक बनाइल यी मन्दिर मै अपन्हे बिग्रैम् ओ मनै बनाई नैसेक्ता मन्दिर तीसर दिनम बनादिहम।”†# ५९तर यिहीम फे हुँकन्हक साक्षी नैमिल्लन।

* १४:५५ ७१ जन सदस्य रना यहूदी महासभम मुख्य पुजेहोन कार्यकारी समितिअस रलह। उ समितिम प्रधान पुजेहवा, उहाँक घरक और मनै, और मुख्य पुजेहोन्हक घरक मनै, मन्दिरक डोरपालेन्हक कप्तान, ओ आघक प्रधान पुजेहोन रलह।

† १४:५८ येशू जौन मन्दिरक बात बट्वाइट, उ उहाँक आपनऽ शरीर हुइटन। उहाँ मुल ओ तीसर दिनम मुवलमसे जीगैल।

६० तब सबजन्हक सामुन्नेम प्रधान पुजेह्वा उठ्क येशूह पुछ्ल, “का तैं कुछ जवाफ नैदिहटुइया? द्वार विरोधम बकल साक्षी ठीक हो?” ६१ तर येशू चामचुम पलरल, कुछ जवाफ नैदेल।

प्रधान पुजेह्वा उहाँह और प्रश्न पुछ्ल, “का तैं परमेश्वरक छावा, मनैन मुक्ति दिहक लाग आइल खीष्ट हुइया?”

६२ येशू कल, “हुइतुँ नि का! मै, मनैयक छावह सारा शक्ति रहल परमेश्वरक दाहिन पाञ्जर बैठल् देख्बी। तबदोस्र स्वर्गमसे बट्तीकसँग आइट् देख्बी।” #

६३ यी सुन्तीकि, प्रधान पुजेह्वा रिसले आपन झुल्वा फर्ल ओ कल, “आब हमन और साक्षी का चाहल?” ६४ तुह परमेश्वरक बदनाम कर्लक त सुन्डलों। तुन्हक विचार का बा?”

तब सब जन उहाँह मृत्युदण्ड दिहपर्ना ठहैल।†# ६५ तबदोस्र कुई-कुई येशूह थुकभिर्ल, ओ आँखिम पट्टी बाहान्क उहाँह

१४:५८ यूहन्ना २:१९

१४:६२ दानिएल ७:१३

* १४:६३ आपन झुल्वा फर्ना कलक रिस ओ दुःख व्यक्त कर्ना संकेत हो। प्रधान पुजेह्वाक झुल्वा फराइ “येशू परमेश्वरक बदनाम कर्ल” कना तथ्यह अभिव्यक्त कर्ता।

† १४:६४ परमेश्वरक बदनाम करुइया, जेहीह फे, मृत्युदण्ड दिहही पर्ना नियम यहूदी व्यवस्थम बा (लेवी २४:१६)।

पिट्टी कल, “टुँ परमेश्वरक वचन बोलुइया हुइट्या कलसे,
टोहीह के पिटल्? ल्या कोह!” डोरपालेहुँक फे उहाँह कब्जम
लेक पिट्ल।

पत्रुस “मै येशूह नैचिन्हटुँ” कठ

मत्ती २६:६९-७५; लूका २२:५६-६२; यूहन्ना १८:१५-१८, २५-२७

६६पत्रुस अङ्गनम रहल ब्याला, प्रधान पुजेहोक एकठो
कमारी ओठहँ आइल। ६७पत्रुसह आगी तापत् देख्क, हुँकहीन
निहारूक हेटी, उ कहल्, “टुँ फे त नासरतसे आइल येशूकसँग
रलहो।”

६८तर उ इन्कार कटी कल, “टुँ का कहटो महीह थाहँ नैहो।”
तब पत्रुस गेटओर गैल त, मुर्घा बासल।*

६९उ कमारी पत्रुसह देख्क ओठे ठह्याइल मनैनसे फेदोस
कहल्, “यी मनैया त उह बगालक हो।” ७०तर पत्रुस फेदोस
इन्कार कर्ल।

टनिक बेर पाछ ओठे ठह्याइल मनै फे पत्रुसह कल, “पक्का
फे टुँ उह बगालक हुइटो, काकरकि टुँ फे त गालीली हुइटो।”

१४:६४ लेवी २४:१६

* १४:६८ कौनो-कौनो स्रोतम “मुर्घा बासल” लिखल नैहो।

७१तर पत्रुस कहभिल, “मै किर्या खाक कहटुँ, म्वार बात झुठ हुई कलसे, परमेश्वर महीह दण्ड देहहीं! तुन्हक कहल मनैयह मै चिन्हबो-चिन्हबो नैकटुँ।”

७२तबबहैं मुर्घा द्वासर फ्यारा बासल, त पत्रुस येशूक कहल बात सम्झल, “मुर्घा दुइचो बस्नासे आघ, टुँ महीह तीनचो इन्कार कर्बो।” तब उ हवाँकहवाँक्-हवाँकहवाँक् रुइलगल।

रोमी सरकारक बरा हाकिम पिलातस येशूह प्रश्न पुछठ

मत्ती २७:१-२, ११-१४; लूका २३:१-५; यूहन्ना १८:२८-३८

१५

१बिहान हुइटीकि, महासभक सारा सदस्यन - जस्त: मुख्य पुजेहोन, अगुवन ओ धर्मगुरुहुँक सरसल्ला कर्ल। हुँक “येशूह बाहान्क पिलातसकठे लैजाओ” कल। येशूह लैजाइबेर, हुँक फे सँगसँग गैल।*

२पिलातस येशूह पुछल, “का टुँ यहूदीन्हक रज्वा† हुइटो?”

येशू जवाफ देल, “अप्नहे महीह राजा कहटी।”

* १५:१ पिलातस इस्राएल देशम रोमी सरकारक हाकिम रलह।

† १५:२ यहूदीन्हक रज्वा: यहूदीहुँक “यहूदीन्हक रज्वा” कलसे खीष्टह कहलबुझँट। हुँक अठे येशू रोमी साम्राज्यक विरोधम उठरल कैक पिलातसह विश्वास दिलाइ खाजट।

३ओठे रहल मुख्य पुजेहोन येशूह धेर बातक दोष लगैल।
 ४पिलातस उहाँह फेदोस पुछल, “का दुहाँरठे कुछ जवाफ
 नैहो? हेरो त, हिँक दुहाँर विरोधम कत्रा धेर बातक दोष
 लगाइटा।”

५तर येशू कुछ जवाफ नैदेल। यी देखक पिलातस छक्क पर्ल।

पिलातस येशूह छोरदेना विचार कठ, तर नैछोट

मत्ती २७:१५-२६; लूका २३:१३-२५; यूहन्ना १८:३९-१९:१६

६मुक्ति-दिवस कना टिहारक समयम, पिलातस मनैन्हक
 माङ्गल एकठो यहूदी जातिक कैदीह छ्वारपर्ना चलन
 रलहन। ७रोमी सरकारक विरोधम मनै हुलदङ्गा
 मच्चारखलह। हुलदङ्गम हत्या करइयन जेलम परलरलह।
 हुँक्रमध्येम बरब्बा फे एकठो रह। ८मनैन्हक भीर पिलातसकठे
 आक “सालो छ्वारलअस असौं फे एकठो कैदीह छोरदी” कैक
 बिन्ती करल्।

९तब पिलातस हुँकन पुछल, “यहूदीन्हक रज्जोह
 छोरदिउँ?” १०पिलातस यी प्रश्न पुछल काकरकि मुख्य
 पुजेहोन बिह मुलकओसे केल, येशूह पकक आनरखल कना
 बात फे उहाँह थाहाँ रलहन।

१२पिलातस फेदोस हुँकन पुछल, “तुह जेहीह यहूदीन्हक
 रज्जा कठो, ओहीह का करँ त?”

१३हुँक जोरसे चिल्लैल, “ओहीह क्रूसम टङ्गाक मुवाई!”*

१४पिलातस हुँकन कल, “काजे? यी मनैया का अपराध कैरखल?”

तर हुँक आउर जोरसे चिल्लैल, “ओहीह क्रूसम टङ्गाक मुवाई!”

१५तब पिलातस हुँकन खुशी पारक लाग बरबबह छोरदेल, ओ येशूह जुन कोर्ग लगाक क्रूसम टङ्गैना आदेश देल।†

सिपाहीहुँक येशूह हियैठ

मत्ती २७:२७-३१; यूहन्ना १९:२-३

१६सिपाहीहुँक येशूह महलक अङ्गनम लैगिल, ओ हुँक पल्टनक सारा सिपाहीन बलैल।‡ १७हुँक उहाँह रज्वा कैक हियाइक लाग बैजङ्ग्यार झुल्वा§ घलादेल, ओ काँटक मुकुट

* १५:१३ क्रूसम टङ्गाक मुवैना: रोमीहुँक विद्रोहीन, अपराधीन, ओ अनाज्ञाकारी कमारन क्रूसम टङ्गाइँट। क्रूसम मुना सबसे शरमलग्टिक ओ दर्दनाक अवस्था रह। मृत्युदण्ड पाइल मनै क्रूसम टङ्गाजाइँटओ नैमुवट्सम झुल्ल पलरहँट। थप जानकारीक लाग “क्रूस” शब्दक अर्थ हेरी।

† १५:१५ कोर्ग लगैना: रोमीहुँक मृत्युदण्ड पाइल मनैन मुवैनासे आघ कोर्ग लगाइँट। हुँक किल्लाअस-अस धातुक या हारक टुक्रिटुक्रा गस्काइल छालक कोर्ग प्रयोग करैट।

‡ १५:१६ महलक नाउँ प्रेटोरियन रह।

§ १५:१७ बैजङ्ग्यार झुल्वा राज खानदानक संकेत रह। धेर जसिन राजाहुँक महङ्ग बैजङ्ग्यार झुल्वा घालैट।

बनाक उहाँक कपारीम घलादेल। १८ तबदोस हुँक “यहूदीन्हक रज्जोक जय!” कहटी उहाँह हियैल। १९ हुँक उहाँक कपारीम लठ्ठे ठैल, थुक्ल, ओ उहाँक पाउ पक दण्डवत कर्लक स्वाङ्ग पर्ल। २० असिक हियाहुउक हुँक उहाँकमसे बैजङ्ग्यार झुल्वा काहारदेल ओ उहाँकऽ झुल्वा घलादेल। तबदोस हुँक उहाँह ओठेसे कूसम टङ्गाए लैगिल।

सिपाहीहुँक येशूह कूसम टङ्गैठ

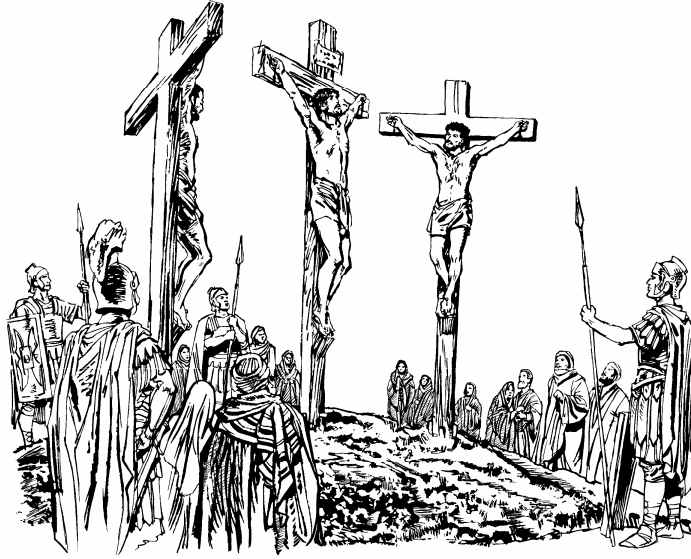
मत्ती २७:३२-४४; लूका २३:३३-४३; यूहन्ना १९:१७-२७

२१ यरूशलेमसे जाइबेर, हुँक कुरेनी शहरक सिमोनह गाउँओसे आइट् देख्ल। (उ अलेकजेण्डर ओ रुफसक बाबा रलह।) सिपाहीहुँक हुँकहीन बलजब्री येशूक कूस बोकैल।

२२ हुँक येशूह गलगथा अर्थात् खोप्रही* कना ठाउँम लैगिल। २३ तब हुँक उहाँह लत्यास बनैना मूर् कना विन्वा मिलाइल अङ्गुरिक मद पिएक लाग देल, तर उहाँ नैपिल। २४ तबदोस हुँक उहाँह कूसम टङ्गल ओ उहाँक कौन लुगा क्याकरम पठा कैक गोटी डर्ल।#

* १५:२२ गलगथा: आरमाइक भाषम खोप्रहीह गलगथा कहँट। उ ठाउँक नाउँ काजे खोप्रही ढर्ल कलसे, एकठो कारण बरा दुरसे ह्यारबेर उ ठाउँ मनैन्हक खप्परअस देखपठा, या द्वासर कारण रोमीहुँक धेर मनैन उ ठाउँम मृत्युदण्ड देख्लह।

१५:२४ भजनसंग्रह २२:१८



२५हुँक उहाँह कूसम टाङ्गल ब्याला बिहानीक नौ
बजलरह। २६उहाँह कूसम टङ्गना कारण लिखल् सूचना पाटी
उहाँक कपारीक उप्पर टाँसलरह। उ सूचनाम “यहूदीन्हक
रज्वा” लिखलरह। २७हुँक उहाँक दाहिन ओ बाउँ पाञ्जर
दुइठो अपराधीन फे अलग-अलग कूसम टङ्गल। २८[असिक
“हुँक उहाँह अपराधीम गन्ल” कना परमेश्वरक वचन पूरा
हुइल्।]*#

* १५:२८ धेर भरपर्ना स्रोतम यी पद नैहो। उहओसे कोष्ठम [] लिखौल बा।

१५:२८ यशैया ५३:१२

२९ उहाँसे नेङ्गघुम करुइयन मुन्टा हिलैटी असिक उहाँह
हियैल, “वाह! मन्दिर बिग्राक तीसर दिनम बनुइया!#

३० कूसमसे उतरक अपन्हेह बँचा।”

३१ असहँक मुख्य पुजेहोन ओ धर्मगुरुहुँक अप्न-अप्न उहाँह
हियैल। “यी औरजहन त बँचाइल्, तर अपन्हेह भर बँचाए
नैस्याकल्! ३२ यी नाउँ केलिहक खीष्ट, इस्राएलक सन्तानन्हक
रज्वा कूसमसे उतरक आए ना, हम्र देख्बी, तब विश्वास
कर्बी।” येशूक दाहिन ओ बाउँ पाञ्जरक कूसम टङ्गागैल्
अपराधीहुँक फे उहाँह हियैल।

येशू कूसम मुठ

मत्ती २७:४५-५६; लूका २३:४४-४९; यूहन्ना १९:२८-३०

३३ लगभग दिनक बार बजेसे तीन बजेसम साराओर
अन्धार हुइल्। ३४ तीन बजल त, येशू कर्से चिल्लैल, “इलोई,
इलोई, लामा सबखथनी।”* याकर अर्थ हो, “म्वार परमेश्वर,
म्वार परमेश्वर, अप्न महीह काजे छोरदेली?”#

३५ यी सुन्क ओठे ठह्याइलमध्ये कुई-कुई कल, “हेरो, यी त
परमेश्वरक वचन बोलुइया एलियह बलाइटा।”

१५:२९ भजनसंग्रह २२:७, १०९:२५; मर्कुस १४:५८; यूहन्ना २:१९

* १५:३४ इलोई, इलोई, लामा सबखथनी: यी आरमाइक भाषा हो।

१५:३४ भजनसंग्रह २२:१

३६तब एकठो मनैया दौरटी जाक नशालु चिजम चिर्कुट बिल्वारल् ओ लट्ठीम अँट्काक येशूह पिए दिहल्। उ कहल्, “हेरी, यहीह बँचाए एलिया आजैठ कि।”#

३७तबहँ येशू करसे चिल्लैल ओ प्राण छोरल।

३८उह समयम मन्दिरक धेर बोकलार पर्दा उप्परसे टरलाग फाट्क दुई भाग होगैल्।*# ३९येशूह असिक प्राण छ्वारल् देख्क ओठे ठह्याइल रोमी सेनन्हक कप्तान कल, “पक्क फे यी मनैया परमेश्वरक छावा रलहा।”

४०टनिक दूरसे हेरुइया जन्याओंमध्ये मगदालक मरियम, छोटकी याकूब ओ योसफक डाई मरियम, ओ सलोमी रलहा।#

४१येशू गालील क्षेत्रम रहबेर, उहाँह पछ्याक उहाँक हेरविचार करुइया हिँकहे रलहा। येशूक सँगसँग यरूशलेम शहरम आइल आउर धेर जन्याओं फे ओठे रलहा।

१५:३६ भजनसंग्रह ६९:२१

* १५:३८ यरूशलेमक मन्दिरम पवित्र ठाउँ ओ महापवित्र ठाउँ अलगौना लुगक एकठो बोकलार बरानक पर्दा रहा। यी धर्तीम परमेश्वरक रना ठाउँ उह महापवित्र ठाउँ हो कैक विश्वास कैजाए (प्रस्थान २६:३१-३३)। प्रधान पुजेहवा केल महापवित्र ठाउँम वर्षक एकचो जाइ पाईट्। उ परमेश्वरक मनैन्हक प्रतिनिधित्व करैट ओ परमेश्वरसे क्षमा पाइक लाग हुँकन्हक नाउँ पार्क बलि चह्यादिहँट्। येशू क्रूसम मुक सबजन्हक पापक म्वाल तिल, ओ फेदोस बलि चह्याइपर्ना आवश्यकता नैरहल्। मन्दिरक पर्दा फटाइ जुन परमेश्वर ओ मनैन्हक बीच मिलाप हुइलुकना संकेत देठा।

१५:३८ प्रस्थान २६:३१-३३

१५:४० लूका ८:२-३

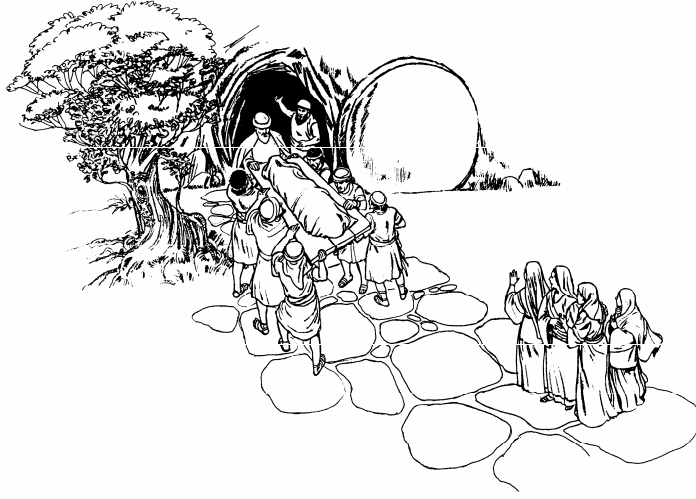
योसेफ येशूक शरीरह गन्यम ढर लगैठ

मत्ती २७:५७-६१; लूका २३:५०-५६; यूहन्ना १९:३८-४२

४२उ दिन बिसैना दिनिक लाग चाञ्जोपाञ्जो मिलैना दिन* रह। दिन बुर्नासे आघ ४३अरिमाथिया शहरक योसेफ साहस कैक पिलातसकठे गैल ओ येशूक शरीर मङ्गल। (उहाँ महासभक मानसम्मान पाइल सदस्य रलह। उहाँ परमेश्वरक राज्यक बट्या ह्यारटलह।)

४४पिलातस येशूह मुवल सुन्क छक्क पर्ल, ओ सेनन्हक कप्तानह बलाक येशू जाट्टीसे मुगैल कि नाहीं कैक जान खोज्ल। ४५उहाँ मुगैल कना बात पिलातस सेनन्हक कप्तानसे थाहाँ पैल त, योसेफह येशूक शरीर लैजिना अनुमति देल।

* १५:४२ चाञ्जोपाञ्जो मिलैना दिन: यहूदीन्हक व्यवस्था अनुसार हर शुकक दिन चाञ्जोपाञ्जो मिलैना दिन हो। हर शनिच्चरक दिन बिसैना दिन हो।



४६ योसेफ सूति लुगा किन्ल ओ येशूक शरीर उटार्क उह लुगले लप्याट लगैल। दोस्र पत्थ्रा खोल्क बनाइल गन्यम ढर ओ बरानक पत्थ्रले गन्यक मोहटा टुम लगैल।*

४७ मगदालक मरियम ओ योसेफक डाई मरियम येशूक शरीर उ ठाउँम ढरट् ह्यारटलह।

* १५:४६ पत्थ्रा खोल्क बनाइल गन्या: उ ब्याला मुवल मनैन ड्वान्डरअस ठाउँम ढरैट्।

परमेश्वर येशूह मुवलमसे जीयैठन

मत्ती २८:१-८; लूका २४:१-१२; यूहन्ना २०:१-१०

१६

१बिसैना दिन बितल त, मगदालक मरियम,
याकूबक डाई मरियम, ओ सलोमी येशूक शरीरम
डारक लाग वास अइना चिज किन्ला* २अट्ठवारक दिन, दिन
उठ्ठीकि, हुँक गन्या रहल ठाउँम जाइटलह। ३डग्रीम हुँक
अप्न-अप्न बट्वाइलह, “गन्यक मोहूटमसे पत्थ्रा के
उस्तादे?”†

४तर हुँक उहाँ पुग्टीकि, गन्या हेर्ल त, पत्थ्रा उस्ताइल
देखल। उ पत्थ्रा बराभारी रह। ५हुँक गन्यम पैँठल त, उज्जर
झुल्वा घालल एकठो ज्वान मनैयह‡ आपन दाहिन पाञ्जर
बैठल देखक झस्कल।

६तब उ मनैया हुँकन कल, “जिन डराओ, टुहू कूसम
टङ्गागैल नासरत शहरक येशूह खाजटो। उहाँ मुवलमसे
जीगैल, अठे नैहुइट। उहाँह ढरल ठाउँ हेरो ना। ७आब जाओ,
ओ उहाँक चेलन, खास कैक पत्रुसह, जनादेओ, “येशू टुँहनसे

* १६:१ वास अइना चिज शरीरम डर्ना: उ ब्याला ओसिन काम कर्लसे, आदर
करल मानजाए। थप जानकारीक लाग “त्याल लगैना” शब्दक अर्थ हेरी।

† १६:३ गन्यक मोहूटमसे पत्थ्रा उस्ताइक लाग, धेरजन्हक बल आवश्यक पर।

‡ १६:५ यी ज्वान मनैया परमप्रभुक खबर पुगुइया रलह।

आघ गालीलम जाइत। उहाँ टुँहन पैल्हहँ कहल अनुसार उहाँह
टुह उहँ देखबो।”#

८तब हुँक डरकमार हड्डैटी गन्यमसे निकर्क भग्ने कर्ली।
हुँक किहुह कुछु नैकल, काकरकि हुँक खुब डरारलह ओ
कवारलह।

मर्कूसक किताबक नम्मा अन्तिम खण्ड

९[अट्वारक दिन बिहान्नी येशू मुवलमसे जीक सबसे पैल्ह
मगदालक मरियमकठे देखपर्ली। उह मरियमह उहाँ चोखैलह।
हुँकहीन सातठो भूत लागरलहना* १०येशूक चेलावँ बिलाप कै-
कै रुइबेर, हुँकन्हकठे जाक मरियम कली, ११“येशू मुवलमसे
जीरल, मै अपन्हे देख्नु।” तर हुँक पत्यैबो-पत्यैबो नैकर्ली।

१२तबदोस्र यरूशलेमसे गाउँओर जैटीरलह दुई जन
चेलन्हकठे येशू फरक रुपम देखपर्ली।† उहओर्से हुँक उहाँह
चिन्ह नैसेकल। १३तर पाछ जब हुँक येशूह चिन्हल, तब घुम्क
और चेलन जनाए गैल, तर हुँकन्हक बात फे कुई नैपत्यैलन्।

१४अन्तम एघार जन चेलावँ खाना खैटीरलह त, येशू
हुँकन्हकठे देखपर्ली। येशू हुँकन हप्कैल, काकरकि हुँकन्हक

१६:७ मत्ती २६:३२; मर्कूस १४:२८

* १६:९ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कूस १:२६, ३४ पदम रहल
फुटनोट हेरी।

† १६:१२ यी दुठो चेलावँ बार जन चेलावँमध्येक नैरलह।

विश्वासऽ नैरलहन। येशूह मुवलमसे जीएल् देखुइयन्हक बात
हुँक जिद्दी कैक नैपत्यैलरलह।

१५तब येशू हुँकन कल, “सारा संसारम जाओ ओ सबजहन
खुशिक खबर प्रचार करो।# १६म्वारम विश्वास कैक बप्तिस्मा
लिहुइयन आपन पापक दण्डसे बँचाजैहीं, तर म्वारम
विश्वास नैकरुइयन परमेश्वरक आघ दोषी ठह्राजैहीं।
१७विश्वास करुइयन्हकठे असिन चिन्हा रहहीन्: हुँक म्वार
नाउँम भूत लागल मनैन चोखैहीं, नैजानल भाषा बोलहीं।*
१८यदि हुँक अन्जानम साँप पक्रहीं या बिष पिहीं कलसे फे,
हुँकन कुछु नैहुँहिन्। हुँक बेरम्हेन्हकम हाँठ ढरहीं त, हुँक
चोखाजैहीं।”

१९हुँकनसे बट्वाक सेकल त, प्रभु येशू स्वर्गम उठागैल, ओ
परमेश्वरक दाहिन पाञ्जर बिराजमान हुइल।# २०तब चेलावँ
सक्कुओर जाक खुशिक खबर प्रचार कर्ल। प्रभु हुँकन्हकसँग
कामकर्ल, ओ अचम्म-अचम्मक धेर चिन्हले, हुँकन्हक प्रचारह
सत्य साबित कैदेल।]†

१६:१५ प्रेरित १:८

* १६:१७ भूतन्हक बारेम थप जानकारीक लाग मर्कुस १:२६, ३४ पदम रहल
फुटनोट हेरी।

१६:१९ प्रेरित १:९-११

† १६:२० धेर भरपर्ना स्रोतम यी खण्ड (९ पदसे २० पदसम) नैहो। उहओसे
कोष्ठम [] लिखौलवा।

* १६:२० कौनो-कौनो स्रोतम ९ पदसे पाछ किताबक अन्तिम खण्डक रुपम असिक फे लिखल बा: उ जन्याओं पत्रुस ओ हुँकाहार संघरेन्हकटे जाक सब बात बट्वादेल। पाछ येशू अपन्हे मनैन स्वर्गम सङ्ग भर परमेश्वरकसँग रह पैना मुक्तिक पवित्र सन्देश सहित चेलन पुरुबसे पच्छिउँसम पठैल।

शब्दक अर्थ

(नोट: ठूल अक्षरम लिखौल् थारु शब्दक पाछ कोष्ठम नेपाली शब्द फे देगैल्बा।)

अगुवा (अगुवा / धर्म-गुरु)

अगुवन कलक यहूदी समाजक गन्यमान्य मनै रलह। इस्राएल देशक इतिहास ह्यारबेर, अगुवन शासकअस अधिकार कर्लरलह कना बात देखपठा (व्यवस्था ३१:२८) ओ हुँक समाजम न्यायनिसाफ करुइयन फे रलह (व्यवस्था १६:१८; १९:१२)। येशूक समयम हुँक फे येशूह धर्मक बातम फँसाइक लाग मुख्य पुजेहोनसे ओ धर्मगुरुनसे मिल्क सँगसँग काम करँट। आखिरीम येशूह क्रूसम मुवैनाम हुँकन्हक फे हाँठ रलहन (मर्कूस ८:३१; १४:४३-६५; १५:१-१५)। हेरी "महासभा", "पुजेहवा", ओ "धर्मगुरु"।

अचम्मक काम/परमेश्वरक शक्तिले अचम्मक काम (आश्चर्यकर्म)

मनैन्हक हिसाबले, धेर समय लगना काम (जस्त: चाग लागल मनै चोखैना) तुरुन्त हुइल् कलसे, ओ जीन्दगीम नैद्याखल या नैसुनल बात देखलसे या सुनलसे (जस्त: मुवल मनैया जीयल घटना), हमन अचम्म लग्ठा।

अचम्मक काम कलक कलकरोन्हक काला देखैना काम नैहो, ओ मन्त्रतन्त्र कैक चमत्कार देखैना काम फे नैहो, तर

परमेश्वरक शक्तिले हुइना काम हो। बाइबलम, अचम्मक कामह कबुकाल शक्तिक काम (मर्कूस ६:५), कबुकाल चिन्हा (मर्कूस ८:११-१३) कैगिल बा।

येशू आन्धर (मर्कूस १०:४६-५२), नाङ्गर (मर्कूस २:१-१२), लुल (मर्कूस ३:१-६), लाट, ओ बहिर मनैन चोखैल (मर्कूस ७:३१-३६), ओ च्वागविच्वाग ओ भूतपच्याटनसे दुःख पाइल मनैन चोखैल (मर्कूस १:२१-२७, ४०-४५; ५:१-३४; ९:१४-२७)। उहाँ मुवल मनैन फे जीयैल (मर्कूस ५:३५-४३; यूहन्ना ११:१-४४)। उहाँ पानीह अङ्गुरिक रस बनादेल (यूहन्ना २:१-११), रोटी ओ मच्छी बहादेल (मर्कूस ६:३०-४४; ८:१-१०), ओ गहिँर तल्लोम उप्र-उप्र नेङ्गल (मर्कूस ६:४५-५२)।

उहाँक करल उह कामह बाइबलम अचम्मक काम कैगिल बा। येशू रमाइलो कर्ना हिसाबले अचम्मक काम नैकर्ल, तर मनैन्हक आवश्यकता पूरा करक लाग, स्वागकमार, ओ उहाँ वास्तवम परमेश्वरऽ रलह कना बात सावित करक लाग अचम्मक काम कर्लह।

अपन्हेह परमेश्वर सौँच्ना / परमेश्वरक बदनाम कर्ना (ईश्वर-निन्दा)

अपन्हेह परमेश्वर सौँच्ना काम परमेश्वरक बदनाम कर्ना काम हो। यी कलक “परमेश्वरसे जन्ना मै बाटुँ, परमेश्वर महीह कुछ कर नैसेक्ट” कैक सौँच्ना काम हो, ओ परमेश्वरक आदर, शक्ति, ओ अधिकारह महत्व नैदेना काम हो। पुरान

नियमम, परमेश्वरक बदनाम कर्ना मनैन पत्थले मार्क मुवैना व्यवस्था रह (लेवी २४:११, १६)। येशू अपन्हे परमेश्वर रहल बात बटवैल त, प्रधान पुजेहवा उहाँह परमेश्वरक बदनाम कर्लक दोष लगैलन (मर्कूस १४:६२-६५)।

मनै परमेश्वरक आत्मक बदनाम कर्ना सम्भावना रहल बात येशू बटोइल (मर्कूस ३:२८-३०)। परमेश्वरक आत्मक बदनाम कर्ना कलक येशूकम विश्वास कर पर्ना सन्देश नैपत्यैना हो, काकरकि उ सन्देश परमेश्वरक आत्मा हमारठे अन्ठ (हेरी यूहन्ना १६:७-११)।

अब्राहाम

अब्राहाम येशू ख्रीष्ट जर्मनासे लगभग २००० वर्ष आघ ऊर कना ठाउँम (आजकाल्हिक इराकम) जर्मलह। परमेश्वर अब्राहामसे बाचा कर्ल, “मै टुँहार सन्तानन् एकठो जाति बनैनेबाटुँ, हुँक बहुत धेर हुइनेबाट। टुँहिनसे सारा संसारक मनै आशिष पैनेबाट (उत्पत्ती १२:२-३)।” परमेश्वरक करल बाचम अब्राहाम विश्वास कर्ल। तबदोस अब्राहाम इसहाकह जर्मैल। इसहाक याकूबह जर्मैल। याकूब बार भाइ छावन जर्मैल। उह बार भैयौन्हक सन्तानन् यहूदी जाति या इस्राएली कैगिल।

दाउद राजा ओ येशू ख्रीष्ट फे उह सन्तानमसे जर्मलह। यहूदीहुँक अब्राहामक शारीरिक सन्तान हुइल कलसे, येशू ख्रीष्टकम विश्वास कर्ना मनै अब्राहामक विश्वासक सन्तान हुइठ (रोमी ४:९-१७; गलाती ३:६)।

आँखिम थुक्ना

येशूक समयम कबुकाल आनकम थुक लगादेना ठीक मानगैल् हुई। हुइना त, आनकम थुक्लसे, धेर जसिन अपमान करल मानजाए, तर मर्कूस ८:२३ जसिन अवस्थम, आनकम थुक लगादेना चोखैना संकेत फे रहल हुई।

उ ब्याला, बेरम्हेकम त्याल लगैलसे, चोखैना संकेत मानजाए (मर्कूस ६:१३; याकूब ५:१४-१५)। ओसहँक परमेश्वरक आज्ञा पालन कर्ना येशू जसिन मनैयक थुक, त्यालक सटाहा, काम लगाइल हुइसेकठा। येशू आपन अंग्रीम थुक्क आन्धर मनैयक आँखिम लगादेला। उहाँ परमेश्वरक वचन मन्ना मनैया रलकओसे, वाकरम थुक लगाइल काम अपमान करल नैमानगैल् हुई।

आज्ञापालन

साधारण हिसाबले आज्ञापालन कलक औरजन्हक कहल मन्ना हो। बाइबलम, आज्ञापालन कलसे खास कैक परमेश्वरक कहल मन्ना बातक अर्थ लगठा। परमेश्वरक कहल बात मन्ना कलक धर्मकर्म कर्ना केल नैहो, या रीत पूरा कर्ना केल नैहो, तर बाइबलम लिखल अनुसार चलना हो (मत्ती ७:२१; मर्कूस ७:९-१३)। परमेश्वरक आज्ञापालन कर्लसे, जीवनम आशिष अइना, ओ आज्ञापालन नैकर्लसे, सराप पर्ना बात बाइबलम लिखल बा (व्यवस्था ८, २८)।

आज्ञापालन कर्ना कलक ख्रीष्टीयनहुँक मुक्ति पाइक लाग कर्ना काम निहो, तर मुक्ति पासेक्लक कारण, हुँक आभारी

होक परमेश्वरक आज्ञापालन कठ (यूहन्ना १४:२१-२३ १ यूहन्ना ४:१९)। आज्ञापालन कर्ना कलक विश्वासह व्यवहारम देखैना काम फे हो (याकूब २:१४-२६)। परमेश्वरक आज्ञापालन कर्ना काममध्ये, हम्र कर पर्ना एकठो सबसे महत्वपूर्ण काम कलक येशूकम विश्वास कर्ना हो (१ यूहन्ना ३:२१-२४)।

इस्त्राएली

हेरी “यहूदी”।

कूस

कूस दुइठो कट्ठोले बनल रठा। एकठो ठाहर कट्ठोम और ब्यार कट्ठा टाँसल रठा। रोमी सरकारक समयम, रोमीहुँक मृत्युदण्ड पैना अपराधीन असिन कूसम टङ्गाक मुवाइँट। हुँक अपराधीन्हक हाँठ-ग्वारम कील्ला ठोक्क टङ्गाइँट। असिक टाङ्गलम कौनो-कौनो अपराधीन मुना दुई-तीन दिन फे लागन। टङ्गागैल् अपराधीहुँक झट्ट मुहीं कैक, रोमीहुँक कबु-कबु हुँकन्हक ग्वारा टुरदिहँट (यूहन्ना १३:३१-३३)।

येशू ख्रीष्ट रोमीहुँकनसे मृत्युदण्ड पाक कूसम टङ्गावापैल (मर्कूस १५:१३-१५, २०-३२)। हम्र पाइपर्ना पापक मृत्युदण्ड कूसम मुक येशू भोग्ल। (मर्कूस १०:४५)।

खमीर

खमीर कलक धेर जसिन एक किसिमक विरुवासे बनाजैना लन्वाअसक चिज रह। इस्त्राएलीन्हक समाजम खमीर एकठो महत्वपूर्ण वस्तु रह। खास कैक पाउरोटी पकाइबेर, खमीरक

आवश्यक पर। हुँक पाउरोटी पकाइक लाग, पिठा सानबेर,
 खमीर मिलाईट्, काजेकलसे सानबेर खमीर मिलाइल पिठक
 पाउरोटी धेर फुल। खमीर मिलाक पिठा सन्टीकि हुँक
 पाउरोटी नैपकाईट्, तर कुछ समयसम सानल पिठा त्यतिकै
 छोरदिहँट्। ओसिक छोरलसे, उ खमीर सक्कुओर फैलजाए।

येशू आपन चेलन महत्वपूर्ण बात सिखाइक लाग, खमीरक
 गुणह प्रयोग कर्ल। सानल पिठम खमीर फैलअस,
 इस्राएलीन्हक समाजम फे फरिसी, सदुकी, ओ हेरोदक खराब
 प्रभाव फैलट् येशू देख्ल। हुँक मजा-मजा काम कर्लसे अपन्हे
 मुक्ति पाजिठा कैक विश्वास करँट् ओ येशूह “परमेश्वरसे
 आइल मनैया नैहुइट” कहँट् (मत्ती १६:५; मर्कूस ८:१५; लूका
 १२:१-३), ओ हुँकन्हक कहल बात समाजम हाली फैलुइया
 रह। उहओसे हुँकन्हक खराब प्रभावसे येशू आपन चेलन
 होसियार कराइचहल।

खुशिक खबर (सुसमाचार)

साधारण हिसाबले खुशिक खबर कलक मजा खबर हो। तर
 बाइबलम, खुशिक खबर कलसे एकठो विशेष अर्थ लग्ठा। धेर
 वर्ष आघ, परमेश्वर इस्राएलीन मुक्ति देना बाचा कैरख्लह
 (यशैया ९:१-७)। परमेश्वर उ बाचा येशू ख्रीष्टकम पूरा कर्ल
 ओ सक्कुजन्हक लाग मुक्तिक इवार खोलदेल (कलस्सी
 १:१३)।

खुशिक खबर कलक यह हो कि येशू ख्रीष्ट सारा संसारह
 मुक्ति देना परमेश्वर हुइट, ओ उहाँ मनैन पापमसे मुक्ति

दिहक लाग यी संसारम अइल (१ पत्रुस २:२४; रोमी ६:२३)। पापमसे मुक्ति पाइक लाग, मनै येशू ख्रीष्टकम विश्वास कर्ना बाहेक और कुछ कर नैपरट् (यूहन्ना १:१२; ३:१६)। मनैन्हक लाग सबसे खुशिक खबर यह हो।

घिनलग्टिक दुष्ट (बिनाशकारी घृणित थोक)

मर्कस १३:१४ म, पुरान नियमम परमेश्वरक वचन बोलुइया दानियलक उल्लेख करल घिनलग्टिक दुष्टक बारेम येशू कहट। येशू जर्मनासे १६८ वर्ष आघ, ग्रीक रज्वा, एन्टिओकस एपिफेनस, यहूदिया क्षेत्रह हमला कैक यरूशलेमक मन्दिरम पूजा करक लाग एकठो मूर्ति बनैलह (दानियल ९:२७; ११:३१; १२:११)।

यहूदी धर्मम मूर्तिपूजा कर्ना परमेश्वरक आघ भारी पाप ओ एकदम घिनलग्टिक बात रह (लेवी ९:४; व्यवस्था ७:४-६; ३२:१६-२१)। उहओसे मन्दिरम मूर्ति बनैलक काम यहूदीन्हक लाग भारी घिन लग्ना बात रह ओ हुँकन अपमान करल बात मानगैलु हुई। मन्दिर फे छुटिहया होगैलु। येशू यिहाँ मन्दिर ओसहँक छुटिहया हुई कैक चेतावनी दिहट।

येशूक कहल यी वचन पूरा होगैलु या नैहुइलहो कना बातम बाइबल विद्वानहुँकन्हक कस्तिम फे तीन फरक-फरक विचार बाटन। (जे-जे यी वचन पूरा होगैलु कैक सहमत हुइठ, कैहया पूरा हुइलु कना बातम, हुँकन्हक विचार फरक-फरक बाटन)।

पैल्ह विचार: उ वचन जोशिलो दलक मनै येशू जर्मलक ६७-६८ वर्ष पाछ मन्दिर छुटिह्या करैलक बातह कहल हो।

द्वासर विचार: येशू जर्मलक ७० वर्ष पाछ रोमीहुँक मन्दिर लगायत यरूशलेम शहर ध्वस्त पर्ल त, परमेश्वरक उ वचन पूरा होगैल। यी बातम धेर बाइबल बिद्वानहुँक सहमती जनैठ।

तीसर विचार: उ वचन पाछ अइना ख्रीष्टविरोधीह कहल हो कैक विचार कठ (२ थिस्सलोनिकी २:३-१०; १ यूहन्ना २:१८, २२)।

यी वचन सायद समय समयम पूरा होरहल, ओ संसारक अन्त्य हुइना समयसम फे पूरा हुइटीरहसेकी (मर्कूस १३:२४-२५)।

छुटिह्या (अशुद्ध)

व्यवस्था अनुसार इस्राएलीहुँक धेर किसिमले छुटिह्या हुईद:

- व्यवस्थक त्वाकल छुटिह्या पशन्हक शिकार खेलसे (लेवी ११:१-२३)
- पशन्हक या मनैन्हक लाश छुलसे (लेवी ११:२४-२५)
- मजासे रकट नैनिट्रल शिकार खेलसे (लेवी १७:१४-१६)
- जन्ती मनै लर्का पैलसे (लेवी १२:१-८)
- कोररोग लगलसे (लेवी १३; मर्कूस १:४०-४४)
- जन्ती मनै मैन्हावारी हुइलसे (लेवी १५)

मौखिक परम्परामसे चल्ती आइल और नियमह फे यहूदीहुँक व्यवस्था बराबर मानैट। यी हिसाबले, छुटिहया हुइना विषयम हुँकन्हक थप नियम फे रलहन :

- यहूदी जात नैरहल मनैनसे सँग बैठक खेलसे (प्रेरित १०)
- यहूदी जात नैरहल मनैन छुलसे
- खाना खैनासे आघ रीत अनुसार हाँठ नैधुइलसे (मर्कूस ७:१-४)

तर च्वाखा ओ छुटिहया कना चिज मनक बात हो ओ कुछ रीतिरिवाज अनुसार चल्क हुइना बात नैहो कैक येशू कल। उहाँ कल, “पाप काम साँचलसे या कर्लसे परमेश्वरक नजरम मनै छुटिहया हुइठ (मर्कूस ७:२०-२३)। परमेश्वरक नजरम छुटिहया हुइल मनै कुछ संस्कार पूरा कैक च्वाखा हुइ नैसेक्ट, तर येशूक रकटले केल च्वाखा हुइसेकठ।

झुटा ख्रीष्ट (ख्रीष्टविरोधी)

झुटा ख्रीष्ट कलक ख्रीष्टक विरोध करुइयन हुइट। ख्रीष्टक शत्रु, “ख्रीष्ट मैहे हुइहुँ,” कैक झुठ बोलुइयन, नक्कली ख्रीष्ट हुइट (मर्कूस १३:२१)।

त्याल लगैना (अभिषेक गर्नु)

साधारण अर्थम “त्याल लगैना” कलक जीउम त्याल घँस्ना हो। तर बाइबलम, त्याल लगैना कलक अत्र केल नैहोक, विशेष समारोहम कौनो मनैयकम, जस्त पुजेहोकम (प्रस्थान ३०:३०; ४०:१२-१५), या रज्जोकम (२ राजा ९:१-६), वास अइना चिज मिलाइल त्याल खन्ह्यैना चलन रह।

खास कैक किहुह पुजेह्वा या रज्वा पद ग्रहण कराइबेर,
सार्वजनिक रुपम त्याल खन्ह्याजाए। असिक त्याल
खन्ह्यागैल् मनैया परमेश्वरक लाग अल्गागैल् हो कना
बुझजाए, ओ हुँक आपन पदभार मजासे चलाइक लाग
परमेश्वरसे अधिकार पाइल मनै मानजाइँट।

अत्र केल नैहोक, और कामम फे त्यालक प्रयोग हूवाए।
जसिन कि:

- रोग्याबेरम्हेन चोखाइक लाग त्याल लगाजाए (मर्कूस
६:१३; याकूब ५:१४-१५)।
- मुवल मनैन गन्यम ढर्नासे आघ मूर्दकम बास अइना चिज
या त्याल खन्ह्यैना यहूदी चलन रह (मर्कूस १६:१)। हेरी
टरक नोट।
- मन्दिरम काम लगाजैना वस्तुम त्याल खन्ह्याजाए। त्याल
खन्ह्यागैल् वस्तु परमेश्वरक कामक लाग अल्गागैल् हो
कना बुझजाए (प्रस्थान ३०:२२-२९; ४०:९-११)।

मर्कूस १४:८ म, एकठो जन्नी मनैया येशूक ग्वारम वास
अइना चिज खन्ह्याइल बात लिखल बा। उहाँह धेर
मानसम्मान दिहक लाग, उ जन्नी येशूकम बास अइना चिज
खन्ह्यैलही (मर्कूस १६:१ म रहल फुटनोट हेरी)। तर येशू उ
जन्नीक करल कामह मूर्दकम वास अइना चिज या त्याल
खन्ह्यैना चलनक अर्थ लगैल।

दाउद

दाउद इस्राएलीन्हक सबसे नाउँ चलल् राजा रलह। उहाँ
परमेश्वरकम धेर विश्वास करँट। उ येशू ख्रीष्ट जर्मनासे
१०४० वर्ष आघ जर्मलह ओ चालीस वर्षसम इस्राएल देशम

राज्य कर्लह। उ इस्राएलक राजधानी यरूशलेमम स्थापना कर्ली। हुँकाहार शासनकालम, परमेश्वरक सहायताले, इस्राएल बरा ओ शक्तिशाली हुइल्। येशू ख्रीष्ट दाउदक वंशक रलह (मत्ती १:१, २०; लूका १:२६-२७, ३२-३३)।

धर्मगुरु (शास्त्री)

धर्मगुरु कलक खास कैक पुरान नियमक व्यवस्था ओ व्यवस्थमसे आइल परम्परा अध्ययन कर्ना, अर्थ लगैना, ओ मनैन सिखैना यहूदी विद्वान रलह। धेर जसिन धर्मगुरुहुँक फरिसी या सदुकी समूहक सदस्य रलह। येशू धेर लोकप्रिय हुइलकओसे, हुँक फे आपन अधिकार लिहावापाडठीं कि कैक डरारलह। उहओसे हुँक फे येशूह धर्मक बातम फँसाइक लाग लागलरलह (मर्कस ७:१-६; ११:२७)। आखिरीम येशूह क्रूसम मुवैनाम हुँकन्हक फे हाँठ रलहन (मर्कस ८:३१; १४:४३-६५; १५:१-१५)। हेरी “महासभा”, “पुजेह्वा”, ओ “अगुवा”।

नरक

बाइबलक हिसाबले, मनै मुलसे, कि त नरकम जैठ, कि त स्वर्गम जैठ। नरक कलक येशूकम विश्वास नैकरुयन, ओ शैतान ओ वाकर पाछ लगुइयन दण्ड देना ठाउँ हो। उ सह नैसेकजैना दुःख भोगना ठाउँ हो, ओ उहाँ गैल् मनै कबु फे उम्कसेकुइया नैहुइट (मत्ती १८:८; २५:४१-४६; मर्कस ९:४२-४८; यहूदा ६-७; प्रकाश २०:१०)।

परमेश्वर

परमेश्वर आत्मा हुइलकओसे, उहाँह द्याख नैसेकजाइट् (रोमी १:२०; कलस्सी १:१५; १ तिमोथी १:१७; ६:१५-१६)। तर फे बाइबलम का लिखल बा कलसे उहाँ बोल्ठ (उत्पत्ती ३:८-१९; ९:१६; मर्कूस १:११), सुन्ठ (अय्यूब ३४:२८; भजनसंग्रह ११६:१), देखठ (भजनसंग्रह ३३:१३-१४; हितोपदेश ५:२१), रिसैठ (प्रस्थान २२:२४; रोमी १:१८, प्रेम कठ (यूहन्ना ३:१६), ओ सोगैठ (हिब्रू ४:१५-१६)। परमेश्वर एक्क समयम सब ठाउँम बाट (भजनसंग्रह १३९:७-१०; यर्मिया २३:२३-२४), उहाँ सब चिज जन्ठ (भजनसंग्रह १३९:१-४; दानियल २:२०-२२), उहाँ सक्कुनसे शक्तिशाली बाट (अय्यूब ४२:२; लूका १:३७), उहाँ सड्डभर पलबाट ओ पलरहुइयाबाट (१ तिमोथी १:१७; प्रकाश ११:१७; १५:७), ओ उहाँ कबु फे पाप नैकल ओ कबु फे पाप करुइया नैहुइट (याकूब १:१३ १; पत्रुस १:१:१५)।

उहाँ स्वर्ग, पृथ्वी ओ उहिम रहल सबचिज सृष्टि कल (यर्मिया ५१:१५; हिब्रू २:१०)। उहाँ मनैन्हक भलो चहठ (यर्मिया २९:११)। उहओसे परमेश्वर मनैन पापमसे मुक्ति देना योजना बनाक उह अनुसार काम कल। येशू ख्रीष्टकम विश्वास कलसे मुक्ति पैना बात बाइबलम लिखल बा (रोमी ५:१०; हिब्रू २:१४-१५)।

परमेश्वर तीनठो व्यक्तित्वम बाट: बाबा परमेश्वर, छावा परमेश्वर, ओ आत्मा परमेश्वर (मर्कूस १:१०-११)। ख्रीष्टीयन इतिहासम यहीह त्रिएक परमेश्वर कैगिल् बा। हम्न बाइबलम का देख्ठी कलसे, हुइना त परमेश्वर तीनठो व्यक्तित्वम बाट, तर उहाँ एककठो परमेश्वर हुइट, तीनठो परमेश्वर नैहुइट (व्यवस्था ६:४)।

परमेश्वरक आत्मा (पवित्र आत्मा)

परमेश्वरक आत्मा कलक परमेश्वरऽ हुइट (प्रेरित ५:३-४; २ कोरिन्थी ३:१७-१८)। येशू ख्रीष्टकम विश्वास कर्ना मनैन्हकम परमेश्वरक आत्मा बास कर्ठ (रोमी ५:५; ८:९)। परमेश्वरक आत्मक सहायताले, ख्रीष्टीयनहुँकन येशूह परमेश्वरक छावा कैक प्रचार कर्ठ (प्रेरित १:८), बाइबलक वचन बुझना शक्ति पैठ (यूहन्ना १६:१३), सेवा कर्ना अगुवाइ पैठ, आत्मक फारा फराइ सेकठ, पापम नैफँस्ट, ओ लौव जीवन जीना स्वतन्त्रता पैठ (रोमी ८; गलाती ५:२२-२३)। परमेश्वरक योजना संसारम ओ मण्डलीम लागू कर्ना कामम सहायता पुगाइक लाग, परमेश्वरक आत्मा ख्रीष्टीयनहुँकन धेर किसिमक वरदान देठ (रोमी १२:३-८; १ कोरिन्थी १२; एफिसी ४:७-१६; १ पत्रुस ४:१०-११)।

परमेश्वरक छावा (परमेश्वरको पुत्र)

परमेश्वर तीनठो व्यक्तित्वम बाट: परमेश्वर बाबा, परमेश्वरक छावा, ओ परमेश्वरक आत्मा। येशू ख्रीष्ट

परमेश्वरक छावा हुइट। परमेश्वरक छावा रलसे फे, उहाँ परमेश्वर बाबक सृजाइल नैहुइट। कन्या मरियमक कोखिमसे जरमक उहाँ परमेश्वरक छावा हुइलक नैहुइट। उहाँ सड्डभर परमेश्वरक छावा पलबाट ओ पलरहुइयाबाट। उहाँ अधिकार, शक्ति, आदर, ओ अस्तित्वम परमेश्वर बाबसे कम नैहुइट। उहाँकम परमेश्वरकम रहपर्ना गुण रलकओसे, उहाँ परमेश्वरऽ हुइट (यूहन्ना १:१-२; कलस्सी १:१५-२०; हिब्रू १)।

येशू ख्रीष्ट मनैया होक यी संसारम जरम लेल त, उहाँकम मनैन्हक गुण फे थपगैलन। उहाँ परमेश्वर बाबक आज्ञाकारी होक जील ओ क्रूसम मुल। मनैया हुइलकओसे, उहाँ क्रूसम मुवबेर सारा मनैन्हक प्रतिनिधित्व कर्ल ओ सबजन्हक पाप बोक्ल (हिब्रू २:५-१८)।

परमेश्वरक राज्य (परमेश्वरको राज्य)

परमेश्वरक राज्य संसारक राज्यअस नैहो। उहाँक राज्यम भौगोलिक सिमा नैरहट्, राजनैतिक पार्टी नैरहट्, वर्गीय ओ जातिय भेदभाव नैरहट्। परमेश्वरक राज्य कलक परमेश्वरक शासन हो। उ शासनम परमेश्वर राजक रुपम शासन कठै, तर परमेश्वर निरङ्कुश शासन नैचलैट। उ शासनम अन्याय, अत्याचार, शोषण, दमन, या भ्रष्टाचार कुछ नैहो।

उहाँक शासन त धार्मिक, न्यायिक, ओ पवित्र बाटन। उहाँ प्रेमम, शान्तिम, मिलापम, एकताम राज्य कठै (भजनसंग्रह १४५; यशैया ९:१-७)। उ राज्य मनैन्हक मनम स्थापित

हुइना राज्य हो। मनम परमेश्वरक राज्य स्थापित हुइल् मनै आपन जीवनम परमेश्वरह शासन कर देठ।

परमेश्वरक वचन बोलुइया (अगमवक्ता)

परमेश्वरक वचन बोलुइयन कलक ओसिन मनै रलह, जे परमेश्वरक इच्छा ओ योजना मनैन सिखाईट्। बाइबलम, मोशा, यशैया, यर्मिया, एलिया, बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना ओ और जन परमेश्वरक वचन बोलुइयन मानजाईट्। हुइना त, हुँक मनै रलह, तर जब हुँक ब्वालैट्, तब परमेश्वरक ब्वालल्अस ह्वाए। हुँक मनैन सन्देश दिहबेर, धेरचो असिक कहँट 'परमेश्वर यी बात कहँट' (यशैया १०:२४; यर्मिया ३३:१-२६; इजकिएल १२:१-२८)।

कबुकाल परमेश्वरक वचन बोलुइयन पाछ हुइना बात आघहँ जनादिहँट्। धेर जसिन हुँक मनैन्हक पाप काम औल्यादिहँट् ओ जीवनम सुख, शान्ति, ओ आनन्द पाइक लाग, आपन-आपन पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे जाइपर्ना बात फे घरी-घरी मनैन कहँट (मर्कूस १:२-५)।

परमेश्वरकसँग सङ्डभर रहपैना जीवन (अनन्त जीवन)

परमेश्वरकसँग सङ्डभर रहपैना कलक यी जुनीम येशू ख्रीष्टक सम्बन्धम रहक जीना ओ मुलसे स्वर्गम जैना जीवन हो (यूहन्ना १७:३-२६; १ यूहन्ना २:२४-२५)। मनै येशूकम विश्वास कर्ल कलसे, हुँकन्हकम परमेश्वरकसँग सङ्डभर रहपैना जीवन शुरु हुइठन (यूहन्ना ३:१६), तर यी जीवनक पूर्णता भर हुँक मुलसे केल पैठ (१ कोरिन्थी १५:५२-५४)।

हुँक पापक क्षमा पैठ ओ परमेश्वरक सन्तान हुइठ (यूहन्ना १:१२; १ यूहन्ना ३:१)।

परमेश्वरसे पुकारा कर्ना (प्रार्थना कर्ना)

परमेश्वरसे पुकारा कर्ना कलक साधारण अर्थम ख्रीष्टीयनहुँक परमेश्वरसे बातचित कर्ना हो। अत्र केल नैहोक, परमेश्वरसे पुकारा कर्ना कलक उहाँक आराधना ओ प्रशंसा कर्ना (भजनसंग्रह १४४-१५०), उहाँह धन्यवाद चहैना (भजनसंग्रह १३६; १ थिस्सलोनिकी ५:१६-१८), उहाँसेकि उहाँक आघ आपन पाप स्वीकार कर्ना, ओ आपन पाप क्षमक लाग उहाँसे पुकारा कर्ना फे हो (दानियल ९:३-२३; १ यूहन्ना १:९)। परमेश्वरसे आपन घटिकमीक माग कर्ना फे हो (याकूब १:५; फिलिप्पी ४:६-८)।

यदि हम्र परमेश्वरक आज्ञाकारी जीवन जीलबाटी कलसे, परमेश्वर हमार करल पुकारा सुन्ठ ओ वाकर उत्तर देठ (भजनसंग्रह ६६:१६-२०; हितोपदेश १५:२९)। परमेश्वरसे पुकारा कर्ना काम उहाँसे सम्बन्ध बहैना एकठो मजा तरिका फे हो। परमेश्वरसे पुकारा कर्लकओसे, उहाँकम विश्वास करल मनैन्हक जीवनम भारी-भारी शक्तिक काम हुइल बाटन (याकूब ५:१३-१८)। उहमार परमेश्वरसे पुकारा कर्ना ख्रीष्टियन जीवनक एकठो मुख्य भाग हो।

पाप

औरजन्हक हत्या कर्ना, या औरजहन सँटैना, या दुष्ट काम कर्ना केल परमेश्वरक नजरम पाप नैहो। तर बाइबलम पाप

कलक सक्कु खराब विचार (जस्तः ल्वाभ कर्ना, हेल्हा कर्ना, बिह्ल मुना, घमण्डी हुइना, ओ मूर्ख हुइना) ओ सक्कु खराब काम (जस्तः बेश्या काम कर्ना, चोर्ना, हत्या कर्ना, झग्रा कर्ना, लभर्ना, ठग्ना, बदला लेना) हो (मर्कूस ७:२१-२२; गलाती ५:१९-२१)।

पाप परमेश्वरक विरोधम हुइना काम हो, ओ सबसे छिटिमिटि पाप काम फे परमेश्वरक नजरम नैमजा काम हो। पाप मनैन परमेश्वरसे अल्लैलरठा (रोमी ६:२३)। पाप कर्लक कारण मनैन्हक जीवनम डर, शरम, ओ दुःख आइल (उत्पत्ती ३)। अत्र केल नैहोक, मनै मुव पर्ना फे हुइल् (रोमी ६:२३)।

पाप साधारण बात नै हो। बास्तवम मनै पापक बन्धनम परल बाट। पापक यी बन्धनमसे मनै अपन्हे मुक्ति पाइ नैसेकट। यी बन्धनमसे मुक्ति पाइक लाग, मनै आपन-आपन पापी मन घुमाइपठा ओ येशूकम विश्वास कैक परमेश्वरकटे आइपठा (मर्कूस १:४; यूहन्ना ३:१६)।

पापमसे मुक्ति पैना कलक पापक दण्डसे बच्चा हो। हुइना त, येशूकम विश्वास करुइयन पूरा रुपम पापमसे अलगैना सम्भव नैहो, तर, परमेश्वरक आत्मक सहायताले, हुँक आपन मनह पापओर जाइ नैदेना सम्भावना भर बा। असिक, हुँक परमेश्वरक उपस्थितिम आनन्दित ओ स्वतन्त्र जीवन जीठ (रोमी ६-८)।

पापम फँसैना (परिक्षा)

पापम फँसैना कलक पाप कामओर मनह तन्ना काम हो,
या पाप कर्ना इच्छा जग्ना हो। खास कैक ल्वाभ कर्लसे ओ
छारा जीवन जीलसे, पापम फँसना धेर सम्भावना रठा
(याकूब १:१३-१५)। कबुकाल मनै हमार मज्झा लिहबेर,
पाइन छामबेर, हमन पापम फँसाइ सेकठ (एफिसी ४:२६)।
कबुकाल शैतान फे हमन पापम फँसैना कोसिस कठा (मर्कूस
१:१३ १ पत्रुस ५:८-९)। पापम नैफँसक लाग, हम्र
परमेश्वरसे पुकारा करपठा ओ आपन बानीव्यवहारम,
सौँचविचारम, बोलिचालिम परमेश्वरक वचन अनुसार
सुधार करपठा (भजनसंग्रह ११९:९, ११, २८-३३)।

पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे अइना (पश्चात्ताप)

“मै पापी हुइदुँ, परमेश्वरसे म्वार बिग्रलसम्बन्ध ठीक
बनाइपर्ना बा” कैक सौँच्ना, ओ “पाप घिनलगिटिक गल्ली
बात हो ओ मै आपन जीवनम पाप नैचहुँ” कैक निर्णय कर्ना
काम पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे अइना हो (मर्कूस १:४-
५)। पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे आइल मनैन्हक
सौँचविचार, कामकाज, रहनसहन, सक्कु क्षेत्रम, परिवर्तन
हुइल्रठन (प्रेरित २६:१९-२०)।

ख्रीष्टीयन जीवनम आपन पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे
अइना सबसे पैल्हक कदम हो। पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे
अइना शक्ति परमेश्वर देठ। पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे
नैआइट्सम, पापमसे छुट्कारा पैना सम्भव नैहो (हितोपदेश

२८:१३; मत्ती ५:३-४; मर्कुस १:४, १५; प्रेरित २:३७-३८;
२०:२१; २ कोरन्थी ७:१०; २ पत्रुस ३:९)।

पुजेहवा (पूजाहारी)

बाइबलक समयम यहूदी / हिब्रू पुजेहोन परमेश्वर ओ मनैन्हक बीचम रहक काम करैट। हुँक मोशक डाडु हारुनक सन्तान रलह। खास कैक मन्दिरक सरसामान रेखदेख कर्ना, ओ परमेश्वरह आराधना ओ परमेश्वरसे पुकारा कर्ना कामम अगुवाइ कर्ना, हुँकन्हक जिम्मा रलहन (प्रस्थान २७:२०-२१; २९:३८-४४; लेवी ६:१२; १०:११; २४:८; गन्ती १०:१-१०; व्यवस्था १७:८-१३; ३३:१०; मलाकी २:७)। पुजेहोन परमेश्वरक बात मनैन जनादिहँट (मलाकी २:७)।

लौव नियमम हम्र तीन तहक पुजेहोन देख्ठी। साधारण पुजेहोन छ्वार पुजेहोन्हक और दुई वर्ग रलहन: प्रधान पुजेहवा ओ मुख्य पुजेहोन।

प्रधान पुजेहवा: प्रधान पुजेहवा एकठो केल रहँट, ओ उ यरूशलेमम रहँट। येशूक समयम प्रधान पुजेहवा कैयाफास रलह (मत्ती २६:५७)। प्रधान पुजेहवा केल मन्दिरक महापवित्र ठाउँम (वर्षम एक दिन केल (लेवी १६:२-३)) बलि चहाइल पशक रकट छिट, ओ यहूदीन्हक पापक क्षमा माङ्गक लाग परमेश्वरसे पुकारा कर जाइ स्याकँट (हिब्रू ९:७)।

मुख्य पुजेहोन: मुख्य पुजेहोन एक समूहक मनै हुइट, ओ हुँकन्हक अधिकार साधारण पुजेहोन्हकसे धेर रलहन। ७१

जन सदस्य रना महासभम (यहूदी सर्वोच्च अदालत) मुख्य पुजेहोन कार्यकारी समितीअस रलह। मुख्य पुजेहोनम समावेश हुइना मनै हिँक रलह: प्रधान पुजेहवा, हुँकाहार घरक मनै, और बर-बर पुजेहोन्हक घरक मनै, मन्दिरक डोरपालेन्हक कप्तान, ओ आघक प्रधान पुजेहोन। येशूह कूसम मुवैनाम, धर्मगुरुन्हक ओ अगुवन्हक संगसँग, हुँकन्हक बरा हाँठ रलहन (मर्कूस ८:३१; १४:४३-६५; १५:१-१५)। हेरी “महासभा”, “धर्मगुरु”, ओ “अगुवा”।

प्रतिनिधि (प्रेरित)

सामान्य हिसाबले प्रतिनिधि कलक जनतन्हक बात सरकारम पुगादेना मनै हुइल। तर बाइबलम, प्रतिनिधि कलक परमेश्वरक खुशिक खबर प्रचार कर पठाइक लाग येशू ख्रीष्टक च्वाजल बार जन चेलावँ हुइल (मर्कूस ३:१४; ६:३०)। येशू ख्रीष्ट स्वर्गम उठागैल त, उहाँक कामह उह प्रतिनिधिहुँक निरन्तरता देल। मुवलमसे फेदोस जीलक येशू ख्रीष्टह हुँक आपन आँखिले देखलह ओ परमेश्वरक आत्मले भरलरलह। हुँक ठाउँ-ठाउँम मण्डली स्थापना कर्ल, ओ मनैन परमेश्वरक वचन सिखैल।

पाछ जाक, पावल लगायत, और मनै फे प्रतिनिधिम गनगैल (प्रेरित १४:१४; १ कोरिन्थी ९:१-२)। येशूक च्वाजल, ओ पाछ थपगैल, उह प्रतिनिधिहुँक मण्डलीक जग हुइल।

प्रभु-भ्वाज (प्रभु-भोज)

क्रूसम टङ्गावापाइल दिनिक आघक रात, येशू आपन चेलनसे मुक्ति-दिवसक खाना खाइबेर, प्रभु-भ्वाजक शुरु कर्लह (मर्कूस १२:२२-२५)। मुक्ति-दिवसक खाना खाइबेर, इस्राएलीहुँक रोटी खाईट ओ अङ्गुरिक रस पियँट।

मुक्ति-दिवसक खाना खैटी-खैटी, येशू एकठो रोटी लेक खन्टिखन्टा पर्ल ओ आपन चेलन देल। येशू कल, “यी म्वार शरीर हो।” रोटी उहाँक शरीरक संकेत रह कना उहाँक आशय रलहन। रोटी खन्टिखन्टा हुइलअस, उहाँक शरीर मन्वा पाक घाउ केल हुउइया रलहन (यशैया ५३:१-१२; मर्कूस १५:१६-१९).

दोस्र, अङ्गुरिक रस पिएबेर, येशू कल, “यी म्वार रकट हो।” अङ्गुरिक रस उहाँक रकटक संकेत रह कना उहाँक आशय रलहन। उ रकट उहाँ मुवावापैना बातह जनाए। परमेश्वर इस्राएलीनसे करल बाचह जनावरन्हक रकटले छाप लगाक पक्का कैगिलाहा (प्रस्थान २४:६-८), ओ घरी-घरी बलिक आवश्यक पर। तर परमेश्वर मनैनसे कर्लक लौव बाचह येशूक रकट छाप लगैठा, ओ और बलिक आवश्यक नैपरट (हिब्रू १०:१८)।

इस्राएलीहुँक आपन पूर्खाओं मिश्रदेशक बन्धनमसे छुट्कारा पाइल सम्झनम मुक्ति-दिवस मनाइअस, ख्रीष्टीयनहुँक पापक बन्धनमसे छुट्कारा पाइल सम्झनम प्रभु-भ्वाज मन्ठ। प्रभु-भ्वाजक समयम, ख्रीष्टीयनहुँक रोटी ओ अङ्गुरिक रस खैठ।

उ ब्याला हुँक्र, “येशू क्रूसम मुक हमार पापक दण्ड तिरदेल ओ हमन पापमसे मुक्त करैल,” कना बातक घोषणा कठ (१ कोरिन्थी ११:२३-२६)।

फरिसी

येशू ख्रीष्ट जर्मनासे लगभग २०० वर्ष आघसे, यहूदी धर्मम, फरिसी ओ सदुकी कैजिना दुइठो मुख्य समूह रलह। धेरजसिन फरिसीहुँक्र कर्मचारी रलह। यहूदी धर्मम राजनैतिक बात मिलैना ठीक नैहो कना हुँकन्हक विचार रलहन। धेरजसिन धर्मगुरुहुँक्र, टर्का दर्जक पुजेहोन, ओ अगुवन फरिसी समूहम रलह।

धेर जसिन फरिसीहुँक्र, धर्मगुरुहुँक्र समेत, मोशक व्यवस्था ओ पूर्खासे चल्ती आइल यहूदी परम्परा मान पर्ना बातम धेर ध्यान दिहँट (मर्कूस २:२३-२४; ७:१-१३)। छिटी-छिटी रीतीभाँती फे एकदम होशियार होक मन्ना हुइलकओसे, हुँक्र अपन्हेह केल धर्मी सम्झँट ओ और मनैनसे अलग रहँट (मर्कूस २:१६)।

येशू हुँकन महा करसे डँटल, काजेकलसे हुँक्र बरे कपटी रलह (मत्ती २३:१३-३६)। हुँक्र मनैन्हक आघ भर धर्मी देखपर चाहँट, तर वास्तवम, हुँक्र आपन पूर्खासे चल्ती आइल परम्परा मानक लाग, परमेश्वरक वचनह रद्द करँट (मत्ती २३:१-७; मर्कूस ७:१-१३; १२:३८-४०)।

येशू धेर लोकप्रिय हुइलकओसे, फरिसीहुँकन आपन अधिकार लिहावापैना डर लगलन। उहओसे हुँक उहाँह मुवाइ चाहँट (मर्कूस ३:६)। हुँक सदुकीहुँकनसे मिल्क उहाँक मान ओ लोकप्रियता घटेना उद्देश्यले, धर्मक बातम उहाँह फँसाइक लग कयौचो कोसिस कर्ल (मत्ती १६:१-१२; २२:२३-४५; मर्कूस १०:२-३; १२:१३-३२)।

फरिसीहुँक मनै मुगैलसे फे हुँकन्हक हंसा नैमुटिन, ओ मनै मुवलमसे फेदोस जीजैठ, दोस परमेश्वर हुँकन्हक न्याय कठ ओ स्वार्ग या नरकम पठैठ (हिब्रू ९:२७) कैक विश्वास करँट (प्रेरित २३:६-८)। हुँक स्वर्गक खबर पुगुइयन जाट्टीसे रठ कैक फे विश्वास करँट।

बप्तिस्मा

बप्तिस्मा एकठो यहूदी संस्कार रह। जब यहूदी जात नैरहल मनै परमेश्वरकम विश्वास कर्ना ओ यहूदी धर्मक हिसाबले चलना निर्णय करँट, तब बप्तिस्मा लिहँट। येशूक समयम बप्तिस्मा देहुइया यूहन्ना येशूक लाग मनैन तयार पर्ना कामम, उह बप्तिस्मा संस्कार प्रयोग कर्ल। मनै आपन-आपन पाप स्वीकार कर्ती, पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे आइपर्ना ओ परमेश्वरक कहल अनुसार चलना चाहना कर्लक प्रमाणक रुपम बप्तिस्मा लिह पर्ना बात यूहन्ना बट्वैल (मर्कूस १:४)।

येशू आपन चेलन उहाँकम विश्वास कर्ना मनैन बप्तिस्मा दिह पर्ना आज्ञा देल (मत्ती २८:१८-२०)। शुरुक मण्डलीम

येशूक चेलावँ येशू ख्रीष्टकम विश्वास करल मनैन बप्तिस्मा देलक बात इतिहासम बा (प्रेरित २:३८, ४१; ८:१२-१३, ३६-३८; १०:४६-४८)।

येशूक समयठेसे चलल ख्रीष्टीयन बप्तिस्मा संस्कार मण्डलीम आम्हीसम चल्ती बा। येशूह मुक्ति देहुइया व्यक्ति कैक करल विश्वासह सार्वजनिक रुपले घोषणा करक लाग, ख्रीष्टीयनहुँकर बप्तिस्मा लेठ।

धेर जसिन, बप्तिस्मा लिहबेर ख्रीष्टीयनहुँकर पानीम बुठ। पानीम बुर्ना कलक आपन पापी स्वभावक लेखि मुना संकेत हो, ओ पानीमसे उठना कलक लौव आत्मिक जीवन पैना संकेत हो (रोमी ६:३-४)। पापी स्वभावक लेखि मुना कलक आब पाप हमार मलिकवा निहो कहल हो, याकर मतलब हम्र कबु फे पाप निकर्टी कहल निहो। याकर मतलब त हम्र पाप कर लगैना हमार पापी स्वभावक कब्जम निहुइटी कहल हो। आब हम्र परमेश्वरक इच्छा अनुसारक जीवन जीएक लाग स्वतन्त्र बाटी।

बिसैना दिन (शबाथ)

यहूदीहुँकर शनिच्चरक दिन कुछ काम नैकरँट, तर परमेश्वरक आराधना करँट। उहओसे, यहूदी धर्मअनुसार, शनिच्चरक दिनह “बिसैना दिन” कहँट। परमेश्वर यहूदीहुँकरन यी आज्ञा देरखलह : बिसैना दिन पवित्र मनहो, छ दिनसम परिश्रम कैक आपन सककु काम करहो, तर सातवाँ दिन दुह कुछ काम जिन करहो (प्रस्थान २०:८-१०)।

यहूदीन्हक चलन अनुसार, बिसैना दिन शुक्क सन्झ्या दिन बुरलठेसे (लगभग छ बजेसे) शनिच्चरक सन्झ्या दिन बुरट्सम (लगभग छ बजेसम) रहन। येशूक समयम, अस्त चलन रलहन, ओ आम्हीसम फे उ चलन पलबाटन।

मनैयक छावा (मानिसको पुत्र)

येशू मनैन्हक सामुन्नेम अपन्हेह चिन्हाइबेर धेर फ्यारा “मै मनैयक छावा हुइँ” कल। उहाँ आपन बारेम अप्रत्यक्ष रुपम बटोइटी, अप्ण “परमेश्वरऽ” रहल बात देखाइ ख्वाजटलह। सायद येशू यी बात बट्वाइबेर, पुरान नियमक दानिएल ७:१३-१४ म मनैयक छावक बारेम लिखल बातसे सम्बन्धित रहल बात देखैल। मर्कूस १४:६२ म, येशू अपन्हेह मनैयक छावा कहल बात प्रधान पुजेह्वा सुन्ल त, रिसले चूर होक आपन झुल्वा फर्ल। वाकर मतलब ‘येशू अपन्हेह परमेश्वर कहट’ कना हो। हुइना त, येशू परमेश्वरऽ हुइट (हेरी परमेश्वरक छावा), तर उहाँ, नम्रताम, मनैया होक यी संसारम अइल (फिलिप्पी २:६-८) ओ सब मनैन्हक प्रतिनिधित्व कर्ल।

मन्दिर

येशूक जमानम, एक्कठो मन्दिर रह, ओ उ फे यरूशलेमम अवस्थित रह (मर्कूस ११:११)। मनै मन्दिरम बलि चहाइँट, परमेश्वरक आराधना करँट, ओ परमेश्वरसे पुकारा करँट।

युदीहुँक उ मन्दिरह परमेश्वरक घर मानैट्। तर उहिम मूर्ति नैरह, काकरकि परमेश्वर मूर्तिपूजह गल्ती काम मन्ठ।

उ मन्दिरम “पवित्र ठाउँ” ओ “महापवित्र ठाउँ” कना दुइठो क्वाठा रह। उ दुइठो क्वाठह अलगैना लुगक एकठो बोक्लार बरानक पर्दा रह। महापवित्र ठाउँम एकठो खास बाकस रह। उ बाकसम परमेश्वरक दिहल दश आज्ञा रह। उ आज्ञा ओ परमेश्वरक और नियम यहूदी धर्मम धेर महत्वपूर्ण रह। प्रधान पुजेहवा केल महापवित्र ठाउँम वर्षक एकचो जाइ पाईट्। उ परमेश्वरक मनैन्हक प्रतिनिधित्व करैट, ओ परमेश्वरसे क्षमा पाइक लाग हुँकन्हक नाउँ पार्क बलि चह्लादिहैट्। येशू क्रूसम मुक सबजन्हक पापक म्वाल तिलि, ओ फेदोस बलि चह्लाइपर्ना आवश्यकता नैरहल्। मन्दिरक पर्दा फटाइ जुन परमेश्वर ओ मनैन्हक बीच मिलाप हुइल कना संकेत देठा।।

उ मन्दिर पत्थरले बनल बरानक दरवार रह (मर्कूस १३:१-२)। धेर अङ्गनले घ्यारलरह। पवित्र ठाउँसे ज्वारल एकठो अङ्गनह “पुजेहोन्हक अङ्गना” कहैट्। यहूदी पुरुषहुँक केल उ अङ्गनम जाइ पाईट्। पुजेहोन्हक अङ्गनसे ज्वारल और अङ्गना रह, ओहीह “जन्यौन्हक अङ्गना” कहैट्।

सबसे बाहार रहल अङ्गनह “यहूदी जात नैरहल मनैन्हक अङ्गना” कहैट्। उ अङ्गना छान्ही बनाइल बरण्डाअसक पर्खालले गिन्यौरसे घ्यारल रह। बरण्डाअसक उह पर्खालक छैहैम धर्मगुरुहुँक मनैन सिखाईट्, व्यापारीहुँक व्यापार करैट्, बेरम्हेन या गरीब मनै भीख मागैट्। कबुकाल “मन्दिर” कलक

एक्कठो मुख्य दरवार केल नैहोक बरण्डाअसक पखालिले
घ्यारल पूरा मन्दिर क्षेत्रह जनाए (मर्कूस ११:१५-१६;
१२:३५)

महासभा

यहूदी समाजक मामलम, मुख्य शासन कर्ना सभा या
सम्मेलनह “महासभा” कैजाए। उ सभम प्रधान पुजेहवा
अध्यक्ष रहँट, ओ सदुकी ओ फरिसी समूहक धर्मगुरुहुँक,
पुजेहोन, ओ अगुवनमध्येमसे सहत्तर जन सदस्यन रहँट।
रोमी सरकारक समयम, महासभा यहूदीन्हक सामाजिक ओ
धार्मिक बातम पूरा अधिकार चलाए। तर उ महासभा रोमी
सरकारक विरोधम कुछ कर नैस्याक। किहुह मृत्युदण्ड देना
अधिकार उ सभम नैरह, तर हुँक येशूह क्रूसम टङ्गाक मुवैही
पर्ना अवस्था रोमी अधिकारीहुँकन्हक सामुन्ने अनादेल (मत्ती
२६:३-५, १४-१६, ४७-६७; २७:११-२६; १४:४३-६५;
१५:१-१५)।

मुक्ति-दिवस कना टिहार (निस्तार-चाड)

मुक्ति-दिवस कना टिहार यहूदीन्हक मनैना एकठो बरा
टिहार हो, जौन समयम हुँक मिश्रदेशक बन्धनमसे छुटकारा
पाइल बातक सम्झना करँट (प्रस्थान ३-१२; मर्कूस १४:१)।
इस्त्राएलीहुँक (या यहूदीहुँक) मिश्रदेशम कमारा-कमारी होक
चार सय तीस वर्षसम बन्धनम परलरलह।

पाछ मोशक समयम, परमेश्वर हुँकन उ देशक निरङ्कुश
रज्जोक कब्जमसे छुटकारा देलहन। मुक्ति पाइक लाग,

कसिक तयार हुइना कना बारेम परमेश्वर हुँकन कैरखलहन। उहाँ मिश्रदेशक सबजन्हक बर्का छावन मुवाइक लाग रलह, काकरकि ओसिक मुवैलससे केल उ निरङ्कुश रज्वा हुँकन स्वतन्त्र रुपम जाइ देहुइया रलहन। परमेश्वर इस्राएलीहुँकन हुँकन्हक आपन-आपन घरक इवारीक चौकसम बलि चह्नाइल भैरीक पठ्ठक रकट लगाए कलन। याकर मतलब इवारीक चौकसम रकट लगाइल घरम परमेश्वरक मनै (या इस्राएलीहुँक) बाट कना हूवाए। मिश्रदेशक मनै आपन-आपन घरक इवारीक चौकसम रकट नैलगैलरलह।

रातक परमेश्वरक काम करुइयन (या खबर पुगुइयन) अउइया रलह, ओ मिश्रदेशक सबजन्हक बर्का छावन मुवैया रलह। हुँक इवारीक चौकसम रकट लागल घर पुगँट त, उ घर छोरदिहँट। हुँक इवारीक चौकसम रकट नैलागल घर पुगँट त, उ घरक ज्याठ छावन मुवाइँट।

उह रात परमेश्वरक योजना अनुसार काम पूरा हुइल् त, अन्तम उ निरङ्कुश रज्वा इस्राएलीन जाइदेलन (प्रस्थान १२)। असिक मुक्ति-दिवस कना टिहारक शुरु हुइल् ओ यी टिहार हरेक साल मनाजाए। जौन देशम रलसेफे, यी टिहार, एक्कसँग मनाइक लाग, यहूदीहुँक यरूशलेमम जम्मा हुइँट।

मुक्ति-दिवसक खाना टिहारक पैल्ह दिन सन्झ्याक खाजाए। खानम बलि चह्नाइल भैरीक पठ्ठक शिकार फे रह (मर्कूस १४:१२)। मुक्ति पैलक दिनम, भैरीक पठ्ठक रकट इवारीक चौकसम लगाइल घरम परमेश्वरक दण्ड नैपरल।

यी बात क्रूसम मुवावापाइल येशू ख्रीष्टक रकटह संकेत कठी। येशूक बलि हमन परमेश्वरक दण्डसे बँचैठा (हिब्रू १०)। इस्राएलीहुँक मिश्रदेशक बन्धनमसे छुटकारा पाइलअस, येशूकम विश्वास कर्लसे हम्र पापक बन्धनमसे छुटकारा पाइसेकठी (रोमी ६)। येशू ख्रीष्ट बलि स्वरूप मुसेक्लकओसे, आब हम्र मुक्ति-दिवस कना टिहार मनाइपर्ना आवश्यक नैहो (हिब्रू १०:११-१८)।

ख्रीष्टीयनहुँक येशू ख्रीष्ट बलि हुइलक ओ पापमसे मुक्ति पैलक सम्झना स्वरूप प्रभु-भ्वाज मनैठ। थप जानकारीक लाग “प्रभु-भ्वाज” शब्दक अर्थ हेरी।

मुवलमसे फेदोस जीना (पुनरुत्थान)

येशू क्रूसम मुल त, मनै उहाँक शरीरह एकठो बरानक पत्थ्रा खोल्क बनाइल गन्यम ठर्ल (मर्कूस १५:४३-४६)। पाछ, येशू फेदोस जीगैल। यी चाहिँ और जुनी लेक अइना काम नैहो (अर्थात् च्वालाला फेर्ना काम फे नैहो), भेष बदलना काम फे नैहो। तर मुनासे आघ येशूक उमेर, रुप, रङ्ग जसिन रलहन, मुवलमसे फेदोस जील त, उह उमेरम, उह रुप, रङ्गम उह येशू जीटी बाट कना बात हो।

संसारक पूरा इतिहासम सबसे महत्वपूर्ण घटना येशू ख्रीष्ट मुवलमसे फेदोस जीयल घटना हो (मर्कूस १६:१-८)। इतिहासक अन्त्यम सब मनै मुवलमसे फेदोस जीजउइयाबाट - येशूकम विश्वास कर्ना मनै सबजन स्वर्ग जउइयाबाट, विश्वास निकरुइयन भर नरकम जउइयाबाट। स्वर्ग

जउइयन्हक शरीरम, भूतपन्यात लाग नैसेक्ट, न्वागबिन्वाग नैलागट्, पाप नैरहट्, ओ कुइ फे मुवाइ नैस्याकट् (१ कोरिन्थी १५:५१-५७)।

मोशा

मोशा इस्राएलीन्हक सबसे बरा अगुवा रलह। उ येशू ख्रीष्टसे १५०० वर्ष आघ जर्मलह। मोशा, परमेश्वरक सहायताले, इस्राएलीन मिश्रदेशक बन्धनमसे छुटैल। “इस्राएलीन दिहस,” कैक परमेश्वर मोशह व्यवस्था देल। उ व्यवस्थम दश आज्ञा फे रह (प्रस्थान २०-३१)। परमेश्वरसे पाइल उ व्यवस्था मोशा मनैनसे बटोइल ओ पाछ लिख्क इस्राएलीन देल।

मोशक लिखल उ व्यवस्था बाइबलक पैल्ह पाँचठो किताबम बा। उहओसे उ व्यवस्थह कबुकाल मोशक व्यवस्था फे कैजिठा (मलाकी ४:१; लूका २४:४४; यूहन्ना १:१७; प्रेरित ६:१३-१४; २८:२३)। हेरी “व्यवस्था”।

यरूशलेम

इतिहास ओ संस्कृतिक धनी मानजैना यरूशलेम धेर पुरान एकठो ऐतिहासिक शहर हो। येशूक समयम यी शहर यहूदीया क्षेत्रम रह। यहूदीन्हक हिसाबले, यी सबसे महत्वपूर्ण शहर रह काजेकलसे यहूदी धर्मक केन्द्र मानजैना परमेश्वरक मन्दिर यह शहरम अवस्थित रह। सालो मुक्ति-दिवस मनाइक लाग यहूदीहुँकन, सक्यासम, यरूशलेमम जाइपरन।

वर्तमान समयम, यी शहरह जेरुशलेम कठ, ओ यी इजराएल देशम पठा।

यहूदी (हिब्रू / इस्राएली)

यहूदी, हिब्रू, या इस्राएली एकक जतिक मनैन जनैना नाउँ हो। पुरान नियमम सबसे पैल्ह हिब्रू अब्राहाम रलह (उत्पत्ती १४:१३), ओ हुँकाहार सन्तान फे हिब्रू हुइल। हुँकन्हक बोल्ना भाषह फे हिब्रू कैजाए ओ येशूक समयम फे हुँक उह भाषा ब्वालँट (यूहन्ना १९:२१; प्रेरित २२:२)। आम्हीसम उ भाषा बोलजैठा।

अब्राहामक नट्या याकूब रलह (उत्पत्ती २५:१९-२४)। याकूबक नाउँ पाछ जाक इस्राएल हुइलन (उत्पत्ती ३२:२९)। इस्राएलक बार भाइ छावन रलहन (उत्पत्ती ३५:२२-२६)। उह बार भाइ छावन्हक सन्तान बार जाति हुइल, ओ हुँक एकमुष्ठ रुपम इस्राएली कैक चिन्हगैल। पाछ जाक हुँक यहूदी कैक फे चिन्हगैल।

वास्तवम “यहूदी” शब्द यहूदामसे आइल हो। याकूबक बार भाइ छावनमध्येम एकठो छावक नाउँ यहूदा रलहन। यहूदक बसोबास करल क्षेत्रक नाउँ फे यहूदा हुइल। तर उ ठाउँ बार कुल रहल देशक एक भाग केल रह। पाछ हुँक उत्तरी राज्य ओ दक्षिणी राज्य कैक दुई भाग हुइल (हेरी १ राजा १२ अध्यायसे पाछओर)। उत्तरी राज्यह इस्राएल कैगिल्, दक्षिणी राज्यह यहूदा कैगिल्।

पाछ जाक अशशूर देश उत्तरी राज्यह हमला कैक लैगिलन। तबदोस उ उत्तरी राज्यक सब इस्राएलीहुँकन अशशूर देशम

लैगिल, ओ आपन मनैन उत्तरी राज्यम बसोबास कर लगैल।
उ ब्याला दक्षिणी राज्य केल बाँचल, ओ यहूदा देशक मनैन
'यहूदी' कहलगलन। यहूदा राज्यह, धेर पाछ, ग्रीकहुँकन्हक ओ
रोमीहुँकन्हक समयम, यहूदीया कैगिल्। हुँकन्हक धर्मह यहूदी
धर्म कहँट्। उ ब्याला "इस्त्राएलक सन्तानन्" एकमुष्ठ बुझाइक
लाग, कबुकाल "इस्त्राएली" कहँट् ओ कबुकाल "यहूदी" कहँट्।

आजकाल फे इजराएल देशम ओ संसारक धेर मुलुकम
यहूदीहुँक पलबाट। हुँक आम्हीसम फे पुरान नियमक धेर बात
ओ हुँकन्हक आपन परम्परा मन्टीरठ।

यहूदी जात नैरहल (अन्यजाति)

यहूदी जातिक मनै बाहेक और मनै परमेश्वरकम विश्वास
नैकरँट्, ओ हुँकन्हक आपन-आपन डिउँटामाटा रलहन।
उहओसे यहूदीहुँक और जातिक मनैन परमेश्वरकम विश्वास
नैकरुइयन, अधर्मी ओ पापी सम्झँट्, ओ हुँकन छुटिह्या
मानँट् (प्रेरित १०:२८)।

यहूदीन परमेश्वरक वचन सिखैना घर (सभाघर)

परमेश्वरक वचन सिखैना घर कलक साइया घर रह। उह
घरम सर्वसाधारण मनै ओ अगुवन एक-आपसम भेटघाट
करँट्, ओ उहँ यहूदी धर्मक शिक्षा सिखाजाए (मर्कूस १:२१)।
उ घर परमेश्वरक आराधना कर्ना ओ परमेश्वरसे पुकारा
कर्ना ठाउँ रह।

परमेश्वरक वचन सिखैना घरह धर्मगुरुहुँक सञ्चालन करैट। हुँक सामाजिक झैझग्रा उहँ मिलाईट ओ दोषी ठहल मनैन दण्ड फे उहँ दिहैट।

येशू ख्रीष्ट

हुइना त येशूक अस्तित्व सङ्गभर पलबाटन, तर फे उहाँ लगभग २००० वर्ष आघ इस्राएल देशम मनैया होक जर्मलह। येशू ख्रीष्ट एकमुष्ठ रुपम बाइबलक ओ ख्रीष्टीय विश्वासक केन्द्रीय पात्र हुइट। उहाँ एकठो मनैया केल नैरलह, तर परमेश्वर फे रलह। उहओसे उहाँकम परमेश्वरक गुण रलहन। उहाँ मनैया होक जर्मल त, उहाँकम रहल परमेश्वरक गुण नैहेरैलन (यूहन्ना १:१-२; कलस्सी १:१५-२०; हिब्रू १)। असिक उहाँ परमेश्वर त पलरलह ओ उह समयम मनैया फे हुइल (फिलिप्पी २:५-११)। उहाँ मनैया होक जर्मलसे फे, उहाँकम पाप स्वभाव नैरलहन। उहाँ धेर फ्यारा पापम फँस्ना अवस्थम पर्ल, तर पापम कबु फे नैफँस्ल (हिब्रू ४:१४-१६)।

परमेश्वरक राज्य आइल देखैटी, येशू खुशिक खबर प्रचार कर्ल ओ उ राज्यम प्रवेश पाइक लाग आपन-आपन पापी मन घुमाक परमेश्वरकठे आइपर्ना बात सिखैल (मर्कूस १:१५)। मनैन पापमसे मुक्ति दिहक लाग, परमेश्वरक योजना अनुसार उहाँ क्रूसम मुल। उहाँक मुवल शरीरह मनै एकठो गन्यम ढर्ल। वाकर तीसर दिन, उहाँ मुवलमसे फेदोस जीगैल (मर्कूस १५-१६)। फेदोस जीलक चालीसवाँ दिनम, धेर मनै

देख्ती-देख्ती, उहाँ स्वर्गम उठागैल (लूका २४:५०-५२)।
आजकाल उहाँ सर्वशक्तिमान परमेश्वरक दाहिन पाञ्जर
बैठल बाट (हिब्रू १:३; १०:१२)।

येशू एक दिन आपन राज्य स्थापना कर फेदोस
अउइयाबाट। तबदोस येशू खीष्टकम विश्वास करल मनै
स्वर्गम सङ्ग परमेश्वरकसँग रहपैहीं, तर उहाँकम
विश्वास नैकरल मनै नरकम जैहीं (मत्ती २४-२५)।

रोटी खैना टिहार (अखमिरी रोटीको चाड)

रोटी खैना टिहार परमेश्वरक स्थापना करल और टिहार
हो (प्रस्थान १२:१७)। यी टिहार फे इस्राएलीहुँक मिश्रदेशक
बन्धनमसे छुटकारा पैलक सम्झनम मनाईट। इस्राएलीहुँक
धेर जसिन पाउरोटी खाईट। उ पाउरोटीम खमीर कना एक
मेह्लिक चिज मिलाइलरह। उह खमीर रोटी फुलाए।

मिश्रदेशसे छुटकारा पैलक रात, हुँक हतार-हतार जाइपर्ना
हुइलकओर्से, परमेश्वर हुँकन रोटीम खमीर जिन मिलाओ
कलन। (पिठम खमीर नैमिलैलसे पाउरोटी नैबनट, रोटी केल
बन्ठा।) यी टिहारक समयम इस्राएलीहुँक परमेश्वर हुँकन
मिश्रदेशक बन्धनमसे छुटकारा दिहल सम्झनम खमीर
नैमिलाइल रोटी खाईट।

वास्तवम, मुक्ति-दिवस ओ रोटी खैना टिहार सम्बन्धित बा
तर फे उ अलग-अलग टिहार हो (लेवी २३:५-६)। मुक्ति-
दिवसक द्वासर दिनसे सात दिनसम रोटी खैना टिहार रह।
तर यी दुनु टिहार सँगसँग मनाजैना हुइलकओर्से, यी एक्कठो
टिहारअस फे रह (मर्कूस १४:१)। उहओर्से यी टिहारक लाग

दुनु नाउँ अदल-बदल चलाजाए। याकर मतलब मुक्ति-दिवस कलसे फे, उह टिहार, ओ रोटी खैना टिहार कलसे फे, उह टिहारह जनाए (प्रस्थान १२:१४-१८)। थप जानकारीक लाग “खमीर” शब्दक अर्थ हेरी।

विश्वास

सामान्य रूपम विश्वास कर्ना कलक केकरोम भर पर्ना हो। बाइबलम विश्वास कर्ना कलक खास कैक परमेश्वरकम भर पर्ना हो। परमेश्वरकम भर पर्ना कलक दयाख नैसेकजैना बातम विश्वास कर्ना हो (हिब्रू ११:१)। हम्र परमेश्वरह ओ हमार लाग करल परमेश्वरक प्रतिज्ञा भविष्यम कसिक पूरा हुई कना बात आँखिले दयाख नैसेकटी। तर हम्र बाइबलम परमेश्वरक कहल बात विश्वास कठीं, जसिन कि, उहाँ मैया कर्नाहा बाट (१ यूहन्ना ४:८-१०), उहाँ हमार वास्ता कठ (१ पत्रुस ५:७) ओ आत्मिक जीवन जीएक लाग, आवश्यक पर्ना सब चिज उहाँ हमन देरखल (२ पत्रुस १:३-४)। हुइना त, रुखाबरेखवा या चिरैचुरुङ्गन या हमार आसपासम रहल भौतिक वस्तु दयाखअस असिन बात हम्र आँखिले निदेखटी, तर फे हम्र असिन बात सत्य हो कैक विश्वास कठीं ओ उह अनुसार जीठी।

उदाहरणक लाग, मानि ले डगरीम जैटी-जैटी, एकठो सङ्गवा रहल ठाउँम पुगठी। उ सङ्गवा बल्या बा कैक विचार कठीं, तर उ सङ्गवमसे उपार निजैटी कलसे, उ सङ्गवा जाट्टीसे बल्या बा कैक हम्र विश्वास निकटीं। तर, यदि उ

सङ्ग्वमसे उपार जैठी कलसे, उ सङ्ग्वम भर पर्ली कना बात थाहाँ हुइठा। यी बात सङ्ग्वम विश्वास करल बात हो।

ओसहँक, परमेश्वर परम उपकारी बाट (भजनसंग्रह १४५:८-९; मर्कस १०:१८), उहाँ हमन मुक्ति देठ (एफिसी २:८-९), ओ उहाँ हर समयम हमार भलो हुइना काम कर्दीबाट कना बात हम्र विश्वास करपठा (रोमी ८:२८)।

व्यवस्था

साधारण हिसाबले थारु समाजम व्यवस्था कलक राजनैतिक व्यवस्था बुझैठा। तर पुरान नियमम, व्यवस्था कलक जीवनक सक्कु पक्षह समेट्ठा: मजा ओ नैमजा व्यवहार, धार्मिक क्रियाकलाप, ओ सामाजिक जीवन (राजनीति समेत)। इस्राएलीन्हक शासक परमेश्वर हुइलकओसे, व्यवस्था कलक परमेश्वरक इच्छा, आज्ञा, ओ नियम हो। व्यवस्था भङ्ग कर्ना कलक परमेश्वरक आज्ञा नैमन्ना हो, या नियम उल्लङ्घन कर्ना हो, या पाप कर्ना हो। उहओसे इस्राएलीहुँक सब काम व्यवस्था अनुसार करँट। सब काम कलक पारिवारिक ओ सामाजिक क्रियाकलाप (जस्त: भ्वाजकाज, मर्नीकर्नी, स्वास्थ्य ओ सरसफाई), धार्मिक क्रियाकलाप (जस्त: परमेश्वरक आराधना, ओ टैटिहार) आदि पठा।

शुरुम, परमेश्वर मोशह दश मुख्य आज्ञा देलह (प्रस्थान २०:१-१७)। पाछ, यी आज्ञह मोशा बिस्तारित रुपम बाइबलक पैल्ह पाँचठो किताबम लिखल (उत्पत्ती, प्रस्थान,

लेवी, गन्ती, ओ व्यवस्था)। बाइबल पुरान नियम ओ लौव नियम कैक दुई भागम लिखल बा। पुरान नियमम, यी पाँचठो किताब समेत, जम्माजम्मी उनन्चालीसठो किताब बा। पुरान नियमक और किताब परमेश्वरक वचन बोलुइयन, राजाहुँक, ओ और मनै लिखलह। यी सक्कु मनै यहूदी रलह। कबुकाल पूरा पुरान नियमह व्यवस्था कैजिठा (यूहन्ना १०:३४; १२:३४; १५:२५)। कबुकाल जुन पुरान नियमक पैल्ह पाँचठो किताबह केल व्यवस्था कैजिठा (लूका २४:४४)।

परमेश्वर “इस्त्राएलीहुँकन दिहस्” कैक मोशह दश आज्ञा ओ बाइबलक पैल्ह पाँचठो किताबम रहल और व्यवस्था दिहलओसे, मोशक लिखल यी पाँचठो किताबह कबुकाल मोशक व्यवस्था फे कैजिठा (मलाकी ४:१; लूका २४:४४; यूहन्ना १:१७; प्रेरित ६:१३-१४; २८:२३)।

ख्रीष्टीयनहुँक बुझपर्ना महत्वपूर्ण बात का हो कलसे पुरान नियमक धेर जसिन व्यवस्था, जसिन खाना ओ स्वास्थ्यसे सम्बन्धित व्यवस्था ओ निश्चित धार्मिक व्यवस्था, हमार लाग येशूक आनल मुक्तिक कारणले प्रभावकारी निहो (गलाती ३:२३-२९; हिब्रू ९:१-१०:१८)। तर येशू व्यवस्था भङ्ग कर अइलक निहुइट, उहाँ त व्यवस्था पूरा कर अइलक हुइट (मत्ती ५:१७-२०)।

शैतान

शैतान भूतन्हक रज्वा हो (मर्कुस ३:१३) ओ परमेश्वरक मुख्य शत्रु हो। उ फे आत्मा रलकओसे, ओही द्याख नैसेकजाइत्। वाकर मुख्य काम कलक परमेश्वरक विरोध कर्ना हुइस, तर शैतान मनपदी कुछु फे कर नैपाइत् (अय्यूब १)। शैतान परमेश्वरक विरोध केल नैकरट, तर मनैन दुःख देना काम फे कर्ठा। उ मनैन्हकम पापी मन जगादेठा, उहओसे मनै औरजहन ठग्ना, ढँठना, लुट्ना, ओ मुवैना काम कर्ठा। असिक मनै पापम फँसठ (यूहन्ना ८:४४; १३:२; २ कोरिन्थी २:११; एफिसी ६:११; १ तिमोथी २:२४)। शैतान मनैन परमेश्वरकम विश्वास कर नैदिहट् (२ कोरिन्थी ४:४)। उ परमेश्वरक करल सृष्टि ओ योजना भताभुङ्ग पर्ना काम कर्ठा, तर परमेश्वरसे अनुमति पाइलसम केल बिगार करसेकठा (अय्यूब १:१२; २:६)।

हम्र परमेश्वरक शक्तिले केल शैतानह हराइसेकठी। यदि हम्र शैतानक विरोध कर्बी कलसे, उ हमारठेसे भग्नेबा (याकूब ४:७)। क्रूसम टङ्गागिल येशू शैतानह हरारखल (हिब्रू २:१४-१५)। उह फे संसारम वाकर शक्ति आम्हीसम पलबाटस। तर अन्तम, शैतानह सह नैसेकजैना दुःख भ्वाग परहिँस, काकरकि उ आगीक भट्ठीम फाँकजैनेबा (प्रकाश २०:७-१०)।

सदुकी

सदुकीहुँक्र धर्मक हिसाबले यहूदी रलह, तर हुँक्र राजनीतिम फे हाँठ डाररखलह (प्रेरित ५:१७-४२)। असिक हुँक्र धेर जसिन धार्मिक मामिलम ध्यान देना फरिसीहुँकनसे फरक रलह। जनसंख्यक हिसाबले सदुकीहुँक्र फरिसीनसे कम रलसे फे, हुँक्र धनी-धनी रलह ओ समाजम हुँकन्हक प्रभाव धेर रलहन काकरकि धेरजसिन बराबरा पदम हुँकन्हक बाहुल्यता रलहन।

सदुकीहुँक्र मोशक व्यवस्था बाहेक और यहूदी परम्परा नैमानैट, तर समाजम अधिकार जमैना हुँकन्हक उद्देश्य रलहन। मनै मुलसे फे, हुँकन्हक हंसा नैमुटिन ओ मुवल मनै फेदोस्र जीजैठ कैक सदुकीहुँक्र विश्वास नैकरैट (मर्कुस १२:१८; प्रेरित २३:६-८)। अत्र केल नैहोक, हुँक्र जीन्दगीक सक्कु घटना परमेश्वरक अधिनम रठा ओ स्वर्गक खबर पुगुइयन जाट्टीसे रठ कैक फे विश्वास नैकरैट।

फरिसीन्हकअस सदुकीहुँक्र फे धर्मक बातम येशूह फँसाइक लग कयौचो कोसिस कर्ल (हेरी “फरिसी”)।

स्वर्ग

स्वर्ग परमेश्वरक घर हो। स्वर्गक खबर पुगुइयन उहँ परमेश्वरक आराधना कर्टीरठ। येशूकम विश्वास करुइयन मुलसे, स्वर्गम सङ्गभर परमेश्वरकसँग रहइयाबाट। मुक्ति पैना कलक स्वर्ग जैना हो (२ कोरिन्थी ४:१६-१८; १ पत्रुस १:४)। स्वर्ग कलक दुःखकष्ट, रोगबेराम, झग्राझाँटी, या चिन्ताफिक्री नैहुइना ठाउँ हो, तर खुशी, आनन्द, सुखचैन,

रमाहटम रहपैना ठाउँ हो (२ तिमोथी ४:१८; १ पत्रुस ५:१०; प्रकाश २१:१-४)।

स्वर्गक खबर पुगुइया (स्वर्गदूत)

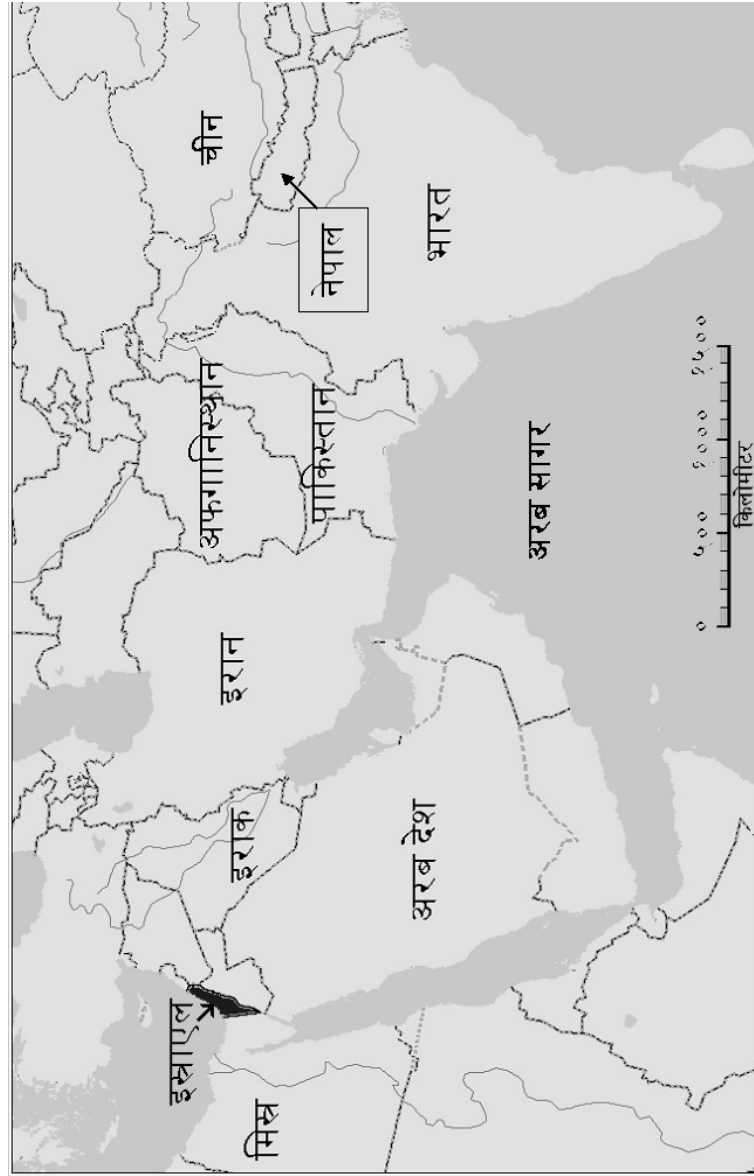
स्वर्गक खबर पुगुइयन परमेश्वरक सेवा करुइयन हुइट (हिब्रू १:७)। हुँक मनै नैहुइट, ओ हुँकन्हकम पाप नैरटिन। सामान्य रुपले हुँकन दयाख निसेकजाइट, तर जब परमेश्वर हुँकन मनैन्हकठे खबर पुगाइ पठैठिन, तब हुँक मनैअस देखपठि। कबुकाल मनैन्हकठे देखपरबेर, हुँक चहूकार उज्जर झुल्वा घाललअस देखपठि। हुँकन्हक मुह फे चहूकार उज्जर देखपठिन, ओ हुँकन देखक मनै डरैठ (मत्ती २८:२-३; मर्कूस १६:५-८; लूका १:११-१३; २:९)।

जे होस्, स्वर्गक खबर पुगुइयन मनैअस नैहुइट, काकरकि हुँक भ्वाजविहा नैकर्ट, ओ लर्कापर्का नैजमैट (मर्कूस १२:२५)। हुँक परमेश्वरक सेवा ओ उहाँक खबर मनैन्हकठे पुगादेना काम केल नैकर्ट, तर परमेश्वरक आराधना फे कठ (लूका २:१३-१४; हिब्रू १:६; प्रकाश ५:११-१२)।

हिब्रू

हेरी “यहूदी”।

नेपालसे इस्राएल कहाँ पठा कैक देखाइल नक्सा



इस्राएलक नक्सा

